

THANK YOU FOR BUYING A WHIRLPOOL PRODUCT.



In order to receive a more complete assistance, please register your product on www.whirlpool.eu/register

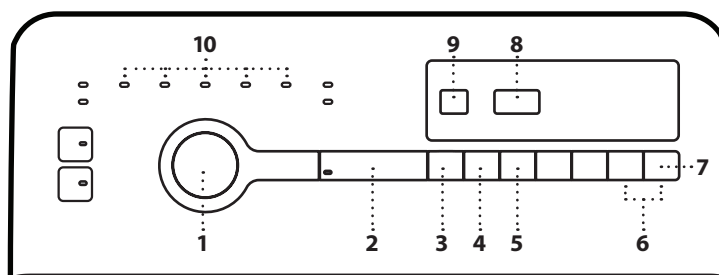


Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.

Before using the machine, it is imperative that the transport bracket is removed. For more detailed instructions on how to remove it, see the Installation Guide.

CONTROL PANEL

- 1 Programme selector
- 2 "Start/Pause" button ▷||
- 3 "Reset/Drain" button ⊗
- 4 "Temperature" button °C
- 5 "Start delay" button ⌚
- 6 Child lock combination = 3 sec
- 7 "Spin" button ⦿
- 8 Time
- 9 Temperature
- 10 Washing phase



INDICATORS

Detergent over dosage 🧴

Door open 🚪

Failure: Service 🛠️

Failure: Clean pump 🌀

Failure: Water tap closed 🚰

In the event of any failure, refer to the "TROUBLESHOOTING" section

PROGRAMME CHART

Max load 6,5 Kg Power consumption in off-mode 0,11 W / in left-on mode 0,11 W						Detergents and additives			Recommended detergent		Residual dampness %	Energy consumption kWh	Total water lt	Laundry temperature °C
Programme	Temperatures		Max. Spin speed (rpm)	Max load (kg)	Duration (h : m)	Prewash	Main wash	Softener	Powder	Liquid				
	Setting	Range						🌸						
⌚ 30' Rapid 30'	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	—	●	○	—	✓	62	0,250	42	26
🌀 Eco 40-60	40°C	40°C	1151	6,5	3:15	—	●	○	✓	✓	50	0,661	53	37
			1151	3,25	2:35	—	●	○	✓	✓	52	0,333	42	28
			1151	1,5	2:35	—	●	○	✓	✓	58	0,181	30	24
💧 Aqua saver	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	—	●	—	—	✓	—	—	—	—
👕 Colours	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**	○	●	○	✓	—	—	—	—	—
👖 Jeans	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**	○	●	○	—	✓	—	—	—	—
🧼 Hygiene	60°C	60°C	1200	6,5	**	—	●	○	✓	✓	—	—	—	—
🌡️ 20°	20°C	20°C	1200	6,5	1:50	—	●	○	—	✓	53	0,200	50	20
🌀 Rinse & Spin	—	—	1200	6,5	**	—	—	○	—	—	—	—	—	—
🌀 Spin	—	—	1200	6,5	**	—	—	—	—	—	—	—	—	—
🧶 Wool	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	—	●	○	—	✓	—	—	—	—
🌸 Delicates	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**	○	●	○	—	✓	—	—	—	—
👕 Synthetics	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40
🌸 Cotton	60°C	20 - 95°C	1200	6,5	2:35	○	●	○	✓	✓	57	1,100	51	55
🌸 Mixed	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	—	●	○	✓	✓	—	—	—	—

● Dosing required ○ Dosing optional

Eco 40-60 - Test wash cycle in compliance with 2019/2014 regulation. The most efficient programme in terms of energy and water consumption for washing normally soiled cotton laundry. Display only: Spin speed values shown on the display can slightly differs from the values stated in the table

For all Test Institutes

Long wash cycle for cottons: set wash cycle Cotton with a temperature of 40°C. Synthetic program along: set wash cycle Synthetics with a temperature of 40°C. This data may differ in your home due to changing conditions in inlet water temperature, water pressure etc. Approximate programme duration values refer to the default setting of the programmes, without options. The values given for programmes other than the eco 40-60 programme are indicative only.

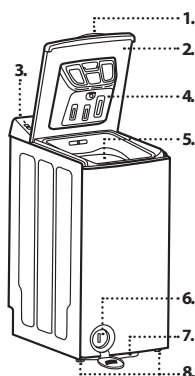
* After programme end and spinning with maximum selectable spin speed, in default programme setting.

** The duration of the programme is shown on the display.

6th Sense - The sensor technology adapts water, energy and programme duration to your wash load.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Lid handle
2. Lid
3. Control panel
4. Detergent dispenser
5. Drum
6. Water filter - behind the cover
7. Mobility lever (depending on model)
8. Adjustable feet (x2)



DETERGENT DISPENSER

Main wash compartment ||

Detergent for the main wash, stain remover or water softener.

Prewash compartment |

Detergent for the prewash.

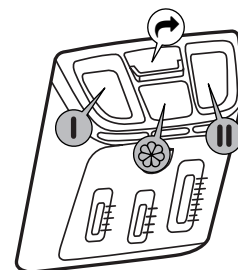
Softener compartment 🌸

Fabric softener. Liquid starch. Bleach.

Pour in softener, starch or bleach solution only up to the "max" mark.

Release button ➡

Press to remove tray for cleaning.



PROGRAMMES

For choosing the appropriate programme for your kind of laundry, always respect the instructions on the care labels of the laundry. The value given in the tub symbol is the maximum temperature possible for washing the garment.



Rapid 30'

For washing lightly soiled garments quickly. This cycle lasts only 30 minutes, saving time and energy.

Eco 40-60

For washing normally soiled cotton garments declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle. This is the standard cotton programme and the most efficient in terms of water and energy consumption.

Aqua saver

Lightly soiled laundry made of synthetic fibres, or synthetics mixed with cotton garments. Saving programme with a very low water consumption. Use liquid detergent and the lowest recommended amount for 2.5kg laundry. Do not use softener.

Colours

White and pastel shaded garments made of delicate fabrics. Gentle wash programme to avoid graying or yellowing of your laundry. Use heavy duty detergent, if necessary also stain removers or bleaches on oxygen basis. Do not use liquid detergent.

Jeans

Turn garments inside-out before washing and use a liquid detergent.

Hygiene

This program removes 99 % of bacteria while washing normally to heavily soiled bed linen, table linen and underwear, towels, shirts etc. made of cotton and linen.

20 °C

For washing lightly soiled cotton garments, at a temperature of 20 °C.

Rinse & Spin

Separate rinse and intensive spin programme. For robust laundry.

Spin

Spins the load then empties the water. For robust laundry.

Wool

All wool garments can be washed using programme, "Wool" even those carrying the "hand-wash only" label. For best results, use special detergents and **do not exceed max kg declaration of laundry**.

Delicates

For washing particularly delicate garments. Preferably turn garments inside out before washing.

Synthetics

For washing soiled garments made from synthetic fibres (such as polyester, polyacrylic, viscose, etc.) or cotton/synthetic blends.

Cotton

Normally to heavily soiled and robust cottons.

Mixed

For washing lightly to normally soiled resilient garments in cotton, linen, synthetic fibres and mixed fibres.

FIRST TIME USE

To remove any manufacturing debris select the "Cotton"  programme at a temperature of 95°C. Pour a small quantity of detergent powder into the main wash  compartment of the detergent dispenser (maximum 1/3 of the quantity the detergent manufacturer recommends for lightly soiled laundry). Start the programme **without adding any laundry**.

DAILY USE

Prepare your laundry according to the recommendations in the "HINTS AND TIPS" section. Load the laundry, close the drum door and check that it is closed properly. Pour in the detergent and any additives. Observe the dosing recommendations on the detergent pack. Close the lid. Turn the programme selector to the desired programme and select any option if needed. The display shows the duration of the selected programme (in hours and minutes), and the indicator for the "Start/Pause" button flashes. The temperature and spin speed can be changed by pressing the "Temperature"  button or the "Spin"  button. Open the tap and press the "Start/Pause"  button to start the wash cycle. The "Start/Pause"  indicator will light up and the door will be locked. Due to variations in load and temperature of inlet water, the remaining time is newly calculated in certain programme phases. If this is the case, an animation  appears on the time display.

PAUSE OR CHANGE A RUNNING PROGRAMME

To pause the wash cycle, press the "Start/Pause"  button, the indicator light blinks. Select any new programme, temperature, options or spin speed if you wish to change those settings. Press the "Start/Pause"  button again to start the wash cycle from the point at which it was interrupted. Do not add detergent for this programme.

DOOR OPEN INDICATOR

Before starting and after the end of a programme, the "Door open"  indicator lights to show that the lid can be opened. As long as a wash programme is running, the lid remains locked and must on no account be forced open. In case you have an urgent need to open it during a running programme, for example to add more laundry, or to remove laundry which was loaded by mistake, press the "Start/Pause"  button. If the temperature is not too high, the "Door open"  indicator light turns on. It may last a while until you can open the lid. Press "Start/Pause"  to proceed with the programme again.

PROGRAMME END

The "Door open"  indicator lights up and the display shows **End**. Turn the programme selector to the "O" position and close the water tap. Open the lid and drum and unload the machine. Leave the Lid open for some time to allow the interior of the machine to dry. After about a quarter of an hour, the washing machine will switch off completely to save energy. To cancel a running programme before the end of cycle, press the "Reset/Drain"  button for at least 3 seconds. The water is drained out. It may last a while until you can open the lid.

OPTIONS

! When the combination of programme and additional option(s) is not possible, the indication lights switch off automatically.
! Unsuitable combinations of options are deselected automatically.

Colours 15°

Saves energy used for water heating while maintaining a good wash result. Supports colour maintenance when washing coloured laundry. Recommendable for lightly soiled laundry without stains. Make sure that your detergent is suitable for cold wash temperatures.

FreshCare

Select this option if you cannot unload the laundry soon after programme end, or if you tend to forget the laundry in your washing machine. It will help to keep your laundry fresh. The washing machine will start to tumble the laundry periodically after programme end. The light of the "Fresh care" button will blink while this function is active, and the display will show an animation. The periodic tumbling will last up to approximately 6 hours after the end of your wash programme, and you can stop it at any time by pressing the "Fresh care" button. It will last a while until you can open the door. After the "Fresh care" period has run out, the display indicates **End**.

Temperature

Every programme has a predefined temperature. If you want to change the temperature, press the "Temperature"  button. The value appears on the display.

Start delay

To set the selected programme to start at a later time, press the "Start delay"  button to set the desired delay time. The lamp for the "Start delay"  option button lights up, and it goes off when the programme starts. Once having pressed the "Start/Pause"  button, the countdown of the time delay begins. Number of hours pre-selected can be reduced by pressing the "Start delay"  button again. **Do not use liquid detergent when activating this option.** To cancel the "Start delay"  turn the programme selector to another position.

Rapid

Enables quicker washing by shortening the programme duration. Recommendable for small loads or only lightly soiled laundry.

Prewash

Only for heavily soiled loads (for example sand, granular dirt). Increases the cycle time by approximately 15 min. Do not use liquid detergent for the main wash when activating the Prewash option.

Intensive rinse

Helps to avoid detergent residues in the laundry by extending the rinse phase. Particularly suitable for washing baby laundry, for people suffering from allergies and for areas with soft water.

Spin

Every programme has a predefined spin speed. If you want to change the spin speed, press the "Spin"  button. If spin speed "0" is selected, the final spinning is cancelled but intermediate spin peaks remain during the rinse. The water is drained out only.

CHILD LOCK = 3 sec

You can lock the buttons of the control panel against improper use (e.g. by children). Press both of the child lock buttons simultaneously and hold them for at least 3 seconds. The key symbol  on the display lights up. To unlock the buttons again proceed in the same way.

BLEACHING

Wash your laundry in the desired programme, Cotton  or Synthetics , adding an appropriate amount of chlorine bleach to the Softener  chamber (close the lid carefully). Immediately after the end of the programme, turn the "Programme selector" and start the desired programme again to eliminate any residual bleach smell; if you want, you can add softener. **Never put both chlorine bleach and softener into the softener chamber at the same time.**

HINTS AND TIPS

Sort your laundry according to

Type of fabric/care label (cotton, mixed fibres, synthetics, wool, handwash items). Colour (separate coloured and white items, wash new coloured items separately). Delicates (wash small items – like nylon stockings – and items with hooks – like bras – in a cloth bag or pillow case with zip).

Empty all pockets

Objects like coins or lighters can damage your laundry as well as the drum.

Appliance interior

If you never or seldom wash your laundry at 95°C, we recommend to occasionally run a 95°C programme without laundry, adding a small amount of detergent, to keep the interior of the appliance clean.

Follow the dosage recommendation / additives

It optimizes the cleaning result, it avoids irritating residues of surplus detergent in your laundry and it saves money by avoiding waste of surplus detergent.

Use low temperature and longer duration

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Observe the load sizes

Load your washing machine up to the capacity indicated in the "PROGRAMME CHART" table to save water and energy.

Noise and remaining moisture content

They are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

CLEANING & MAINTENANCE

For any cleaning and maintenance, switch off and unplug the washing machine. Do not use flammable fluids to clean the washing machine. Clean and maintain your washing machine periodically (at least 4 times per year).

Cleaning the outside of the washing machine

Use a soft damp cloth to clean the outer parts of the washing machine. Do not use glass or general purpose cleaners, scouring powder or similar to clean the control panel – these substances might damage the printing.

Detergent dispenser

Clean regularly, at least three or four times a year, to prevent detergent build-up:

Press the release button  to release the detergent dispenser and remove it. A small quantity of water can remain in the dispenser, thus you should carry it in an upright position. Wash the dispenser using running water. You can also remove the siphon cap on the back of the dispenser for cleaning. Replace the siphon cap in the dispenser (if removed). Reinstall the dispenser by locating the dispenser's bottom tabs into the appropriate openings on the lid, and by pushing the dispenser against the lid until it locks into place. **Make sure that the detergent dispenser is correctly reinstalled.**

Checking the water supply hose

Check the inlet hose regularly for brittleness and cracks. If damaged, replace it by a new hose available through our After-Sales Service or your specialist dealer. Depending on the hose type: If the inlet hose has a transparent coating, periodically check if the colour intensifies locally. If yes, the hose may have a leak and should be replaced. For water stop hoses  (if available): check the small safety valve inspection window (see arrow). If it is red, the water stop function was triggered, and the hose must be replaced by a new one. For unscrewing this hose, press the release button (if available) while unscrewing the hose.

Cleaning the mesh filters in the water supply hose

Check and clean regularly (at least two or three times a year).

Close the tap and loosen the inlet hose on the tap. Clean the internal mesh filter and screw the water inlet hose back onto the tap. Now unscrew the inlet hose on the rear of the washing machine. Pull off the mesh filter from the washing machine connection with universal pliers and clean it. Refit the mesh filter and screw the inlet hose on again. Turn on the tap and ensure that the connections are completely water-tight.

Cleaning the water filter / draining residual water

The washing machine is provided with a self-cleaning pump. The filter keeps objects like buttons, coins, safety pins etc. which have been left in the laundry. If you used a hot wash programme, wait until the water has cooled down before draining any water. Clean the water filter regularly, to avoid that the water cannot drain after the wash due to obstruction of the filter. If the water cannot drain, the indicator indicates that the water filter may be clogged.

Open the filter cover with a coin. Place a broad, flat container beneath the water filter, to collect the drain water. Slowly turn the filter counterclockwise until water flows out. Let the water flow out, without removing the filter. When the container is full, close the water filter by turning it in clockwise. Empty the container. Repeat this procedure until all the water has drained. Lay a cotton cloth beneath the water filter, which can absorb a small amount of rest water. Then remove the water filter by turning it out anti clockwise. Clean the water filter (remove residues in the filter and clean it under running water) and the filter chamber. Make sure the pump impeller (in the housing behind the filter) is not obstructed. Insert the water filter and close the filter cover: Reinsert the water filter again by turning it in clockwise direction. Make sure to turn it in as far as it goes. To test water tightness of the water filter, you can pour about 1 liter of water into the drum and check that water does not leak from the filter. Then close the filter cover.

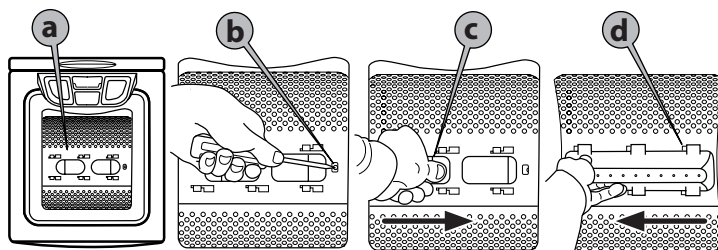
Lid seal

Check the condition of the lid seal periodically and clean it from time to time with a damp cloth.

Recovering an object that falls between the drum and the tub

If an object accidentally falls between the drum and the tub, you can recover it thanks to one of the removable drum lifters.

Unplug the washing machine. Remove the laundry from the drum. Close the drum flaps and turn the drum a half-turn (picture a). Using a screw-driver press on the plastic end, while sliding the lifter from left to right (picture b, c) by hand it will fall into the drum. Open the drum. You can recover the object through the hole in the drum. Refit the lifter from inside the drum: Position the plastic tip above the hole on the right side of the drum (picture d). Then slide the plastic lifter from right to left until it clips. Close the drum flaps again, turn the drum through half a turn and check the positioning of the blade at all its anchorage points. Plug the washing machine in again.



TRANSPORT AND HANDLING

Pull out the mains plug, and close the water tap. Disconnect the inlet hose from the water tap, and remove the drain hose from your draining point. Remove all rest water from the hoses and washing machine and fix hoses so that they cannot get damaged during transport. To facilitate moving the machine, pull the mobility lever situated at the bottom front (if available on your model) out a little by hand. Pull the washing machine out to the stop with the foot. Afterwards push the mobility lever back into the original stable position. Refit the transport bracket. Follow the instructions for removing the transport bracket in the INSTALLATION GUIDE in reverse order.

TROUBLESHOOTING

The washing machine may sometimes not work properly for certain reasons. Before calling the After-sales service, it is recommended to check to see if the problem can be easily resolved using the following list.

Anomalies:	Possible causes / Solution:
The washing machine does not turn on and/ or programme does not start	- The plug is not inserted into the electrical outlet, or not enough to make contact. - There has been a power failure. - Lid is not properly closed. - The “Child lock”  3 sec function has been activated (if available). - The washing machine switched off automatically to save energy, before programme start or after programme end. To switch on the washing machine, turn the programme selector first to “Off/O” and then to the desired programme again.
The wash cycle does not start.	- The “Start/Pause”  button has not been pressed. - The water tap is not open. - A “Start delay”  has been set.
Appliance stops during the programme, and the “Start/Pause” light blinks	“Rinse hold” option is activated (if available). - Programme has been changed - re-select desired programme and press “Start/Pause” .
Appliance vibrates	- The washing machine is not level. - The transport bracket has not been removed; before using the washing machine, the transport bracket must be removed.
Final spin results are poor. The laundry is still very wet. “Spin/Drain” indicator blinks, or the spin speed on the display blinks, or the spin speed indicator blinks after the end of the programme - depending on the model	- Unbalance of the laundry load during spinning prevented the spin phase to avoid damages on the washing machine. This is why the laundry is still very wet. Reason for unbalance can be: small laundry loads (consisting of only few quite big or absorbent items, e.g. towels), or big/ heavy laundry items. - If possible avoid small laundry loads. “Spin”  button has been set to a low spin speed.
The machine is indicating an error code (e.g. F-02, F-...) and/or “Service”  indicator lights up	- Shut off the machine, disconnect the plug from the outlet, and wait about 1 minute before turning it back on. - If the problem persists, call the After-sales service.
“Clean pump”  indicator lights up	- Waste water is not pumped out. - Clean the water filter
“Water tap closed”  indicator lights up	Appliance has no or insufficient water supply.
“Detergent over dosage”  indicator lights up (if available)	- The symbol will light up at the end of the programme if you used too much detergent. - Too much foam is formed. - The detergent is not compatible with the washing machine (it must bear the wording “for washing machines”, “for hand washing and washing machines”, or something similar).

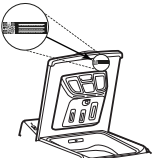
You can download the Safety Instructions, Product Fiche and Energy data by:

- By visiting our website docs.whirlpool.eu/docs and parts-selfservice.whirlpool.com
- Using QR Code
- Alternatively, **contact our After-Sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product’s identification plate.

For User Repair & Maintenance Information visit www.whirlpool.com

You can find more information about your model online at <https://eprel.ec.europa.eu/> which is the official EU EPREL product database. After selecting the Product Category, enter the Model Identifier of the product. The Model Identifier is made up of letters and numbers and can be found on the identification plate, as Mod. (see image on the right).

®/TM/© 2024 Whirlpool. Produced under license



DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK ZNAČKY WHIRLPOOL.



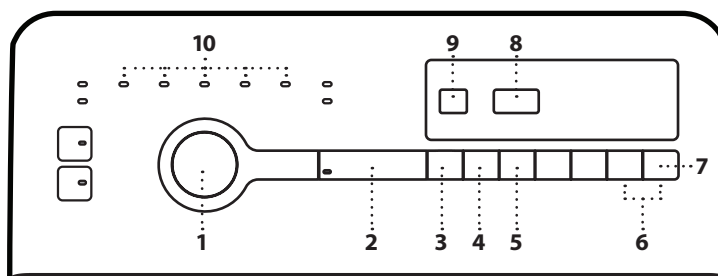
Pro kompletnější pomoc zaregistrujte svůj spotřebič na www.whirlpool.eu/register.



Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní pokyny.
Před použitím pračky musí být přepravní konzola bezpodmínečně odstraněna.
Podrobnější pokyny k odstranění najdete v Pokynech k instalaci.

OVLÁDACÍ PANEL

- 1 Volič programů
- 2 Tlačítko „Start/Pauza“ ▶||
- 3 Tlačítko „Reset/Čerpání“ ⊗
- 4 Tlačítko „Teplota“ °C
- 5 Tlačítko „Odložený start“ ⌚
- 6 Kombinace pro dětskou pojistku =O 3 sec
- 7 Tlačítko „Odstředování“ ⌚
- 8 Čas
- 9 Teplota
- 10 Fáze praní



KONTROLKY
Nadměrné množství pracího prostředku

Otevřít víko

Závada: Zavolejte servis

Závada: Vodní filtr ucpaný

Závada: Chybí voda

V případě jakýchkoliv závad viz část „JAK ODSTRANIT PORUCHU“

TABULKA PROGRAMŮ

Max. naplnění 6,5 kg Spotřeba energie ve vypnutém stavu je 0,1 W / v zapnutém stavu 0,11 W							Prací prostředky a přísady			Doporučený prací prostředek		Zbytková vlhkost %	Spotřeba energie v kWh	Celkové množství vody v l	Temperatura de lavage °C
Program		Teploty		Max. rych- lost odstře- dování (ot/min)	Max. náplň (kg)	Doba trvání (h : m)	Předpírka 	Hlavní praní 	Změkčo- vač 	Prášek	Tekutý				
		Nastavení	Rozpětí												
	Rychlé 30'	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	–	●	○	–	✓	62	0,250	42	26
	Eco 40-60	40°C	40°C	1151	6,5	3:15	–	●	○	✓	✓	50	0,661	53	37
				1151	3,25	2:35	–	●	○	✓	✓	52	0,333	42	28
				1151	1,5	2:35	–	●	○	✓	✓	58	0,181	30	24
	Aqua saver	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	–	●	–	–	✓	–	–	–	–
	Barevné prádlo	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**	○	●	○	✓	–	–	–	–	–
	Džiny	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**	○	●	○	–	✓	–	–	–	–
	Hygiena	60°C	60°C	1200	6,5	**	–	●	○	✓	✓	–	–	–	–
	Máčení + Odstředování	20°C	20°C	1200	6,5	1:50	–	●	○	–	✓	53	0,200	50	20
	Odstředování	–	–	1200	6,5	**	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Vlna	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	–
	Jemné prádlo	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**	○	●	○	–	✓	–	–	–	–
	Syntetika	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40
	Bavlna	60°C	20 - 95°C	1200	6,5	2:35	○	●	○	✓	✓	57	1,100	51	55
	Mix	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	–	●	○	✓	✓	–	–	–	–

● Požadované dávkování ○ Volitelné dávkování

● Požadované dávkování ○ Volitelné dávkování

Eco 40–60 – Testovací prací cyklus v souladu se směrnicí 2019/2014. Jedná se o nejúčinnější program, pokud jde o spotřebu energie a vody při praní běžně ušpiněného bavlněného prádla. Pouze displej: hodnoty rychlosti otáček zobrazené na displeji se mohou mírně odlišovat od hodnot v tabulce.

Pro všechny zkušební ústavy

Dlouhý prací cyklus pro bavlněné prádlo: nastavte prací program Bavlna a teplotu 40 °C.
Dlouhý program pro syntetiku: nastavte prací program „Syntetika“ a teplotu 40 °C.
Tyto údaje se mohou ve vaší domácnosti lišit vzhledem k proměnlivým podmínkám, pokud jde o teplotu přírodní vody, její tlak apod. Údaje o přibližné délce programu se vztahují k základnímu nastavení programů bez voleb. Hodnoty uvedené pro jiné programy než Eco 40-60 jsou pouze orientační.

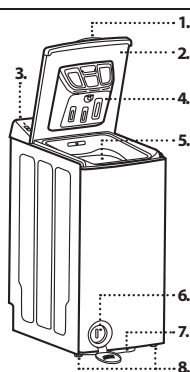
* Po ukončení programu a odstředování na maximální volitelné otáčky, v základním nastavení programu.

** Délka programu je zobrazena na displeji.

6th Sense - Pomocí snímací technologie se množství vody, spotřeba energie a délka programu přizpůsobují stavu naplnění pračky.

POPIS PRODUKTU

1. Madlo na víku
2. Víko
3. Ovládací panel
4. Dávkoč pracího prostředku
5. Buben
6. Vodní filtr – za krytem
7. Páka na přesouvání (v závislosti na modelu)
8. Nastavitelné nohy (2x)



DÁVKOVAČ PRACÍHO PROSTŘEDKU

Příhrádka pro hlavní praní

Prací prostředek pro hlavní praní, odstraňovač skvrn nebo aviváž.

Příhrádka pro předpírku

Prací prostředek pro předpírku.

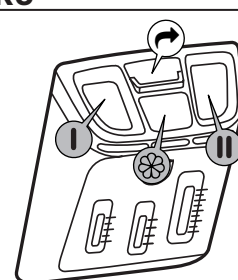
Příhrádka pro aviváž

Aviváž Tekutý škrob Bělídlo

Aviváž, škrobový roztok nebo bělidlo nesmí přesahovat značku označující maximum.

Tlačítko pro uvolnění

Stiskněte pro uvolnění zásobníku za účelem čištění.



PROGRAMY

Při výběru vhodného programu pro daný typ prádla vždy dodržujte pokyny uvedené na etiketách oblečení. Hodnota uvedená v symbolu vaničky je maximální možná teplota pro praní daného kusu oděvu.



Rychlé 30'

Pro rychlé praní lehce zašpiněných oděvů. Tento cyklus trvá pouze 30 minut, a šetří tak čas i energii.

Eco 40-60

Pro praní běžně zašpiněného bavlněného prádla s možností praní při 40 °C nebo 60 °C společně ve stejném cyklu. Toto je standardní program na bavlnu a nejúčinnější ve smyslu spotřeby vody a energie.

Aqua saver

Mírně zašpiněné prádlo ze syntetických vláken nebo směs syntetických a bavlněných oděvů. Úsporný program s velmi nízkou spotřebou vody. Použijte tekutý prací prostředek v nejnižším doporučeném množství pro 2,5 kg prádla. Nepoužívejte aviváž.

Barevné prádlo

Bílé a pastelové oděvy z jemných tkanin.

Jemný prací program, který zabráňuje šednutí či zežloutnutí vašeho prádla. Použijte vysoce účinný prací prostředek, v případě potřeby též odstraňovač skvrn či bělidlo na bázi kyslíku. Nepoužívejte tekutý prací prostředek.

Džiny

Před praním převraťte oděvy naruby a použijte tekutý prací prostředek.

Hygiena

Tento program při praní běžně až silně zašpiněného ložního prádla, ubrusů, spodního prádla, ručníků a triček z bavlny a lnu likviduje 99 % bakterií.

20 °C

Pro praní mírně zašpiněného bavlněného prádla při teplotě 20 °C.

Máchání + Odštěďování

Samostatný program zahrnující máchání a intenzivní odstředění prádla. Pro hrubší prádlo.

Odštěďování

Vyždímá prádlo a poté vypustí vodu. Pro hrubší prádlo.

Vlna

Veškeré oděvy z vlny lze prát na program „Vlna“, a to i takové, na jejichž štítku se uvádí „pouze ruční praní“. Pro dosažení co nejlepších výsledků používejte speciální prací prostředky a **nepřekračujte maximální uvedenou hmotnost prádla.**

Jemné prádlo

Pro praní zvláště jemných oděvů. Před praním převraťte oděvy naruby.

Syntetika

Pro praní špinavého prádla ze syntetických vláken (jako například polyester, polyakryl, viskóza) nebo směsí bavlny a syntetiky.

Bavlna

Normálně až silně zašpiněné hrubší prádlo vyrobené z bavlny.

Mix

Pro praní lehce až běžně zašpiněných odolných oděvů z bavlny, lnu, syntetických a směsových vláken.

PRVNÍ POUŽITÍ

Pro odstranění veškerých zbytků po výrobě zvolte program „Bavlna“ a teplotu 95 °C. Přidejte malé množství pracího prášku (maximálně 1/3 množství doporučeného výrobcem pro lehce zašpiněné prádlo) do přihrádky pro hlavní praní dávkovače pracího prostředku. Program spustíte **bez prádla.**

BĚŽNÉ POUŽÍVÁNÍ

Prádlo připravte podle doporučení v části „RADY A TIPY“. Vložte prádlo do bubnu, zavřete dvířka a zkontrolujte, že jsou zavřené správně. Přidejte prací prostředek a případné přísady. Dodržujte dávky doporučené na obalu pracích prostředků. Zavřete víko. Otočte voličem programů na požadovaný program a zvolte možnost, kterou potřebujete. Na displeji se zobrazí trvání zvoleného programu (v hodinách a minutách), a bliká kontrolka tlačítka „Start/Pauza“. Stisknutím tlačítka „Teplota“ °C nebo „Odštěďování“ je možné upravit teplotu a rychlost odstředování. Otevřete vodovodní kohout a stisknutím tlačítka „Start/Pauza“ spustíte prací cyklus. Kontrolka „Start/Pauza“ se rozsvítí a dvířka se uzamknou. Kvůli rozdílnému množství prádla a teploty přiváděné vody se v určitých fázích programu provádí nový výpočet zbývajících času. Pokud k tomu dojde, na displeji se zobrazí animace - - .

PŘERUŠENÍ NEBO ZMĚNA BĚŽÍCÍHO PROGRAMU

Spuštěný prací program pozastavíte stiskem tlačítka „Start/Pauza“ . Kontrolka se rozblíká. Zvolte jakýkoli nový program a upravte teplotu, možnosti nebo rychlost odstředování, chcete-li změnit tato nastavení. Chcete-li spustit prací cyklus od chvíle, kdy došlo k jeho přerušení, stiskněte znovu tlačítko „Start/Pauza“ . Nepřidávejte prací prostředek pro tento program.

KONTROLKA OTEVŘENÍ VÍKA

Před spuštěním a po skončení programu se rozsvítí kontrolka „Otevřít víko“ , čímž je signalizováno, že víko je možné otevřít. Během pracího programu zůstává víko uzamčené a v žádném případě nesmí být násilím otevřeno. Pokud budete víko potřebovat během programu nutně otevřít, například pro přidání prádla nebo vyjmutí kusu, který byl vložen omylem, stiskněte nejprve tlačítko „Start/Pauza“ . Pokud není teplota příliš vysoká, rozsvítí se kontrolka „Otevřít víko“ . Bude nějakou chvíli trvat, než budete moci víko otevřít. Stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ a program bude pokračovat.

UKONČENÍ PROGRAMU

Rozsvítí se kontrolka „Otevřít víko“ a na displeji se zobrazí . Otočte voličem programů do polohy „0“ a zavřete vodovodní kohout. Otevřete víko a buben a vyjměte prádlo ze stroje. Víko nechte po nějakou dobu otevřené, aby mohl vnitřek spotřebiče vyschnout. Asi po 15 minutách se pračka za účelem úspory energie úplně vypne. Pro zrušení běžícího programu před koncem cyklu podržte alespoň 3 sekundy stisknuté tlačítko „Reset/Čerpání“ . Voda se pouze vypustí. Bude nějakou chvíli trvat, než budete moci víko otevřít.

MOŽNOSTI

! Pokud není možné kombinovat program s dalšími možnostmi, kontrolka automaticky zhasne.

! U nevhodných kombinací možností se automaticky zruší výběr.

Colours 15°

Slouží k úspoře energie potřebné k ohřevu vody za současného dosažení dobrých výsledků při praní. Při praní barevného prádla pomáhá zachovávat barvy. Doporučuje se pro mírně zašpiněné prádlo bez skvrn. Ujistěte se, že je prádlo vhodné pro praní při nízké teplotě.

FreshCare

Tuto možnost zvolte, pokud nemůžete prádlo vyjmout z pračky brzy po skončení programu nebo pokud obvykle prádlo v pračce zapomenete. Pomůže udržet vaše prádlo svěží. Pračka začne po skončení programu periodicky prádlo převalovat. Když je tato funkce aktivní, rozsvítí se tlačítko „Fresh care“ a na displeji se objeví animace. Periodické převalování bude trvat po dobu asi 6 hodin od skončení pracího programu. Můžete jej kdykoli přerušit stisknutím tlačítka „Fresh care“. Bude nějakou chvíli trvat, než budete moci otevřít dveře. Po uplynutí doby trvání funkce „Fresh care“ se na displeji zobrazí .

Teplota

Každý program má přednastavenou teplotu. Přejete-li si tuto teplotu změnit, stiskněte tlačítko „Teplota“ °C. Údaj se zobrazí na displeji.

Odložený start

Pro nastavení odložení začátku zvoleného programu stiskněte tlačítko „Odložený start“ a nastavte požadovanou dobu odložení. Kontrolka funkce „Odložený start“ se rozsvítí. Opětovně zhasne se spuštěním programu. Jakmile stisknete tlačítko „Start/Pauza“ , zahájí se odpočítávání času. Počet přednastavených hodin lze snížit opětovným stiskem tlačítka „Odložený start“ . **U této funkce nepoužívejte tekutý prací prostředek.** Pro zrušení funkce „Odložený start“ otočte voličem programů do jiné polohy.

Rychlé praní

Umožňuje urychlit praní, a to zkrácením doby trvání programu. Doporučuje se pro menší množství prádla nebo u mírně zašpiněného prádla.

Předpírka

Pouze pro silně zašpiněné prádlo (např. písek, hrubé nečistoty). Prodlouží dobu cyklu o asi 15 minut. Je-li aktivována možnost předpírky, nepoužívejte tekutý prací prostředek pro hlavní praní.

Intenzivní máchání

Pomáhá odstranit zbytky pracího prostředku z prádla prodloužením fáze máchání. Obzvláště vhodné pro dětské prádlo, pro alergiky a pro oblasti s velmi měkkou vodou.

Odštěďování

Každý program má přednastavenou rychlost odstředování. Přejete-li si rychlost odstředování změnit, stiskněte tlačítko „Odštěďování“ . Je-li zvolena rychlost odstředování „0“, zruší se závěrečné odstředování, ale během máchání proběhne středně intenzivní odstředování. Voda se pouze vypouští.

DĚTSKÁ POJISTKA = 0 3 sec

Umožňuje uzamknout tlačítka na ovládacím panelu, a zamezit tak nesprávnému použití (např. dětmi). Stiskněte zároveň obě tlačítka dětského zámku a podržte je alespoň po dobu 3 sekund. Na displeji se rozsvítí symbol klíče  - . Chcete-li tlačítka odemknout, postupujte stejným způsobem.

BĚLENÍ

Vyperte prádlo v požadovaném programu Bavlna  nebo Syntetika  a přidejte vhodné množství chlorového bělidla do přihrádky pro aviváž  (víko pečlivě zavřete). Ihned po skončení programu otočte voličem programu a spusťte požadovaný program znovu, abyste se zbavili případných zbytků zápachu bělidla. Chcete-li, můžete přidat aviváž. **Nikdy do přihrádky pro aviváž nepřidávejte zároveň chlorové bělidlo a aviváž.**

RADY A TIPY

Prádlo rozřídte podle

Druhu látky / symbolu údržby na visače (bavlna, smíšená vlákna, syntetické materiály, vlna, ruční práni). Barvy (oddělte barevné a bílé kusy prádla, nové barevné prádlo perte zvlášť). Jemnosti prádla (perte malé kousky – např. nylonové punčochy – a prádlo s háčky – jako podprsenky – v látkovém sáčku nebo povlaku na polštář se zipem).

Vyprázdněte všechny kapsy

Předměty, jako mince nebo zapalovače, mohou poškodit prádlo i buben.

Vnitřek spotřebiče

Pokud perete pouze zřídka nebo nikdy prádlo na 95 °C, doporučujeme vám občas spustit 95°C program bez prádla a s menším množstvím pracího prostředku, abyste udrželi vnitřek spotřebiče čistý.

Dodržujte doporučení pro dávkování / aditiva

Optimalizuje výsledek vyčištění, zamezuje dráždní z důvodu zbytků přebytečného pracího prostředku v prádle a šetří peníze díky zamezení nadbytečného pracího prostředku.

Používejte nízkou teplotu a delší trvání

Nejúčinnější programy ve smyslu spotřeby energie jsou obecně ty, které probíhají při nižších teplotách a trvají déle.

Dodržujte míru naplnění

Plňte svou pračku do kapacity uvedené v „TABULKA PROGRAMŮ“, abyste šetřili vodu a energii.

Hluk a obsah zbylé vlhkosti

Jsou ovlivněny otáčkami odstředování: čím vyšší jsou otáčky ve fázi odstředování, tím větší je hluk a tím nižší je obsah zbylé vlhkosti.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před prováděním jakéhokoli čištění a údržby pračku vypněte a odpojte z elektrické sítě. K čištění pračky nepoužívejte hořlavé kapaliny. Pračku pravidelně čistěte a zajistěte její údržbu (nejméně čtyřikrát ročně).

Čištění pračky zvenčí

K čištění vnější strany pračky používejte měkkou vlhkou látku. K čištění ovládacího panelu nepoužívejte čističe na sklo nebo univerzální čističe, ani tekuté čisticí prášky apod. – tyto přípravky by mohly poškodit nápisy.

Zásobník pracího prostředku

Čistěte zásobník pravidelně, alespoň třikrát či čtyřikrát ročně, abyste zabránili tvorbě nánosů pracího prostředku.

Pro uvolnění zásobníku pracího prostředku stiskněte uvolňovací tlačítko a vyjměte jej. V zásobníku může zůstat malé množství vody, a proto jej držte vzpřímeně. Zásobník vymyjte tekoucí vodou. Můžete též vyjmout uzávěr sifonu na zadní straně zásobníku a vyčistit jej. Pokud jste jej vyjmuli, vraťte uzávěr sifonu na místo. Při vracení zásobníku na místo umístěte jazyčky na spodní části zásobníku do příslušných otvorů na víku a zatlačte zásobník proti víku, dokud nezacvakne na místo. **Zkontrolujte, zda je dávkovač pracího prostředku správně zasunutý.**

Kontrola hadice pro přívod vody

Pravidelně kontrolujte, zda přívodní hadice nepuchčí nebo nepraská. Je-li poškozená, vyměňte ji za novou, kterou získáte v našem servisním středisku nebo u specializovaného prodejce. Podle typu hadice: Má-li přívodní hadice průhledný potah, kontrolujte pravidelně, zda barva na některých místech netmavne. Pokud ano, může to znamenat, že hadice uniká a je třeba ji vyměnit. Hadice s automatickým systémem zastavování přívodu vody  (jsou-li k dispozici): zkontrolujte malé inspekční okénko na bezpečnostním ventilu (viz šipka). Je-li červené, byla aktivována funkce bezpečnostního uzavření a hadici je třeba vyměnit za novou. Chcete-li tuto hadici odšroubovat, stiskněte přitom

uvolňovací tlačítko (je-li jím vybavena).

Čištění sítkových filtrů v hadici pro přívod vody
Provádějte pravidelnou kontrolu a čištění (alespoň dvakrát nebo třikrát za rok).

Uzavřete vodovodní kohoutek a povolte přívodní hadici na kohoutku. Vyčistěte vnitřní sítkový filtr a našroubujte hadici pro přívod vody zpět na vodovodní kohoutek. Nyní odšroubujte přívodní hadici na zadní straně pračky. Pomocí univerzálních kleští vytáhněte sítkový filtr ze spojů pračky a vyčistěte jej. Nasadte sítkový filtr zpět a znovu našroubujte i přívodní hadici. Otočte vodovodním kohoutkem a ujistěte se, že spoje jsou zcela nepropustné.

Čištění vodního filtru / vypouštění zbylé vody

Pračka je vybavena samočisticím čerpadlem. Filtr zachycuje předměty, jako jsou knoflíky, mince, spínací špendlíky apod., které jste zapomněli v prádle. Pokud jste použili program pro praní na vysokou teplotu, před vypuštěním vody vyčkejte, dokud voda nevychladne. Vodní filtr čistěte pravidelně, předejdete tak situaci, kdy v důsledku jeho ucpání nemůže voda po praní odtékat. Nemůže-li voda odtékat, displej poukazuje na možné ucpání filtru.

Kryt filtru otevřete pomocí mince. Umístěte pod vodní filtr širokou nízkou nádobu na odtékající vodu. Opatrně otáčejte filtrem proti směru hodinových ručiček, dokud nezačne vytékat voda. Nechte vodu odtékat a nevyndávejte filtr. Když se nádoba naplní, uzavřete filtr otáčením ve směru hodinových ručiček. Vyprázdněte nádobu. Tento postup opakujte, dokud nebude pračka prázdná. Pod vodní filtr položte bavlněný hadřík, který nasákne menší množství zbytkové vody. Následně otáčením proti směru chodu hodinových ručiček vodní filtr vyjměte. Vyčistěte vodní filtr (z filtru odstraňte zbytky a propláchněte jej pod tekoucí vodou) a komoru filtru. Ujistěte se, že oběžné kolo čerpadla (v krytu za filtrem) není zablokované. Vraťte filtr na místo a zavřete kryt: Při vracení vodního filtru na místo jím otáčejte ve směru hodinových ručiček. Otáčejte jím až do krajní polohy; Pro otestování těsnosti vodního filtru nalijte do bubnu asi 1 litr vody a zkontrolujte, že voda neuniká z filtru. Poté zavřete kryt filtru.

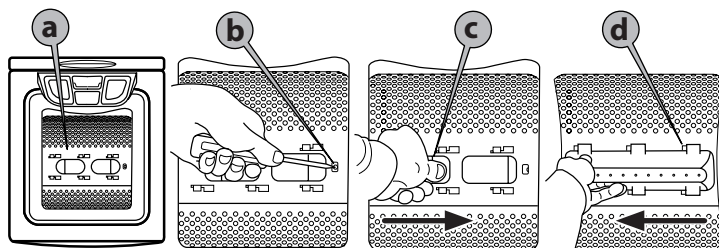
Těsnění víka

Pravidelně kontrolujte stav těsnění víka a občas jej vyčistěte vlhkým hadříkem.

Vyjmutí předmětu, který zapadne mezi buben a vanu

Pokud mezi buben a vanu zapadne nějaký předmět, můžete jej vyjmout díky snímatelným žebřům bubnu.

Pračku vytáhněte ze zásuvky. Vyjměte prádlo z bubnu. Zavřete křídla bubnu a otočte buben o půl otáčky (obrázek a). Pomocí šroubováku zatlačte na plastovou koncovku a zároveň rukou posouvejte žebrem zleva doprava (obrázek b, c). Žebro vypadne do bubnu. Otevřete buben. Zapadlý objekt můžete nahmatat otvorem v bubnu. Žebro vraťte na místo z vnitřní části bubnu. Plastový hrot umístěte nad otvor na pravé straně bubnu (obrázek d). Poté přetáhněte žebro zprava doleva, dokud nezaklapne. Zavřete dvířka bubnu, otočte jím o půl otáčky a zkontrolujte umístění žebra a jeho kotvicích bodů. Pračku znovu zapojte do zásuvky.



PŘEPRAVA A MANIPULACE

Vytáhněte kabel hlavního vedení elektrické energie a uzavřete kohoutek přívodu vody. Odpojte přívodní hadici a sejměte odpadní hadici z odpadu. Vypustte ze všech hadic a pračky zbývající vodu a upevněte je, aby se během přepravy nepoškodily. Pro usnadnění přepravy stroje zatáhněte rukou mírně za páku na přesouvání na přední spodní části (v závislosti na modelu). Pračku vytáhněte ven až na příslušné místo. Poté vraťte páku na přesouvání zpět do původní stabilní polohy. Znovu nasadte přepravní konzolu. Postupujte podle pokynů pro odstranění přepravní konzoly uvedených v NÁVODU K INSTALACI, a to v opačném pořadí.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Z určitých důvodů nemusí pračka někdy správně pracovat. Předtím, než zavoláte do poprodejového servisního střediska, doporučujeme prověřit, zda není možné problém vyřešit snadno pomocí následujícího seznamu.

Anomálie:	Možné příčiny / řešení:
Pračka se neotáčí a/nebo se nespustí program	• Zástrčka není zapojená do elektrické zásuvky nebo je zasunutá nedostatečně a nemá správný kontakt. • Došlo k výpadku proudu. • Víko není správně zavřené. • Byla aktivována funkce „Dětský zámek“ $\Rightarrow$ 3 sec (je-li k dispozici). • Pračka se automaticky vypne před spuštěním nebo po ukončení programu z důvodu úspory energie. Chcete-li pračku zapnout, otočte nejprve přepínač programů do polohy „Off/O“ a potom znovu do polohy požadovaného programu.
Prací program se nespustí.	• Nebylo stisknuto tlačítko „Start/Pauza“ $\triangleright$ II. • Přívod vody není otevřený. • Byla nastavena funkce „Odložený start“ ⏸.
Spotřebič se zastaví během programu a bliká kontrolka „Start/Pauza“ $\triangleright$ II.	• Je aktivována možnost „Pozastavit máchání“ (je-li k dispozici). • Program byl změněn. Zvolte znovu požadovaný program a stiskněte „Start/Pauza“ $\triangleright$ II.
Spotřebič vibruje	• Pračka nestojí na rovném povrchu. • Nebyla demontována přepravní konzola: před použitím pračky je nutné přepravní konzolu odstranit.
Výsledky závěrečného odstředování jsou špatné. Prádlo je stále vlhké. Na konci programu bliká kontrolka „Odstředování/vypouštění“, nebo rychlost odstředování na displeji, nebo její kontrolka – v závislosti na modelu	• Kvůli nevyvážené náplni při otáčení se nespustilo odstředování, aby se zabránilo poškození pračky. Proto je prádlo stále vlhké. Důvodem nevyvážené náplně může být: malá náplň pračky (sestavující pouze z několika větších nebo savějších kusů, např. ručníků) nebo velké/těžké kusy prádla. • Je-li to možné, neperte malé množství prádla. • Tlačítko „Odstředění“ ⦿ bylo nastaveno na nízkou rychlost odstředování.
Přístroj hlásí chybový kód (např. F-02, F-...) a/nebo se rozsvítí kontrolka „Zavolejte servis“ 🔧	• Pračku vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a před opětovným zapnutím pračky vyčkejte přibližně 1 minutu. • Pokud problém přetrvává, zavolejte do poprodejového servisního střediska.
Svítil kontrolka „Ucpaný vodní filtr“ ⌘	• Odpadní voda se neodčerpala. • Vodní filtr vyčistěte.
Svítil kontrolka „Chybí voda“ 💧	• Žádný nebo nedostatečný přívod vody do spotřebiče.
Svítil kontrolka „Nadměrné množství pracího prostředku“ 🧼 (je-li k dispozici)	• Symbol se rozsvítí na konci programu, pokud jste použili příliš velké množství pracího prostředku. • Tvoří se příliš velké množství pěny. • Prací prostředek není vhodný pro automatické pračky (musí na něm být uvedeno „pro automatické pračky“, „pro ruční praní a praní v automatických pračkách“, popřípadě něco obdobného).

Bezpečnostní pokyny, návod k použití, štítek výrobku a energetické údaje si můžete stáhnout pomocí:

- návštěvou našeho webu **docs.whirlpool.eu/docs** a **parts-selfservice.whirlpool.com**
- naskenování QR kódu
- případně se obraťte na **naše poprodejové servisní středisko** (viz telefonní číslo v záruční knize).

Při kontaktování našeho poprodejného servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.

Pour obtenir des informations relatives à la réparation et à la maintenance, l'utilisateur est invité à visiter le site www.whirlpool.com

Další informace o svém modelu najdete na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/>, což je oficiální databáze výrobků EU EPREL. Po výběru kategorie výrobku zadejte identifikátor modelu výrobku. Identifikátor modelu se skládá z písmen a číslic a naleznete jej na výrobním štítku, jako Mod. (Viz obrázek vpravo.)

®/TM/© 2024 Whirlpool. Vyrobeno v licenci



TÄNAME, ET OSTSITE WHIRLPOOL TOOTE.



Täielikuma tugiteenuse saamiseks registreerige oma toode aadressil www.whirlpool.eu/register

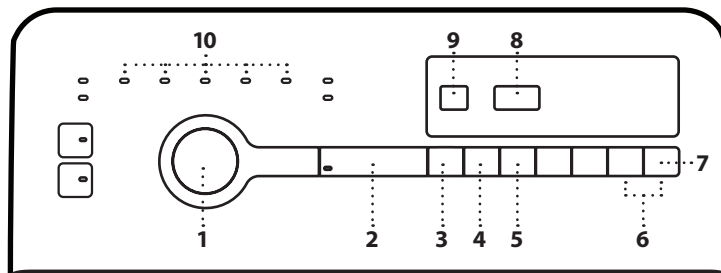


Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi ohutusjuhend.

Enne masina kasutamist tuleb kindlasti eemaldada transpordiklamber. Üksikasjalikumad juhised eemaldamise kohta leiate paigaldusjuhendist.

JUHTPANEEL

- 1 Programminupp
- 2 Käivituse/pausinupp ▶
- 3 Lähtetus-/tühjendusnupp ⊗
- 4 Temperatuurinupp °C
- 5 Viitkäivituse nupp ⌚
- 6 Lapseluku kombinatsioon = 3 sec
- 7 Tsentrifuuginupp ⦿
- 8 Aeg
- 9 Temperatuur
- 10 Pesufaas



MÄRGUTULED

Pesuvahendi üledoseerimine

Kaas avatud

Rike: Kõne teenindusse

Rike: Veefilteri ummistus

Rike: Vett pole

Igasuguste rikete korral lugege jaotist "RIKKEOTSING".

PROGRAMMITABEL

Max kogus 6,5 kg Energiakulu väljalülitatuna 0,11 W / sisselülitatuna 0,11 W							Pesuained ja lisandid			Soovitav n̄pesuaine		Jääk- niiskuse % *	Energia- tarve kWh	Veekulu l	Pesu temperatuur °C
Programm		Temperatuurid		Max tsent- rifuugimis- kiirus (p/min)	Max kogus (kg)	Kestus (h : m)	Eelpesu	Põhipesu	Pehmendi	Pulber	Vedel				
		Seadistus	Vahemik												
	Kiire 30	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	—			—		62	0,250	42	26
Eco 40-60		40°C	40°C	1151	6,5	3:15	—					50	0,661	53	37
				1151	3,25	2:35	—					52	0,333	42	28
				1151	1,5	2:35	—					58	0,181	30	24
	Aqua saver	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	—		—	—		—	—	—	—
	Värviline	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**					—	—	—	—	—
	Teksad	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**				—		—	—	—	—
	Hügieen	60°C	60°C	1200	6,5	**	—					—	—	—	—
	20°	20°C	20°C	1200	6,5	1:50	—			—		53	0,200	50	20
	Loputus + Tsentrifuug	—	—	1200	6,5	**	—	—		—	—	—	—	—	—
	Tsentrifuug	—	—	1200	6,5	**	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Villane	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	—			—		—	—	—	—
	Õrn pesu	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**				—		—	—	—	—
	Sünteeiline	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15						47	0,630	40	40
	Puuvillane	60°C	20 - 95°C	1200	6,5	2:35						57	1,100	51	55
	Kirju pesu	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	—					—	—	—	—

Doseerimine nõutud Doseerimine valikuline

● Doseerimine nõutud ○ Doseerimine valikuline

Eco 40-60 – katsepesutsüklil, mis vastab määruale 2019/2014. Kõige tõhusam programm energia- ja veekulu osas keskmiselt määratud puuvillase pesu pesemiseks. Ainult kuva: kuvatud tsentrifuugimiskiiruse väärtused võivad tabelis toodetest pisut erineda.

Katselaboritele

Puuvillaste esemete pikk pesutsüklil: valige pesutsüklil Puuvillane temperatuuriga 40 °C. Pikk sünteetilise pesu programm: valige pesutsüklil Sünteetiline temperatuuriga 40 °C. Teie kodu võivad need andmed erineda (sõltuvalt sisendvee temperatuurist ja rõhust jne. Programmi liigilähedase kestuse vaatamiseks vaata programmi vaikesätet ilma lisavalikuteta). Programmide kohta toodud väärtused (välja arvatud Eco 40–60) on näitlikud.

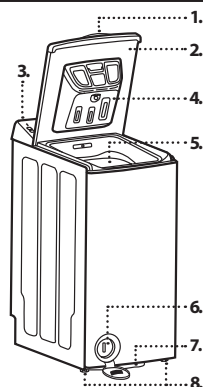
* Kui programm lõpeb ja toimub tsentrifuugimine maksimaalsel valitaval kiirusel programmi vaikesätete järgi.

** Programmi kestust näidatakse ekraanil.

6th Sense - Anduritehnoloogia kohandab pesukoguse järgi vee- ja energiakulu ning programmi kestust.

TOOTE KIRJELDUS

1. Kaane käepide
2. Kaas
3. Juhtpaneel
4. Pesuvahendisahtel
5. Trummel
6. Veefilter – katte taga
7. Liigutamishoob (oleneb mudelist)
8. Reguleeritavad jalad (2 tk)



PESUVAHENDISAHTEL

Üldpesu lahter ||

Üldpesu pesuvahend, plekieemaldi or veepehmendi.

Eelpesu lahter |

Eelpesu pesuvahend.

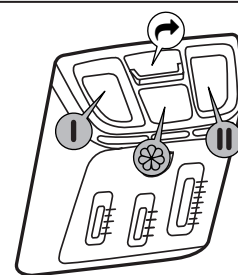
Pehmendi lahter ⊗

Riidepehmendi. Vedel tärgeldusaine. Valgendi.

Kallake pehmendi-, tärglase- või valgendilahust ainult kuni märgini MAX.

Vabastusnupp ➡

Vajutage sahtli vabastamiseks, et seda puhastada.



PROGRAMMID

Õige pesuprogrammi valimiseks tutvuge alati riideeseme hooldussildil olevate andmetega. Vanni sümbolil antud väärtus on eseme suurim lubatud pesutemperatuur.

Kiire 30

Kergelt määratud pesu kiireks pesemiseks. See tsükkel vältab vaid 30 minutit, säästes aega ja elektrit.

Eco 40-60

Möödukalt määratud puuvillaste rõivaste pesemiseks, mida on lubatud pesta temperatuuril 40 °C või 60 °C koos sama programmi kasutades. See on standardpesuprogramm puuvillaste rõivaste pesemiseks ning ühtlasi kõige tõhusam, kui arvestada vee- ja elektrikulu.

Aqua saver

Kergelt määratud sünteetilisest kiust pesu või sünteetilise ja puuvillase pesu segu. Säästuprogramm, mis kulutab väga vähe vett. Kasutage vedelat pesuvahendit ja kõige väiksemat soovitatud kogust 2,5 kg pesu jaoks. Ärge kasutage pehmeid

Värviline

Õrnast kangast valmistatud valged ja pastelsed riideesemed. Õrn pesuprogramm, et vältida pesu halliks või kollaseks muutumist. Kasutage tugevat pesuvahendit ja vajaduse korral ka plekieemaldajat või hapnikupõhist valgendit. Ärge kasutage vedelat pesuvahendit.

Teksad

Pöörake esemed enne pesemist pahupidi ja kasutage vedelat pesuvahendit.

Hügieen

See programm hävitab 99% bakteritest, pestes tavapäraselt kuni tugevalt määratud voodipesu, laudlinasid ja aluspesu, rätikuid, särke jne, mis on valmistatud puuvillast ja linasest kangast.

20 °C

Kergelt määratud puuvillaste rõivaste pesemiseks temperatuuril 20 °C.

Loputus + Tsentrifuug

Eraldi loputus ja jõulise tsentrifuugimisega programm. Tugevale pesule.

Tsentrifuug

Tsentrifuugib pesu ja siis laseb vee välja. Tugevale pesule.

Villane

Kõiki villaseid riideid, ka neid, millel on vaid käsipesu lubav silt, saab pesta programmiga „Villane“. Parima tulemuse saamiseks kasutage spetsiaalset pesuvahendit ja **ärge ületage maksimaalset pesukogust kilogrammides.**

Õrn pesu

Eriti õrna pesu pesemiseks. Soovitatav on esemed enne pesemist pahupidi keerata.

Sünteetiline

Sünteetiliste esemete pesemiseks (nt polüester, polüakrüül, viskoos jne) või puuvilla j sünteetika segakiust esemete pesuks.

Puuvillane

Keskmiselt määratud või väga määratud tugevad puuvillaesemed.

Kirju pesu

Kergelt või normaalselt määratud puuvillaste, linaste, sünteetiliste või kombineeritud materjalidest vormi säilitavate riideesemete pesemiseks.

ESMAKASUTUS

Tootmisjäakide eemaldamiseks valige programm „Puuvillane“ temperatuuriga 95 °C. Lisage väike kogus pesupulbrit (max 1/3 pesuvahendi tootja soovitatud kogusest kergelt määratud pesule) pesuvahendisatli põhilahtrisse. Käivitage programm **masinasse pesu lisamata.**

IGAPÄEVANE KASUTAMINE

Valmistage pesu ette, arvestades jaotises „NÄPUNÄITED JA SOOVITUSED“ antud soovitusi. Pange pesu masinasse, sulgege trumli uks ja kontrollige, kas see on kindlalt suletud. Kallake sisse pesuvahend ja lisandid. Kasutage pesuvahendi pakendil soovitatud koguseid. Sulgege kaas. Pöörake programmilits sobivale programmile ja vajadusel tehke lisavalikud. Ekraanil kuvatakse valitud programmi kestus (tunnid ja minutid) ning Käivitus-/pausinupp märgutuli hakkab vilkuma. Temperatuuri ja tsentrifuugimiskiirust saab muuta temperatuurinuppu või tsentrifuuginuppu vajutades. Avage kraan ja vajutage pesutsükli käivitamiseks käivitus-/pausinuppu. Süttib "Käivitus-/pausinupp" märgutuli uks lukustub. Kuna pesu kogus ja sisselaskevee temperatuur on muutuvad, arvutatakse allesjäänud aega teatud programmifaasides uuesti. Sel juhul kuvatakse ajakuul animatsioon.

KÄIMASOLEVA PROGRAMMI PEATAMINE VÕI MUUTMINE

Pesutsükli peatamiseks vajutage "Käivitus-/pausinupp" märgutuli hakkab vilkuma. Valige ükskõik milline uus programm, temperatuur, lisavalikud või tsentrifuugimiskiirus, kui soovite neid sätteid muuta. Pesutsükli käivitamiseks kohast, kus see katkestati, vajutage uuesti "Käivitus-/pausinupp". Ärge lisage selle programmi jaoks pesuvahendit.



KAAS AVATUD

Enne programmi käivitamist ja pärast selle lõppemist süttib "Kaas avatud" märgutuli, mis näitab, et kaane saab avada. Pesuprogrammi töötamise ajal jääb kaas lukustatuks ja seda ei tohi mingil juhul jõuga avada. Kui teil on tingimata vaja programmi töötamise ajal kaant avada, näiteks pesu lisamiseks või ekslikult laaditud pesu eemaldamiseks, vajutage "Käivitus-/pausinupp". Kui temperatuur ei ole liiga kõrge, süttib märgutuli „Kaas avatud“. Enne kui saate kaane avada, võib kuluda pisut aega. Programmi jätkamiseks vajutage uuesti "Käivitus-/pausinupp".

PROGRAMMI LÕPP

Süttib "Kaas avatud" märgutuli ja ekraanil kuvatakse. Keerake programminupp asendisse „O“ ja sulgege veekraan. Avage kaas ja trummel ning laadige masin tühjaks. Jätke kaas mõneks ajaks avatuks, et masin saaks seest kuivada. Ligikaudu 15 minuti järel lülitub pesumasin täielikult välja, et energiat säästa.

Töötava programmi katkestamiseks enne tsükli lõppemist vajutage vähemalt 3 sekundiks alla lähtestus-/tühjendusnupp. Vesi lastakse välja. Enne kui saate kaane avada, võib kuluda pisut aega.

LISAVALIKUD

! Kui programmi ja lisavaliku(te) kombineerimine ei ole võimalik, lülituvad märgutuled automaatselt välja.

! Ebasobivate valikukombinatsioonide valik tühistatakse automaatselt.

Colours 15°

Hoiab kokku vee soojendamisele kuluvat energiat, tagades samas hea pesutulemuse. Säilitab värvid, kui pestakse värvilist pesu. Soovitatav kergelt määratud plekkideta pesu korral. Veenduge, et teie pesuvahend oleks sobiv külmade pesutemperatuuridega kasutamiseks.

FreshCare

Tehke see valik, kui teil ei ole võimalik pesu peatselt pärast programmi lõppemist välja võtta või kui kipute pesu pesumasinasse unustama. See hoiab pesu värskena. Pesumasin paneb pärast programmi lõppemist trumli pesuga aeg-ajalt keerlema. Nupu „Fresh Care“ tuli vilgub, kui funktsioon on aktiivne, ja ekraanil kuvatakse animatsiooni. Pesu regulaarsete vahedega keerutamine kestab pärast pesuprogrammi lõppemist ligikaudu 6 tundi ja selle saab igal ajal peatada, vajutades nuppu „Fresh Care“. See kestab pisut edasi, enne kui saate ukse avada. Kui funktsiooni „Fresh Care“ periood on läbi, kuvatakse ekraanil.

Temperatuur

Igal programmil on eelseadistatud temperatuur. Kui soovite temperatuuri muuta, vajutage nuppu „Temperatuur“. Ekraanil näidatakse väärtust.

Viitkäivitus

Valitud programmi hilisemaks käivitamiseks vajutage nuppu „Viitstart“, et määrata soovitud viitae. Viitstardi nupu lamp läheb põlema ja see kustub, kui programm käivitub. Pärast "Käivitus-/pausinupp" vajutamist algab viitaja pöördloendus. Eelvalitud tundide arvu saab vähendada, vajutades uuesti nuppu „Viitstart“. Selle valiku puhul ärge kasutage vedelat pesuvahendit. Funktsiooni „Viitstart“ tühistamiseks keerake programminupp muule valikule.

Kiire

Võimaldab kiiremat pesu, lühendades programmi kestust. Soovitatav kergelt määratud pesu väikeste koguste korral.

Eelpesu

Ainult tugevalt määratud pesu korral (nt liivane, porine). Pikendab tsükli kestust ligikaudu 15 min. Kui kasutate eelpesu, ärge kasutage põhipesuks vedelat pesuvahendit.

Intensiivne loputus

Pikendab loputusfaasi, et tagada pesuaine jääkide eemaldamine. Sobib eriti väikelaste ja allergikute pesu pesemiseks ja kasutamiseks pehme veega piirkondades.

Tsentrifuug

Igal programmil on eelseadistatud tsentrifuugikiirus. Kui soovite tsentrifuugikiirust muuta, vajutage nuppu „Tsentrifuug“. Kui valitud on tsentrifuugikiirus „0“, jäetakse viimane tsentrifuug ära, kuid vahepealne tsentrifuug on kõige kiirem loputuse ajal. Vesi lastakse lihtsalt välja.

LAPSELUKK = 3 sec

Saate juhtpaneeli nupud lukustada, et ennetada nende soovimatut kasutamist (nt laste poolt). Vajutage mõlemad lapseluku nupud korraga alla ja hoidke neid vähemalt 3 sekundit all. Ekraanil süttib võtme sümbol. Nuppude lukust avamiseks toimige samamoodi.

VALGENDAMINE

Peske pesu soovitud programmiga Puuvillane või Sünteetika lisades pehmeid sahtlisse sobiva koguse kloorvalgendit (sulgege kaas korralikult). Kohe kui programm on lõpetanud, keerake programminuppu ja käivitage soovitud programm uuesti, et eemaldada täielikult valgendi lõhn; soovi korral võite lisada pehmeid. **Ärge kunagi pange pehmeid sahtlisse kloorvalgendit ja pehmeid korraga samal ajal.**

NÄPUNÄITED JA SOOVITUSED

Sortige pesu vastavalt

Kanga tüübile/hooldussildile (puuvill, segakangas, sünteetika, villane, käsipesu). Värviline (eraldage värviline ja valge pesu, peske värskest värvitud esemed eraldi). Õrnad esemed (peske väikesi esemeid, nt nailonsukad, ja haakidega esemeid, nt rinnahoidjad, riidekotis või lukuga suletava padjapüüri sees).

Tühjendage taskud

Sellised esemed nagu mündid ja välgumihklid võivad rikkuda nii teie pesu kui ka trumlit.

Seadme sisemus

Kui te ei kasuta pesemiseks temperatuuri 95 °C või kasutate seda harva, soovime aeg-ajalt lasta pesumasinal ilma pesuta töötada temperatuuriga 95 °C, lisades sellesse väikse koguse pesuvahendit, et seadme sisemus puhas hoida.

Seadme sisemus

Kui te ei kasuta pesemiseks temperatuuri 95 °C või kasutate seda harva, soovime aeg-ajalt lasta pesumasinal ilma pesuta töötada temperatuuriga 95 °C, lisades sellesse väikse koguse pesuvahendit, et seadme sisemus puhas hoida.

Järgige doseerimissoovitusi / lisaained

See optimeerib pesemistulemust, aidates vältida pesuaine ärritavate jääkide jäämist pesusse ja säästab raha, hoides ära liigse koguse pesuvahendi kasutamist.

Kasutage madalamat temperatuuri ja pikemat tööaega

Kõige tõhusamad programmid energiakulu seisukohast on üldjuhul need, milles kasutatakse madalamaid temperatuure ja mille tööaeg on pikem.

Jälgige koguseid

Vee- ja energiakulu vähendamiseks järgige tabelis „PROGRAMMITABEL“ soovitatud pesukoguseid.

Müra ja järelejäänud niiskusesisaldus

Neid mõjutab tsentrifuugimise kiirus: mida suurem on tsentrifuugimise kiirus tsentrifuugimise etapis, seda suurem on müra ja väiksem järelejäänud niiskusesisaldus.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Enne puhastus- ja hooldustööd tuleb pesumasina välja lülitada ja vooluvõrgust eemaldada. Ärge kasutage pesumasina puhastamiseks tuleohtlikke vedelikke! Seadme sisemus

Kui te ei kasuta pesemiseks temperatuuri 95 °C või kasutate seda harva, soovime aeg-ajalt lasta pesumasinal ilma pesuta töötada temperatuuriga 95 °C, lisades sellesse väikse koguse pesuvahendit, et seadme sisemus puhas hoida.

Järgige doseerimissoovitusi / lisaained

See optimeerib pesemistulemust, aidates vältida pesuaine ärritavate jääkide jäämist pesusse ja säästab raha, hoides ära liigse koguse pesuvahendi kasutamist.

Kasutage madalamat temperatuuri ja pikemat tööaega

Kõige tõhusamad programmid energiakulu seisukohast on üldjuhul need, milles kasutatakse madalamaid temperatuure ja mille tööaeg on pikem.

Jälgige koguseid

Vee- ja energiakulu vähendamiseks järgige tabelis „PROGRAMMITABEL“ soovitatud pesukoguseid.

Müra ja järelejäänud niiskusesisaldus

Neid mõjutab tsentrifuugimise kiirus: mida suurem on tsentrifuugimise kiirus tsentrifuugimise etapis, seda suurem on müra ja väiksem järelejäänud niiskusesisaldus.

Masina välispinna puhastamine

Kasutage pesumasina korpuse puhastamiseks pehmet niisket lappi. Ärge kasutage küürimispulbrit, üld- ega klaasipuhastusvahendeid või muid sarnaseid vahendeid juhtpaneeli puhastamiseks – need ained võivad kahjustada juhtpaneelile trükitud märgiseid.

Pesuvahendisahtel

Puhastage regulaarselt, vähemalt kolm kuni neli korda aastas, et sellesse ei koguneks pesuvahendit.

Vajutage vabastusnuppu , et pesuvahendisahtel vabastada ja eemaldada. Sahtlisse võib jääda väike kogus vett, seega hoidke seda püsti. Peske sahtlit jooksva vee all. Võite sahtli tagant puhastamiseks eemaldada ka sifoonkorgi. Paigaldage sifoonkork tagasi sahtlisse (kui selle eemaldasite), paigaldage tagasi sahtel, paigutades selle alumised nagad vastavatesse avadesse kaanes ja surudes sahtlit vastu kaant, kuni see kohale lukustub. **Veenduge, et pesuvahendisahtel oleks õigesti tagasi paigaldatud.**

Vee sissevõtuvooliku kontrollimine

Kontrollige vee sissevõtuvoolikut regulaarselt rabadaks muutumise ja pragude suhtes. Asendage kahjustunud voolik uuega, mille võite saada teenindusest. Sõltuvalt vooliku tüübist Kui sissevõtuvoolik on läbipaistvast materjalist, kontrollige regulaarselt, kas mõnes kohas on näha värvi muutumist. Värvimuutus võib tähendada leket ja voolik tuleks välja vahetada. Veetõrjega voolikud  (kui on saadaval): kontrollige ventiili tihlusest kontrollakent (vt noolt). Kui kontrollaken on punane, on sulgur käivitunud ja voolik tuleb välja vahetada. Vooliku lahtikruvimiseks vajutage vabastusnuppu (kui see on olemas).

Vee sissevõtuvooliku filtri kontrollimine

Kontrollige ja puhastage regulaarselt (vähemalt kaks kuni kolm korda aastas).

Sulgege kraan ja vabastage kraani juures olev voolik. Puhastage sisemist filtrit ja keerake vee sissevõtuvoolik kraani külge tagasi. Nüüd keerake lahti vee sissevõtuvoolik, mis on pesumasina taga.

Võtke pesumasina ühendusest tangidega filter välja ja puhastage see ära. Asetage filter tagasi ja keerake voolik masina külge tagasi. Keerake kraan lahti ja veenduge, et ühendus peab vett.

Veefiltri puhastamine / jääkvee väljalaskmine

Pesumasinas on automaatsuuhastuspump. Filter püüab kinni näiteks nõõbid, mündid, haaknõelad jne, mis on pesu hulka jäänud. Kui masin töötab kuuma vee režiimis, laske vesi enne väljalaskmist jahtuda.

Puhastage veefiltrit regulaarselt, et vältida vee väljavoolu takistamist. Kui vesi ei saa välja voolata, viitab näidik, et veefilter võib ummistunud olla.

Avage mündi abil filtrikate. Asetage vee väljalaskmiseks veefiltri alla lai madal kauss. Keerake filtrit aeglaselt vastupäeva, kuni vesi hakkab välja valguma. Laske veel filtrit eemaldamata välja valguda. Kui kauss saab täis, sulgege filter, keerates seda päripäeva. Tühjendage kauss. Korra toimingut, kuni kogu vesi on välja valgunud. Pesumasinal on mitmed automaatsed ohutus- ja tagasisidefunktsioonid. Seejärel eemaldage veefilter, keerates seda vastupäeva. Puhastage veefilter (eemaldage filtrist jäägid ja puhastage seda jooksva vee all) ja filtrikamber. Veenduge, et pumba tiiviku (filtritaguses korpuses) ees poleks takistusi. Sisestage veefilter ja sulgege filtrikate. Kinnitage veefilter tagasi pessa, keerates seda päripäeva. Keerake see kindlasti lõpuni sisse. Veefiltri tiheduse proovimiseks võite valada trumli umbes 1 liitri vett ja seejärel kontrollida, kas filtrist lekib vett. Seejärel sulgege filtrikate.

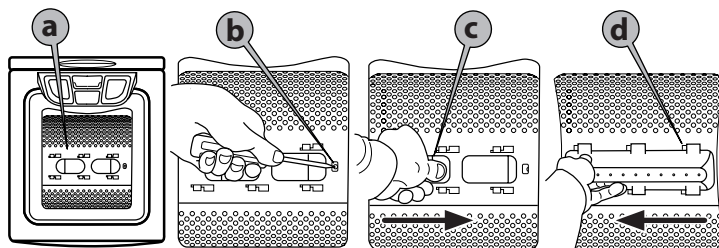
Kaanetihend

Kontrollige regulaarselt kaanetihendit ja puhastage seda aeg-ajalt niiske lapiga.

Esemete eemaldamine trumli ja paagi vahelt

Kui mõni ese kukub kogemata trumli ja paagi vahele, on võimalik üks trumli tõukuritest eemaldada, et see kätte saada.

Lahutage pesumasina vooluvõrgust. Eemaldage trumlist pesu. Sulgege trumli lapatsid ja keerake trumlit pool pööret (pilt a). Vajutage kruvikeerajaga plastotsale ja lükake samal ajal tõukurit käega vasakult paremale (pilt b, c), et see trumli kukuks. Avage trummel. Saate kukkunud objekti trumli oleva augu kaudu välja võtta. Paigaldage tõukur trumli seest tagasi. Pange plastots trumli paremal küljel oleva augu kohale (pilt d). Seejärel lükake plastist tõukurit paremalt vasakule, kuni see kinni klõpsatab. Sulgege uuesti trumli lapatsid, keerake trumlit pool pööret ja kontrollige tera kinnitust kõigis kinnituskohades. Ühendage pesumasina uuesti vooluvõrku.



TRANSPORTIMINE JA KÄSITSEMINE

Eraldage voolujuhe ja sulgege veekraan. Ühendage sissevõtuvoolik kraani küljest lahti ja eemaldage väljavoolutoru väljavoolukohast. Eemaldage torudest ja pesumasinast ülejäänud vesi ning kinnitage torud nii, et need transpordil viga ei saaks. Masina liigutamiseks tõmmake ess all paiknevat liigutamishooba (kui see on teie mudelil olemas) käega pisut välja. Tõmmake pesumasina jalaga stopperini. Pärast lükake liigutamishoob tagasi algseesse stabiilsesse asendisse. Paigaldage tagasi transpordiklamber. Järgige PAIGALDUSJUHENDis toodud transpordiklambril eemaldamise juhiseid vastupidises järjekorras.

RIKKEOTSING

Mõnikord ei tööta masin teatud põhjustel õigesti. Enne teenindusse helistamist soovitame proovida kas alloleva loendi abil saab tõrget lihtsalt kõrvaldada.

Anomaaliad:	Võimalikud põhjused / Lahendus:
Pesumasin ei pöörle ja/või programm ei lähe käima	- Toitepistik ei ole seinakontakti ühendatud või on see halvasti ühendatud. - On toimunud voolukatkestus. - Kaas ei ole korralikult suletud. - Lapseluku 3 sec funktsioon on aktiveeritud (kui on saadaval). - Energia säästmiseks lülitub pesumasin automaatselt välja enne programmi alustamist ja pärast programmi lõppemist. Pesumasina sisse lülitamiseks keerake programmelektor esmalt asendisse „Off/O” ja seejärel soovitud programmile.
Pesutsükkel ei alga.	- Vajutatud on „Käivitus-/pausinupp” . - Veekraan pole avatud. - Valitud on „Viitstart” .
Seade jääb programmi ajal seisma ja Käivitus-/pausinupp märgutuli vilgub	- Aktiveeritud on valik „Loputuse ootamine” (kui on saadaval). - Programmi on muudetud – valige uuesti soovitud programm ja vajutage nuppu „Käivitus-/pausinupp” .
Seade vibreerib	- Pesumasin pole loodis. - Transpordiklamber ei ole eemaldatud; enne pesumasina kasutamist tuleb eemaldada transpordiklamber.
Lõpliku tsentrifuugimise tulemus ei ole hea. Pesu on endiselt väga märg. Märgutuli „Tsentrifuug/tühjendus” vilgub või vilgub ekraanil tsentrifuugi kiirus või vilgub tsentrifuugi kiirusnäidik pärast programmi lõppemist – oleneb mudelist	- Pesu on masinas tasakaalust väljas, mis takistab tsentrifuugimist, et vältida masina kahjustamist. Seetõttu on ka pesu endiselt väga märg. Tasakaalustamatuse põhjuseks võib olla: väike pesukogus (mis koosneb vaid mõnest üsna suurest või vett imavast esemest, näiteks rätikud) või suured/rasked pestavad esemed. - Võimaluse korral vältige liiga väikseid pesukoguseid. - Nupp „Tsentrifuug” on seatud madalale tsentrifuugimiskiirusele.
Masin näitab veakoodi (nt F-02, F-..) ja/või süttib „Kõne teenindusse” märgutuli	- Lülitage masin välja, eraldage pistik vooluvõrgust ja oodake umbes 1 minut, siis lülitage masin sisse. - Kui probleem püsib, helistage hooldusesse.
„Veefiltri ummistuse” märgutuli süttib	- Reovett ei pumbata välja. - Puhastage veefilter
LVett pole” märgutuli süttib	Seadme veevarustus puudub või on ebapiisav.
Pesuvahendi üledoseerimise märgutuli süttib (kui on saadaval)	- Programmi lõppemise järel süttib sümbol, kui kasutasite liiga suurt kogust pesuvahendit. - Tekib liiga palju vahtu. - Pesuvahend ei ole sobiv kasutamiseks pesumasinas (sellel peab olema tekst „pesumasinas kasutamiseks”, „kasutamiseks käsipesuks ja pesumasinas” või muu sarnane).

Ohutus- tootekirjelduse ja energiaandmed saab laadida alla järgmiselt:

- Külastades meie veebisaiti docs.whirlpool.eu/docs ja parts-selfservice.whirlpool.com
- QR-koodi kasutamine
- Teine võimalus on **võtta ühendust müügijärgse teenindusega** (telefoninumbri leiate garantiivõldikust). Kui võtate ühendust müügijärgse teenindusega, teatage neile oma toote andmeplaadil olevad koodid.
- Kasutaja remondi- ja hooldusteavet vaadake veebisaidilt www.whirlpool.com
- Lisateavet oma mudeli kohta leiate internetist aadressil <https://eprel.ec.europa.eu/>, mis on ELi ametlik EPRELi tooteandmebaas. Pärast tootekategooria valimist sisestage toote mudelitunnus. Mudelitunnus koosneb tähtedest ja numbritest ning on leitav identifitseerimisildilt, nagu Mod. (vt pilti paremal).

®/TM/© 2024 Whirlpool. Toodetud litsentsi alusel

KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!



Ahhoz, hogy teljesebb támogatásban részesüljön, kérjük, regisztrálja készülékét: www.whirlpool.eu/register

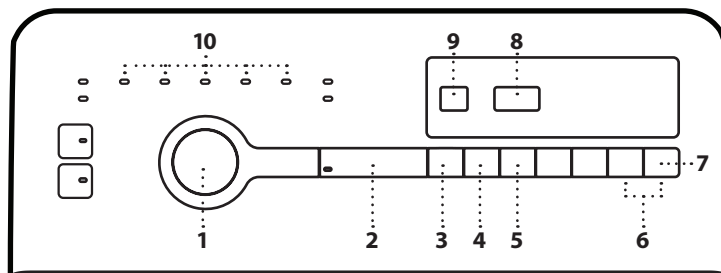


A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági útmutatót!

A készülék használata előtt feltétlenül el kell távolítani a szállításhoz használt pántokat. A pántok eltávolításának részletes leírása az Üzembe helyezési útmutatóban található.

KEZELŐPANEL

- 1 Programválasztó
- 2 „Start/Szünet” gomb >||
- 3 „Nullázás/Vízleeresztés” gomb ⊗
- 4 „Hőmérséklet” gomb °C
- 5 „Késleltetés” gomb ⌚
- 6 Gyermekek kombináció = 3 sec
- 7 „Centrifugálás” gomb ⊗
- 8 Idő
- 9 Hőmérséklet
- 10 Mosási fázis



KIJELEZŐK

Mosószertúladagolás

Fedél nyitva

Meghibásodás: Hívja a szervizt

Meghibásodás: Eltömődött vízsűrítő

Meghibásodás: Nincs víz

Hiba esetén keressen megoldást a „HIBAELHÁRÍTÁS” című fejezetben

PROGRAMTÁBLÁZAT

Max. töltet 6,5 kg Energiafogyasztás: kikapcsolt készülék: 0,11 W / bekapcsolva hagyott készülék: 0.11 W							Mosószerek és adalékok			Ajánlott mosószert		Maradék nedvesség % **	Energiafogyasztás kWh	Teljes vízfogyasztás l	Mosási hőmérséklet °C
Program		Hőmérsékletek		Max. centrifugafordulatszám (ford./perc)	Max. töltet (kg)	Időtartam (h : m)	Előmosás	Főmosás	Öblítőszer	Por	Folyékony				
		Beállítás	Tartomány												
	Gyors 30'	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	—	●	○	—	✓	62	0,250	42	26
	Eco 40-60	40°C	40°C	1151	6,5	3:15	—	●	○	✓	✓	50	0,661	53	37
				1151	3,25	2:35	—	●	○	✓	✓	52	0,333	42	28
				1151	1,5	2:35	—	●	○	✓	✓	58	0,181	30	24
	Aqua saver	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	—	●	—	—	✓	—	—	—	—
	Színes	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**	○	●	○	✓	—	—	—	—	—
	Farmer	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**	○	●	○	—	✓	—	—	—	—
	Higiénia	60°C	60°C	1200	6,5	**	—	●	○	✓	✓	—	—	—	—
	20°	20°C	20°C	1200	6,5	1:50	—	●	○	—	✓	53	0,200	50	20
	Öblítés + Centrifugálás	—	—	1200	6,5	**	—	—	○	—	—	—	—	—	—
	Centrifugálás	—	—	1200	6,5	**	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Gyapjú	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	—	●	○	—	✓	—	—	—	—
	Kényes anyag	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**	○	●	○	—	✓	—	—	—	—
	Műszál	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40
	Pamut	60°C	20 - 95°C	1200	6,5	2:35	○	●	○	✓	✓	57	1,100	51	55
	Vegyes	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	—	●	○	✓	✓	—	—	—	—

● Adagolás szükséges

○ Adagolása opcionális

● Adagolás szükséges ○ Adagolása opcionális

Eco 40-60 – Tesztelési ciklus a 2019/2014 rendeletnek megfelelően. Energia- és vízfogyasztás tekintetében a leghatékonyabb program a normál szennyezettségű pamutruhák mosására. Csak kijelző: a kijelzőn jelölt centrifugálási sebesség némiképp eltérő lehet a táblázatban feltüntetett értéktől.

Bevizsgáló intézetek figyelmébe:

Hosszú mosási ciklus pamutruhákhoz: állítsa be a 40 °C-os Pamut programot.

Hosszú műszál program: állítsa be a 40 °C-os Műszál programot.

A fenti adatok az Ön otthonában kissé eltérhetnek az adott bemeneti vízhőmérséklet, nyomás stb. függvényében. A programok itt megadott hozzávetőleges időtartamai a programok külön opciói nélküli alapbeállítására vonatkoznak. Az Eco 40-60 programot leszámítva az egyes programokhoz megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

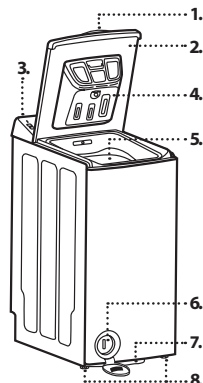
* A program vége és a lehetségesen választható legmagasabb centrifugálási sebesség után, az alapértelmezett programbeállítás szerint

** A program időtartama a kijelzőn látható.

6th Sense - Érzékelőtechnológia, amely a töltet súly alapján szabályozza a víz- és energiafelhasználást és a ciklus hosszát.

A TERMÉK BEMUTATÁSA

1. Fogantyú
2. Fedél
3. Kezelőpanel
4. Mosószert-adagoló
5. Dob
6. Vízsűrítő - a fedél mögött
7. Mobilitás kar (típustól függően)
8. Állítható lábak (x2)



MOSÓSZERT-ADAGOLÓ

Főmosás rekesze ||

A főmosáshoz való mosószert, folteltávolító vagy vízlágyító.

Előmosás rekesze |

Mosószert az előmosáshoz.

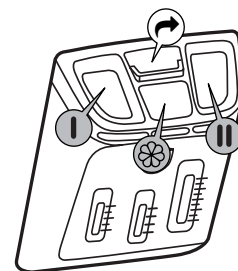
Öblítőszer rekesze ⊗

Öblítőszer. Folyékony keményítő. Fehérítő.

Öntsön bele öblítőszer, folyékony keményítőt vagy fehérítőt a „max” jelzésig.

Kiadó gomb ➡

Nyomja meg a mosószert-adagoló kiemeléséhez és tisztításához.



PROGRAMOK

A ruhanemű típusának megfelelő program kiválasztásához kövesse a ruhákon lévő kezelési címke utasításait.
A lavór ábrája mellett megadott érték az adott ruhadarab mosásának maximum hőmérsékletét jelzi.



Gyors 30'

Enyhén szennyezett ruhák gyors mosásához. Ez a ciklus mindössze 30 perces, így időt és energiát takarít meg.

Eco 40-60

Normál szennyezettségű pamutruhák mosásához, amiket 40 °C vagy 60 °C-on, ugyanabban a programban kell együtt mosni. Ez a normál pamutprogram, és ez a leghatékonyabb a víz- és energiafogyasztás szempontjából.

Aqua saver

Gyengén szennyezett műszálas vagy műszálas ruhák pamut ruhákkal keverve. Megtakarításos program nagyon alacsony vízfogyasztással. Használjon folyékony mosószert és a legalacsonyabb ajánlott mennyiséget 2,5 kg mosásához. Ne használjon öblítőszert.

Színes

Fehér és pasztell-árnyalatú ruhák finom anyagokból. Kímélő mosási program a ruhanemű beszürkülésének vagy besárgulásának megelőzésére. Használjon erős mosószert, szűkség esetén oxigén alapú folteltávolító vagy fehérítőszereket is. Ne használjon folyékony mosószert.

Farmer

Mosás előtt fordítsa ki a ruhákat, és használjon folyékony mosószert.

Higiénia

Ez a program a baktériumok 99 %-át eltávolítja a normál szennyezettségű vagy erősen szennyezett pamut vagy vászon ágynemű, asztalterítő, alsónemű, törölköző vagy póló mosása közben.

20 °C

Enyhén szennyezett pamutruhák 20 °C-on történő mosásához.

Öblítés + Centrifugálás

Különálló öblítő- és intenzív centrifugálási program. Strapabíró ruhaneműhöz.

Centrifugálás

A ruhák centrifugálása, majd a víz leeresztése. Strapabíró ruhaneműhöz.

Gyapjú

Minden gyapjúruhához használható a „Gyapjú” program, még azokhoz is, amelyek címkéjén kézi mosás szerepel. Jobb eredményt érhet el speciális mosószer használatával, és ha ügyel arra, hogy **a töltet ne haladjon meg a megadott max. töltet súlyát.**

Kényes anyagok

Különösen kényes ruhák mosásához. Lehetőség szerint fordítsa ki a ruhákat mosás előtt.

Műszálas

Normál szennyezettségű ruhadarabok mosásához, amelyek műszálas anyagból (poliészter, poliakril, viszkóz stb.) vagy pamut és szintetikus anyag keverékéből készültek.

Pamut

Szokásos mértékben vagy erősen szennyezett, strapabíró pamut ruhanemű.

Vegyes

Enyhén vagy átlagos mértékben szennyezett, strapabíró, pamut, vászon, műszálas vagy vegyes szövetű ruhák mosásához.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT

A gyártáskor a mosógépben maradt szennyeződések eltávolításához használja a „Pamut”

 programot 95 °C-on. Töltsön be kis mennyiségű mosóport (a mosószer gyártója által az enyhén szennyezett ruhaneműkhöz ajánlott mennyiség legfeljebb 1/3-át) a mosószer-adagoló főmosás rekeszébe. Indítsa el a programot **ruhanemű nélkül**.

MINDENNAPI HASZNÁLAT

A szennyes ruhákat az „ÖTLETEK ÉS TÍPPEK” fejezet javaslatai alapján készítse össze. Tegye a szennyes ruhákat a dobba, csukja be a dob ajtaját, és ellenőrizze, hogy megfelelően záródik-e. Töltsön a készülékbe mosószert és más adalékanyagokat. Tartsa be a mosószer csomagolásán található adagolási ajánlásokat. Csukja le a mosógép fedelét. Forgassa a programválasztó gombot a kívánt programra, és válassza ki a kívánt opciókat, ha szükséges. A kijelzőn a kiválasztott program hossza (órákban és percekben) látszik, és a „Start/Szünet” gomb jelzőfénye villog. A hőmérséklet és a centrifuga sebessége a „Hőmérséklet”

 és a „Centrifugálás” gombbal állítható. Nyissa meg a csapot, majd nyomja meg a „Start/Szünet” gombot a mosási ciklus indításához. A „Start/Szünet” jelzőfény kigyullad, és bezáródik az ajtó. A bevezetett víz nyomásának és hőmérsékletének változása miatt a fennmaradó időt újraszámítja bizonyos programozási szakaszokban. Ilyen esetben egy animáció jelenik meg az időkijelzőn.

FUTÓ PROGRAM SZÜNETELTETÉSE VAGY MEGVÁLTOZTATÁSA

A mosási ciklus szüneteltetéséhez nyomja meg a „Start/Szünet”

 gombot; ekkor a jelzőfény villogni kezd. Válassza ki bármely másik programot, hőmérsékletet, opciót vagy centrifugasebességet a beállítások módosításához. Nyomja meg ismét a „Start/Szünet” gombot, és a mosási ciklus onnan folytatódik, ahol félbeszakadt. Ehhez a programhoz ne adjon mosószert.

FEDÉL NYITVA JELZÉS

A program indítása előtt és befejezése után a „Fedél nyitva”

 jelzőfény világít, jelezve, hogy a készülék fedelét ki lehet nyitni. Amíg a mosási ciklus fut, a fedél zárva marad, és semmiképpen sem szabad feszegetni. Ha sürgősen ki kell nyitnia a fedelet egy futó program közben, például azért, hogy kimaradt ruhákat beletegyen a mosógépbe, vagy hogy kivegyen belőle olyanokat, amik véletlenül kerültek a többi közé, nyomja meg a „Start/Szünet” gombot. Ha a hőmérséklet nem túl magas, a „Fedél nyitva” jelzőfény világít. Várnia kell egy ideig, amíg kinyithatja a fedelet. A programot a „Start/Szünet” gomb ismételt megnyomásával folytathatja..

A PROGRAM VÉGE

A „Fedél nyitva”

 jelzőfény kigyullad, és a kijelzőn az **End** felirat látszik. Fordítsa a programválasztót „0” állásba, és zárja el a vízcsapot. Nyissa fel a fedelet és a mosódobot, és vegye ki a mosott ruhát. Hagyja nyitva a fedelet egy darabig, hogy a készülék belseje megszáradjon. Kb. negyed óra után a mosógép teljesen kikapcsol, hogy energiát takarítson meg. Egy futó program törléséhez a ciklus befejezése előtt tartsa lenyomva a „Nullázás/Vízleeresztés” gombot legalább 3 másodpercig. A vizet leereszti. Várnia kell egy ideig, amíg kinyithatja a fedelet.

OPCIÓK

! Ha a program és a kiegészítő opciók kombinációja nem lehetséges, a jelzőfények automatikusan kikapcsolnak.

! A nem megfelelő opciókombinációk kijelölése automatikusan megszűnik.

Színes 15°

Megtakarítja a víz felmelegítéséhez használt energiát, ugyanakkor jó mosási eredményt biztosít. A színes ruhaneműk mosásánál tartósan megmaradnak az színek. Foltmentes, enyhén szennyezett ruhákhoz ajánlott. Győződjön meg róla, hogy a mosószer hideg mosási hőmérsékletre alkalmas.

FreshCare

Válassza ezt az opciót, ha a mosógépet nem sikerül kirakodni a program végén, vagy ha a mosógépben felejté a ruhát. Ez segít a ruhát frissen tartani. A mosógép a program befejezése után időnként átforgatja a ruhaneműt. A „Fresh care”

 gomb villog, amíg ez a funkció aktív, és a kijelző egy animációt mutat. A rendszeres átforgatás kb. 6 órával a mosási program befejezése után tart, és a „Fresh care” gomb megnyomásával bármikor leállíthatja. Egy ideig várni kell, amíg kinyithatja az ajtót. A “Fresh care” idő leteltével, a kijelzőn **End** látható.

Hőmérséklet

A programoknak előre programozott hőmérséklete van. A hőmérséklet módosításához nyomja meg a „Hőmérséklet”

 gombot. Az érték megjelenik a kijelzőn.

Indítás késleltetése

A kiválasztott program beállítható úgy, hogy egy későbbi időpontban induljon el. Ehhez nyomja meg az „Indítás késleltetése”

 gombot, és állítsa be a kívánt késleltetési időt. Ekkor az „Indítás késleltetése” gomb jelzőfénye kigyullad, és csak akkor alszik ki, amikor a program végül elindul. A „Start/Szünet” gomb megnyomásakor elindul a késleltetés visszaszámlálása. Az előre kiválasztott órák száma csökkenthető az „Indítás késleltetése” gomb újabb megnyomásával. **Ne használjon folyékony mosószert ehhez a funkcióhoz.** Az „Indítás késleltetése” törléséhez állítsa más helyzetbe a programválasztó kapcsolót.

Gyorsprogram

Gyorsabb mosást tesz lehetővé a program időtartamának lerövidítésével. Kis terheléshez vagy csak enyhén szennyezett ruhákhoz ajánlott.

Előmosás

Csak erős szennyezettség esetén (pl. homok, szemcsés szennyeződés). A ciklusidőt kb. 15 perccel megnöveli. Ne használjon folyékony mosószert a fő mosáshoz, az Előmosás opció aktiválásakor.

Intenzív öblítés

Az öblítési szakasz meghosszabbításával segít elkerülni a mosószermaradványokat a ruhaneműn. Különösen megfelelő babaruhák mosásához, allergiától szenvedő személyek számára és olyan területeken, ahol lágy a víz.

Centrifugálás

A programoknak előre programozott centrifugálási sebessége van. A sebesség módosításához nyomja meg a „Centrifugálás”

 gombot. Ha a „0” centrifugálási sebességet választja, a végső centrifugálás törlődik, de az öblítés alatt a köztes centrifugálási csúcsok megmaradnak. A vizet csak kiüríti.

GYERMEKBIZTONSÁGI ESZKÖZ — 3 sc

A vezérlőpanel billentyűzete nem rendeltetésszerű használatának (pld. gyerekek általi) megelőzése érdekében lezárható. Nyomja meg egyszerre mindkét gyermekzár gombot, és tartsa meg őket legalább 3 másodpercig. A kijelzőn a kulcs jelzés  a világít. A gombok kioldásához ugyanúgy kell eljárni.

FEHÉRÍTÉS

Mossa ki a ruhaneműt a kívánt programmal Pamut  vagy Műszál , és adjon megfelelő mennyiségű klórtartalmú fehérítőt az öblítőtartályba  (szorosan zárja le a fedelet). Közvetlenül a program vége után fordítsa el a „Programválasztót” és indítsa újra a kívánt programot, hogy eltávolítsa a maradék fehérítő illatát; ha akarja, hozzáadhat öblítőszer. **Soha ne tegye klóros fehérítőt, és öblítőszer az öblítőrekeszbe egyszerre.**

TANÁCSOK ÉS TIPPEK

Válogassa szét a ruhaneműt a következők szerint:

Az anyag típusa/kezelési címke szerint (pamut, vegyes szövet, műszál, gyapjú, kézzel mosandó darabok). Szín szerint (válassza szét a színes és fehér darabokat, az új színes darabokat mossa külön). Kényes anyag (a kis darabokat, például nejlonharisnyákat, továbbá a rézkapcsokkal ellátott darabokat, például a melltartókat, mossa cipzáras ruhazacskóban vagy párnahuzatban).

Űritse ki a ruhák zsebeit

Az érmék, öngyújtók vagy hasonló tárgyak kárt tehetnek a ruhaneműben és a dobban.

A készülék belseje

Ha soha nem vagy ritkán mossa a ruháját 95 °C-on, javasoljuk, hogy néha futtasson egy 95 °C-os mosási programot, kis mennyiségű mosószer adjon hozzá, hogy a készülék belsejét tisztán tartsa.

Kövesse a javasolt adagolást / adalékanyagokat

Optimalizálja a tisztítás eredményét, megelőzi a túlzott mértékű mosószer okozta irritációt, pénzt takarít meg a felesleges mosószer okozta károk megelőzésével.

Alacsony hőmérsékleten, hosszabb ideig használja

Az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok az alacsony hőmérsékleten és a hosszabb ideig tartó programok.

Figyelje a kapacitást

A mosógépet a „PROGRAMTÁBLÁZAT” táblán jelölt kapacitás alapján töltsse fel, hogy vizet és energiát spóroljon.

Zaj és maradék nedvesség

Ezekre hatással van a centrifugálás sebessége, minél gyorsabb a centrifugálás, annál nagyobb lesz a zaj, de annál kevesebb nedvesség marad a ruhákban.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítási és karbantartási műveletek előtt kapcsolja ki a mosógépet, és válassza le azt az elektromos hálózatról. Ne használjon gyúlékony folyadékokat a mosógép tisztítására. Rendszeresen tisztítsa és tartsa karban a mosógépét (legalább évente 4 alkalommal).

A mosógép külső burkolatának tisztítása

A mosógép külső részeinek tisztításához puha, nedves törlőruháat használjon. Ne használjon üveg tisztítót vagy általános célú tisztítószerket, illetve súrolószert vagy hasonló anyagokat a kezelőpanel tisztításához – ezek az anyagok károsíthatják a nyomtatott jelzéseket.

Mosószer-adagoló

Tisztítsa rendszeresen, legalább évente 3-4 alkalommal, hogy megelőzze a mosószer-lerakódások kialakulását:

Nyomja meg a kioldógombot  a mosószer-adagoló kivételéhez. Kis adag víz maradhat az adagolóban, ezért tartsa függőleges helyzetben. Az adagolót folyó vízzel mossa ki. Az adagoló hátulján levő cső kupakját is le lehet venni, és külön ki lehet tisztítani. Helyezze vissza a cső kupakját (ha levette), majd tegye vissza a helyére az adagolót úgy, hogy az adagoló alján található füleket a fedél megfelelő nyílásaiba illeszti, majd betolja az adagolót a fedélbe, amíg a helyére nem kattann. **Győződjön meg róla, hogy a mosószer-adagoló helyesen van visszarakva.**

A vízellátó tömlő ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze a vízbevezető tömlő repedéseit vagy morzsalékossá válását. A sérült tömlőt cserélje ki egy, a vevőszolgáltatón vagy szakkereskedőn keresztül beszerzett új tömlőre. A tömlő típusától függően: Ha a bevezető tömlő átlátszó burkolattal rendelkezik, ellenőrizze rendszeresen, hogy észlelhető-e az elszíneződés helyi megerősödése. Ha igen, akkor a tömlő szivároghat, és cserét igényel. Vízzáró tömlő esetében  (ha van): ellenőrizze a kis biztonsági szelepet a vízgálóablakban (lásd a nyilat). Ha piros, akkor a vízzáró funkció aktiválódott, és a tömlőt újra kell cserélni. A tömlő lecsatlakoztatásához nyomja meg a kioldó gombot (ha van) a tömlő lecsavarása közben.

A vízellátó tömlő hálós szűrőjének tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa (évente legalább 2-3 alkalommal).

Zárja el a csapot, és lazítsa meg a tömlőt a csaptelepen. Tisztítsa ki a hálós szűrőt, majd csavarja vissza a tömlőt a csaptelepre. Ezután csavarja le a vízbevezető tömlőt a mosógép hátuljáról.

Egy általános csipesz segítségével húzza ki a mosógép csatlakozójából a hálós szűrőt, és tisztítsa ki. Tegye vissza a szűrőt, majd csavarja vissza a tömlőt a helyére. Nyissa meg a csapot, és ellenőrizze, hogy nem szivárognak-e a tömlő végei.

A vízsűrő tisztítása / a maradék víz leeresztése

A mosógép öntisztító szivattyúval rendelkezik. A szűrő összegyűjti a mosógépben felejtett apróbb tárgyakat, pl. gombokat, érméket, biztosítótűket stb. Ha meleg vizes mosási programot használt, a víz leeresztése előtt várja meg, amíg a víz lehűl. Rendszeresen tisztítsa a vízsűrőt, így megelőzhető, hogy a vizet a vízsűrő eltömődése miatt ne lehessen leereszteni. Ha a vizet nem lehet leereszteni, jelzőfény jelzi, hogy a vízsűrő eltömődhetett.

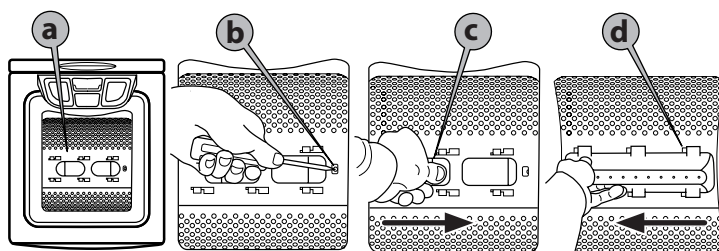
Nyissa ki a szűrőfedelelet egy érmével. Helyezzen egy széles, lapos tartályt a vízsűrő alá, hogy a leeresztett vizet összegyűjthesse. Óvatosan fordítsa el a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba, míg víz nem folyik ki. A szűrő eltávolítása nélkül hagyja a vizet kifolyni. Ha a tartály megtelt, az óramutató járásának irányába elforgatva zárja el a vízsűrőt. Űritse ki a tartályt. Ismételje addig az eljárást, míg ki nem folyt az összes víz. Helyezzen egy pamut ruhát a vízsűrő alá, amely felszívhat kis mennyiségű maradék vizet. Az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva vegye ki a vízsűrőt. Tisztítsa ki a vízsűrőt (tartsa folyó víz alá és öblítse ki) és a szűrőrekeszt. Győződjön meg róla, hogy a szivattyú lapátjai (a szűrő mögött) nincsenek eltömődve. Tegye a helyére a vízsűrőt, és zárja vissza a szűrő fedelét: Az óramutató járásának irányába elforgatva illessze a helyére a vízsűrőt. Ügyeljen rá, hogy teljesen be legyen csavarva, amíg engedi. Ellenőrizze, hogy a vízsűrő nem szivárognak-e: öntsön kb. 1 liter vizet a dobba. Ezután zárja be a szűrő fedelét.

A fedél tömítése

Időnként ellenőrizze a fedél tömítésének állapotát és időnként tisztítsa meg nedves ruhával.

A mosódob és a tartály közé esett tárgyak kiszedése

Ha véletlenül a dob és a tartály közé esik egy tárgy, a dob kivehető dobordái lehetővé teszik, hogy a tárgyat kivegye. Húzza ki a készüléket a hálózatról. Vegye ki a ruhákat a dobba. Zárja be a dob szárnyakat, majd forgassa el fél fordulattal a dobot (a ábra). Egy csavarhúzó segítségével nyomja le a doborda műanyag végét, miközben a dobordát kézzel balról jobbra csúsztatja (b, c ábrák). A doborda ekkor beesik a dobba. Nyissa ki a dobot. A dobon keletkezett lyukon keresztül kiveheti a dob és a tartály közé esett tárgyat. Tegye vissza a helyére a dobordát a dobon belülről: Illessze a doborda műanyag végét a dob jobb oldalán levő lyuk fölé (d ábra). Ezután csúsztassa a műanyag dobordát jobbról balra, amíg a helyére nem pattann. Zárja vissza a dob szárnyakat, forgassa el a mosódobot fél fordulattal, és ellenőrizze a doborda beállítását minden rögzítési pontján. Csatlakoztassa újra a mosógépet.



SZÁLLÍTÁS ÉS MOZGATÁS

Húzza ki a hálózati csatlakozót, és zárja el a vízcsapot. Csatlakoztassa le a vízbevezető csövet a vízcsapról, majd a vízleeresztő csövet a lefolyóról. Folyasson ki minden vizet a tömlőkből és mosógépből, majd rögzítse a tömlőket úgy, hogy azok ne sérülhessenek meg szállítás közben. A készülék mozgatásához húzza egy kicsit kifelé a mobilitáskart a készülék aljának első oldalán (ha az Ön készülékén van ilyen). Húzza ki a mosógépet a kívánt pozícióba a lába segítségével. Ezután tolja vissza a helyére a mobilitáskart. Szerelje vissza a szállítópántokat. A pántok visszaszereléséhez kövesse az ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ utasításait fordított sorrendben.

A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

A mosógép bizonyos okok miatt hibásan működhet. Mielőtt az ügyfélszolgálatot hívná, javasoljuk, hogy az alábbi lista segítségével próbálja önállóan megoldani a problémát.

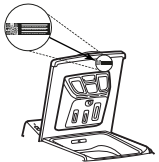
Hibák:	Lehetséges okok / Megoldás:
A mosógép nem kapcsol be és/vagy a program nem indul el	- A csatlakozódugó nincs megfelelően csatlakoztatva az elektromos hálózathoz. - Áramkimaradás volt. - A fedelet nem zárták le megfelelően. - A „Gyermekezár” 3 sec funkció aktiválva van (ha van ilyen). - Bekapcsolás előtt, illetve a program befejezése után a mosógép energiatakarékossági okokból automatikusan kikapcsol. Amennyiben be akarja kapcsolni a mosógépet, előbb állítsa be a programkapcsolót az „Off/O”, majd újra a kiválasztott program pozíciójába.
Nem indul el a mosási ciklus.	- Nem nyomta meg a „Start/Szünet” gombot. - Nincs nyitva a vízcsap. „Indítási késleltetést” állított be.
A készülék leáll a program közben, és a „Start/Szünet” jelzőfény villog	- Az „Öblítóstop” opció aktiválva van (ha rendelkezésre áll). - A program megváltozott - válassza ki újra a kívánt programot és nyomja meg a „Start/Szünet” gombot .
A készülék rezeg	- A mosógép nem vízszintes felületen áll. - A szállítókeretet nem távolították el; a mosógép használata előtt a szállítókeretet el kell távolítani.
A végleges centrifugálási eredmények gyengék. A ruhák még mindig nagyon nedvesek. A „Centrifugálás/Leeresztés” jelzőfény villog, vagy a kijelzőn a centrifugálási sebesség villog, vagy a centrifuga sebesség-jelző villog a program vége után - a modelltől függően	- A ruhanemű nem volt kiegyensúlyozva a centrifugálás közben, és ez megakadályozta a centrifugálási fázist, nehogy károsodjon a mosógép. Ez az oka annak, hogy a mosás még mindig nagyon nedves. Az egyensúlyhiány oka lehet: kis mennyiségű mosnivaló (csak néhány nagy vagy nedvszívó darabból áll, például törülközőkből), vagy nagy/nehéz ruhaneműk. - Ha lehetséges, kerülje a kis számú mosnivalókat. - A „Centrifugálás” gomb alacsony sebességre van beállítva.
A készülék hibakódot jelez (pl. F-02, F-..), és/vagy kigyullad a „Hívja a szervizt” jelzőfény	- Kapcsolja ki a gépet, húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból, várjon kb. 1 percet, majd ismét csatlakoztassa. - Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a vevőszolgálatot.
A „Eltömődött vízszűrő” jelzőfény kigyullad	- A szennyvíz nincs elvezetve. - Tisztítsa ki a vízszűrőt
A „Nincs víz” jelzőfény kigyullad	A készüléknek nincs vagy elégtelen a vízellátása.
A „Mosószer-túladagolás” jelzőfény kigyullad (ha van)	- Ez a jel felgyullad a program végén, ha túl sok mosószert használt. - Túl sok hab képződött. - A mosószer nem kompatibilis a mosógéppel („mosógépekhez”, „kézi és gépi mosáshoz” vagy hasonló jelölésnek kell szerepelnie rajta).

A Biztonsági útmutatót, a termékspecifikációt és az energiafogyasztási adatokat letöltheti:

- Látogasson el a docs.whirlpool.eu/docs and parts-selfservice.whirlpool.com weboldalra
- a QR-kód segítségével
- Vagy **hívja vevőszolgálatunkat** (telefonszám a garanciafüzetben). Amikor a vevőszolgálattal beszél, kérjük, olvassa be a készülék azonosító lemezén található adatokat.

A javítási és karbantartási információkat a felhasználók a következő oldalon találják: www.whirlpool.com
Az Ön modelljével kapcsolatos további információkat online a <https://eprel.ec.europa.eu/> oldalon találhat, amely az EU hivatalos EPREL termékadatbázisa. A termékkategória kiválasztása után adja meg a termék modellazonosítóját. A modellazonosító betűkből és számokból áll, és megtalálható az azonosítótábla „Mod.” sorában (lásd a jobb oldali képet).

®/TM/© 2024 Whirlpool. Licenc alapján készült



DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE „WHIRLPOOL“ GAMINĮ.

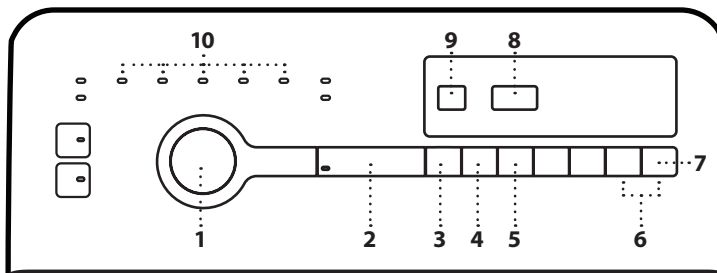
Kad galėtumėte tinkamai pasinaudoti pagalba, užregistruokite savo gaminį svetainėje www.whirlpool.eu/register



Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite Saugos instrukciją. Prieš pradėdami naudoti skalbimo mašiną, transportavimo gembes reikia nuimti. Išsamesnes instrukcijas apie gėmių nuėmimą rasite įrengimo vadove.

VALDYMO SKYDELIS

- 1 Programos parinkiklis
- 2 Paleidimo/Pauzės ►|| mygtukas
- 3 Nustatymo iš naujo / Išleidimas ⊗
- 4 Temperatūros mygtukas °C
- 5 Paleidimo atidėjimo mygtukas ⌚
- 6 Užrakto nuo vaikų kombinacija =0 3 sec
- 7 Sukimo mygtukas ⌚
- 8 Laikas
- 9 Temperatūra
- 10 Skalavimo etapas



INDIKATORIAI

Skalbiklio perdozavimas ☹

Atidarytas dangtis ⚠

Gedimas: Kreiptis į tarnybą ☎

Gedimas: Užsikimšo vandens

filtras 🌀

Gedimas: Nėra vandens 🚰

Bet kokio gedimo atveju žiūrėkite skyrių „GEDIMŲ ŠALINIMAS“

PROGRAMŲ LENTELĖ

Maks. įkrova 6,5 kg Energijos suvartojimas išjungus 0,11 W / įjungus 0,11 W							Skalbikliai ir priedai			Rekomenduojamas skalbiklis		Liekamasis drėgnumas %	Energijos sąnaudos kWh	Viso vandens, l	Skalbinių temperatūra °C
Programa		Temperatūra		Didž. suki- mo greitis (aps./min.)	Maks. įkrova (kg)	Trukmė (h :m)	Pirminis skalbimas	Pagrindinis skalbimas	Minkšti- klis	Milteliai	Skystis				
		Nustaty- mas	Diapazonas												
	Greita 30'	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	—			—		62	0,250	42	26
 Eco 40-60		40°C	40°C	1151	6,5	3:15	—					50	0,661	53	37
				1151	3,25	2:35	—					52	0,333	42	28
				1151	1,5	2:35	—					58	0,181	30	24
	Aqua saver	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	—		—	—		—	—	—	—
	Spalvoti	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**					—	—	—	—	—
	Džinsai	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**				—		—	—	—	—
	Higiena	60°C	60°C	1200	6,5	**	—					—	—	—	—
 20°		20°C	20°C	1200	6,5	1:50	—			—		53	0,200	50	20
	Skalavimas + Sukimas	—	—	1200	6,5	**	—	—		—	—	—	—	—	—
	Sukimas	—	—	1200	6,5	**	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Vilna	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	—			—		—	—	—	—
	Gležni audiniai	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**				—		—	—	—	—
	Sintetika	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15						47	0,630	40	40
	Medvilnė	60°C	20 - 95°C	1200	6,5	2:35						57	1,100	51	55
	Mišrūs	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	—					—	—	—	—

 Dozavimas būtinas  Dozavimas pasirenkamas

● Dozavimas būtinas ○ Dozavimas pasirenkamas

Eko 40-60 – Skalavimo ciklas testuojamas vadovaujantis reglamentu 2019/2014. Tai yra efektyviausia programa energijos ir vandens sąnaudų atžvilgiu, skalbiant vidutiniškai suteptus medvilninius skalbinius. Tik ekranas: ekrane rodomos sukimosi greičio vertės gali šiek tiek skirtis nuo lentelėje nurodytų verčių.

Visoms testavimo institucijoms

Ilgas plovimo ciklas medvilnei: pasirinkite skalavimo ciklą Medvilnė ir 40 °C temperatūrą. Sintetinių programa visada: nustatykite skalavimo ciklą „Sintetika“ ir 40 °C temperatūrą. Šie duomenys gali skirtis nuo gautųjų jūsų namuose dėl kintančių įleidžiamojo vandens temperatūros, vandens slėgio ir pan. sąlygų. Apytikrės programų trukmės reikšmės nurodo numatytąjį programų nustatymą be parinkčių. Vertės, nurodomos kitoms nei „Eco 40-60“ programoms, yra tik orientacinės.

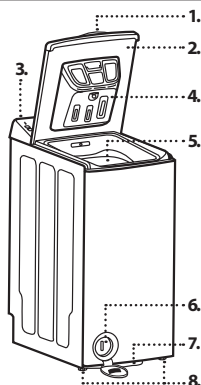
* Pasibaigus programai ir gręžiant didžiausiu galimu pasirinkti sukimosi greičiu, esant numatytajam programos nustatymui.

** **Programos trukmė rodoma ekrane.**

6th Sense – Jutiklio technologija pritaiko vandens kiekį, energiją ir programos trukmę pagal skalbinių įkrovą.

GAMINIO APRAŠYMAS

- 1 Dangčio rankena
- 2 Dangtis
- 3 Valdymo skydelis
- 4 Skalbiklio dozatorius
- 5 Būgnas
- 6 Vandens filtras – už dangčio
- 7 Gabenimo svirtelė (priklauso nuo modelio)
- 8 Reguluojamos kojelės (x2)



SKALBIKLIO DOZATORIUS

Pagrindinio skalavimo skyrius ||

Skalbiklis pagrindiniam skalbimui, dėmių šalinimui ar vandens minkštinimui.

Pirminio skalavimo skyrius |

Skalbiklis pirminiam skalbimui.

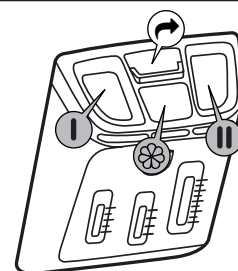
Minkštiklio skyrius 🌀

Audinių minkštiklis. Skystas krakmolos. Baliklis.

Minkštiklio, krakmolo arba baliklio pilkite tik iki žymos „maks“.

Atlaisvinimo mygtukas ➡

Paspauskite ir išimkite lovelį, kai reikia išvalyti.



Sukimas

Kiekvienai programai taikomas iš anksto numatytas sukimo greitis. Jei norite pakeisti sukimo greitį, paspauskite mygtuką „Sukimas“ . Jei pasirinktas sukimo greitis yra „0“, galutinis gręžimas yra atšaukiamas, tačiau sukimas skaliaujant išlieka. Vanduo tik išleidžiamas.

UŽRAKTAS NUO VAIKŲ = 0.3 sec

Skirtas užrakinti valdymo skydelio mygtukus, kad jie nebūtų netinkamai naudojami (pvz., jų nenaudotų vaikai). Vienu metu paspauskite abu užrakto nuo vaikų mygtukus ir palaikykite mažiausiai 3 sek. Ekrane ims šviesti rakto simbolis . Norėdami atrakinti mygtukus, pakartokite šį veiksmą dar kartą.

BALINIMAS

Skalbkite skalbinius naudodami pageidaujamą programą medvilnei arba sintetikai tik minkštiklio skyrelyje įpilkite atitinkamą kiekį baliklio (atsargiai uždarykite dangtelį). Tik pasibaigus programai iš karto pasukite „Programos parinkiklį“ ir paleiskite pageidaujamą programą dar kartą, kad būtų pašalintas likęs baliklio kvapas; jei norite, galite įpilti minkštiklio. **Į minkštiklio skyrių niekada vienu metu nepilkite baliklio ir skalbinių minkštiklio.**

PATARIMAI IR REKOMENDACIJOS

Rūšiukite skalbinius pagal

audinio tipo / priežiūros etiketę (medvilnė, mišrus pluoštas, sintetika, vilna, skalbti rankomis); spalvą (atskirite spalvotus ir baltus skalbinius, naujus spalvotus skalbinius skalbkite atskirai); Audinio gležnumą (mažus daiktus – pvz., nailonines kojines – ir daiktus su užsegimais – pvz., liemenėles – skalbkite skalbimo maišelyje ar užtrauktuku užsegta pagalvės užvalkale).

Ištuštinkite kišenes

Pvz., monetos ar žiebtuvėliai gali sugadinti skalbinius ir būgną.

Prietaiso vidus

Jei niekada neskalbiate skalbinių (arba tai darote retai) naudodami 95 °C temperatūrą, rekomenduojame retkarčiais įjungti 95 °C programą be skalbinių ir įpilti truputį skalbiklio, kad palaikytumėt švarą įrenginio viduje.

Laikykites dozavimo / priedų rekomendacijų

Taip optimizuojamas valymo rezultatas ir jūsų skalbiniuose nelieka dirginančių skalbiklio pertekliaus likučių. Be to, tai padeda sutaupyti pinigų nešvaistant skalbiklio.

Nustatykite žemą temperatūrą ir ilgesnę trukmę

Efektviausios programos energijos suvartojimo atžvilgiu paprastai yra tos, kurios veikia žemesnėje temperatūroje ir ilgiau.

Atsižvelkite į apkrovos dydį

Kad taupytumėte vandenį ir energiją, į skalbimo mašiną dėkite tiek skalbinių, kiek nurodyta lentelėje „PROGRAMŲ LENTELĖ“.

Triukšmas ir likusios drėgmės kiekis

Šiems veiksniams įtakos turi sukimosi greitis: kuo didesnis sukimosi greitis sukimosi etape, tuo didesnis triukšmas ir mažesnis likusios drėgmės kiekis.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš valant ar atliekant techninę priežiūrą, skalbimo mašiną būtina išjungti ir atjungti nuo elektros tinklo. Nevalykite skalbimo mašinos naudodami degius skysčius. Skalbimo mašiną periodiškai valykite ir priežiūrėkite (bent 4 kartus per metus).

Išorinių skalbimo mašinos paviršių valymas

Išorinės skalbimo mašinos dalis valykite drėgnu audiniu. Valdymo skydelio valymui nenaudokite stiklo ar universaliųjų valiklių, šveitimo miltelių ar panašių priemonių – šios medžiagos gali pažeisti spaudinius.

Skalbiklio dozatorius

Valykite reguliariai, mažiausiai tris ar keturis kartus per metus, kad nesikaupytų skalbiklio nuosėdos.

Paspauskite atlaisvinimo mygtuką ir atlaisvinkite skalbiklio dozatorių, o tada jį išimkite. Dozatoriuje gali likti nedidelis vandens kiekis, todėl laikykite jį vertikaliai. Išplaukite dozatorių po tekančiu vandeniu. Valydami galite nuimti ir sifono dangtelį

dozatoriaus gale. Gražinkite sifono dangtelį į dozatorių (jei išėmėte), įdėkite dozatorių įstatydami apatines dozatoriaus kilpeles ir atitinkamas dangčio angas ir spustelėkite dozatorių link dangčio, kol jis užsifiksuos savo vietoje.

Patikrinkite, ar skalbiklio dozatorius tinkamai įstatytas.

Vandens tiekimo žarnos patikra

Reguliariai tikrinkite, ar vandens įleidimo žarnoje nėra įtrūkimų ir sutrūkinėjusių vietų. Jei žarna pažeista, pakeiskite ją nauja; naują vandens įleidimo žarną galima įsigyti techninės priežiūros centre arba pas įgaliotąjį atstovą. Atsižvelgiant į žarnos tipą: jei vandens įleidimo žarna yra skaidri, reguliariai tikrinkite, ar tam tikrose vietose nesikeičia spalva. Jei taip, žarna gali praleisti vandenį; tokią žarną reikia pakeisti. Žarnos su vandens sustabdymo vožtuvu (jei taikoma): tikrinkite mažą apsauginio vožtuvo patikros langelį (žr. rodyklę). Jei langelis raudonas, vandens sustabdymo vožtuvas sugedo ir žarną būtina pakeisti nauja. Norėdami atsukti šią žarną, atsukimo metu turėsite nuspausti atlaisvinimo mygtuką (jei yra).

Vandens tiekimo žarnos tinklinių filtrų valymas

Tikrinkite ir valykite reguliariai (mažiausiai du ar tris kartus per metus).

Užsukite čiaupą ir nusukite nuo jo įleidžiamąją žarną. Išvalykite vidinį filtro tinklėlį ir prisukite įleidžiamąją vandens žarną atgal prie čiaupo. Dabar atsukite vandens įleidimo žarną skalbimo mašinos nugarėlėje.

Naudodami universalias reples ištraukite filtro tinklėlį iš skalbimo mašinos sujungimo ir jį išvalykite. Įdėkite tinklinį filtrą ir vėl užsukite įleidimo žarną. Atsukite čiaupą ir įsitikinkite, kad sujungimai yra visiškai sandarūs.

Vandens filtro valymas / likusio vandens išleidimas

Skalbimo mašinoje yra integruotas savaiminio išsivalymo siurblys. Filtras sulaiko tokius objektus kaip sagos, monetos, žiogeliai ir t. t., kurie yra likę skalbiniuose. Jei naudojote skalbimo karštame vandenyje programą, prieš išleiddami likusį vandenį palaukite, kol vanduo atvės. Kad išvengtumėte situacijų, kai vandens nepavyksta išleisti dėl užsikūšusio vandens filtro, reguliariai valykite vandens filtrą. Jei vandens išleisti nepavyksta, indikatorius parodo, kad gali būti užsikūšęs vandens filtras.

Naudodamiesi moneta atidarykite filtro dangtį. po vandens filtrui padėkite gilų padėklą išleidžiamam vandeniui surinkti. lėtai sukite filtrą prieš laikrodžio rodyklę, kol pradės tekėti vanduo. Leiskite vandeniui tekėti neišėmę filtro. Kai padėklas prisipildys, uždarykite vandens filtrą sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę. Išpilkite vandenį iš padėklo. Kartokite šią procedūrą, kol ištėkės visas vanduo. Po vandens filtru patieskite medvilninį rankšluostuką, kad jis sugertų tekančią vandenį. Tada sukite filtrą prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite. Išvalykite vandens filtrą (pašalinkite likučius iš filtro ir išplaukite jį po tekančiu vandeniu) ir filtro skyrių. Patikrinkite, ar nėra kliūčių siurblo sparnuotei (korpuse už filtro). Įstatykite vandens filtrą ir uždarykite filtro dangtį: įstatykite vandens filtrą sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę. Būtinai įsukite jį iki galo. Jei norite patikrinti vandens filtro sandarumą, į būgną įpilkite maždaug 1 l vandens ir patikrinkite, ar iš filtro neteka vanduo. Uždarykite filtro dangtį.

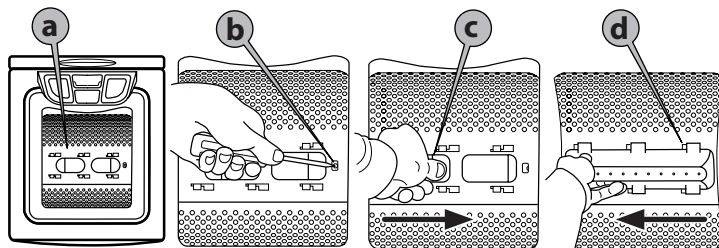
Dangčio sandariklis

Periodiškai tikrinkite dangčio sandariklio būklę ir kartais nuvalykite jį drėgna šluoste.

Kaip išimti tarp būgno ir kubilų įkristus objektą

Jei objektas netyčia papuola tarp būgno ir kubilų, jį galite išimti pašalindami nuimamą būgno keltuvą.

Atjunkite skalbimo mašiną nuo elektros lizdo. Išimkite būgne esančius skalbinius. Uždarykite būgno sklendes ir pasukite būgną pusę rato (a paveikslėlis). Atsuktuvu paspauskite plastikinį galą ir ranka stumkite keltuvą iš kairės į dešinę (b paveikslėlis, c), kol jis įkris į būgną. Atidarykite būgną. Objektą išimkite per būgno angą. Uždėkite atgal būgno viduje esantį keltuvą. Padėkite plastikinį galą ant angos būgno dešinėje pusėje (d paveikslėlis). Tada slinkite plastikinį keltuvą iš dešinės į kairę, kol jis užsifiksuos. Uždarykite būgno sklendes, pasukite pusę rato ir patikrinkite, ar sklendė tinkamai užsifiksavo visuose taškuose. Prijunkite skalbimo mašiną prie elektros lizdo.



PERVEŽIMAS IR NAUDOJIMAS

Atjunkite elektros kištuką ir užsukite vandens čiaupą. Vandens įleidimo žarną atjunkite nuo čiaupo, o vandens išleidimo žarną ištraukite iš išleidimo taško. Išpilkite žarnos ir skalbimo mašinoje likusį vandenį; tada pritvirtinkite žarnas, kad jos nebūtų pažeistos pervežant. Kad galėtumėte lengviau perkelti mašiną, ranka šiek tiek ištraukite apačioje priekyje esančią gabenimo svirtelę (jei jūsų modelyje ji yra). Koja iškelkite skalbimo mašiną. Tada gražinkite gabenimo svirtelę atgal į pradinę stabilią padėtį. Uždėkite transportavimo gembę. Atvirkštine tvarka atlikite transportavimo gembės nuėmimo nurodymus, pateiktus ĮRENGIMO VADOVE.

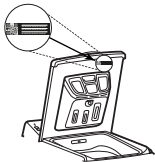
GEDIMŲ ŠALINIMAS

Dėl tam tikrų priežasčių skalbimo mašina kartais gali tinkamai neveikti. Prieš kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą rekomenduojame patikrinti, ar problemos nepavyks lengvai išspręsti naudojantis čia pateiktu sąrašu.

Sutrikimai:	Galimos priežastys / sprendimas:
Skalbimo mašina neįsijungia ir (arba) nepasileidžia programa	- Kištukas neįjungtas į elektros lizdą arba jis įkištas nepakankamai, kad būtų užtikrintas kontaktas. - Nutrūko elektros tiekimas. - Dangtis uždarytas netinkamai. - Suaktyvinta užrakto nuo vaikų funkcija $\Rightarrow \text{O } 3 \text{ sec}$ (jei yra). - Taupydamą energiją, prieš programos pradžią ir programai pasibaigus, skalbimo mašina automatiškai išsijungia. Skalbimo mašinai įjungti pirmiausia nustatykite programų rankenėlę į „Off/O“ padėtį, paskui pasirinkite pageidaujamą programą.
Skalbimo ciklas neprasideda.	- Nepaspaustas Paleidimo/Pauzės $\triangleright \parallel$. - Neatsuktas vandens čiaupas. - Nustatyta paleidimo delsa ⌚.
Prietaisassustoja programos vykdymo metu ir ima mirksėti Paleidimo/Pauzės $\triangleright \parallel$ lemputė	- Įjungta skalavimo atidėjimo funkcija (jei yra). - Programa pakeista – pasirinkite pageidaujamą programą iš naujo ir paspauskite Paleidimo/Pauzės $\triangleright \parallel$ mygtuką.
Prietaisas vibruoja	- Skalbimo mašina stovi nepakankamai horizontaliai. - Nenuimta transportavimo gembė; prieš pradėdant naudoti skalbimo mašiną būtina nuimti transportavimo gembę.
Prasti gręžimo rezultatai. Skalbiniai vis dar labai šlapi. Mirksi gręžimo / vandens išleidimo indikatorius, ekrane mirksi gręžimo greitis, arba pasibaigus programai mirksi gręžimo greičio indikatorius (priklauso nuo modelio)	- Gręžimo etapas neįsijungia dėl netinkamo skalbinių subalansavimo, kad skalbimo mašina būtų apsaugota nuo pažeidimų. Dėl šios priežasties skalbiniai vis dar labai šlapi. Netinkamo subalansavimo priežastys: mažas skalbinių kiekis (tik keli gana dideli arba gerai vandenį sugeriantys elementai, pvz., rankšluosčiai) arba dideli / sunkūs skalbiniai. - Jei yra galimybė, stenkitės neskalbti mažo skalbinių kiekio. - Sukimas mygtuku ⦿ nustatytas mažas gręžimo greitis.
Mašina rodo klaidos kodą (pvz., F-02, F-...) ir (arba) užsidega indikatorius „Kreiptis į tarnybą“ 🔧	- Išjunkite mašiną, atjunkite kištuką nuo sieninio lizdo ir maždaug po 1 minutės vėl prijunkite. - Jei problema išlieka, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
Užsidega indikatorius „Užsikimšo vandens filtras“ ⌘	- Neišpompuojamas panaudotas vanduo. - Išvalykite vandens filtrą
Užsidega indikatorius „Nėra vandens“ 💧	Į įrenginį netiekimas vanduo arba jo tiekama per mažai.
Užsidega indikatorius „Skalbiklio perdozavimas“ 🌀 (jei yra)	- Programos pabaigoje ima šviesti simbolis, jei buvo naudojama per daug skalbiklio. - Susidaro per didelis putų kiekis. - Skalbiklis netinka šiai skalbimo mašinai (turi būti nurodyta, kad jis tinka „skalbti mašiną“, „skalbti rankomis ir skalbimo mašinomis“ ar panašiai).

Saugos instrukcijas, gaminio duomenų lapą ir energijos duomenis galite atsisiųsti:

- Apsilankydami mūsų tinklalapyje docs.whirlpool.eu/docs ir parts-selfservice.whirlpool.com
 - naudodami QR kodą
 - arba **susisiekę su mūsų techninės priežiūros centru** (telefono numeris nurodytas garantijos knygelėje). Kreipiantis į techninės priežiūros centrą būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.
- Jei naudotojui reikia informacijos apie taisymą ir priežiūrą, jis gali apsilankyti svetainėje www.whirlpool.com
- Daugiau informacijos apie savo modelį galite rasti internete adresu <https://eprel.ec.europa.eu/>, kuri yra oficiali ES EPREL gaminių duomenų bazė. Pasirinkę Gaminio Kategoriją, įveskite gaminio Modelio Identifikatorių. Modelio Identifikatorių sudaro raidės ir skaičiai, jį galima rasti ant duomenų plokštelės, jis įvardintas kaip Mod. (žr. paveikslėlį dešinėje).
- ®/TM/© 2024 Whirlpool. Pagaminta pagal licenciją



PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIES WHIRLPOOL IZSTRĀDĀJUMU!



Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, reģistrējiet savu ierīci vietnē www.whirlpool.eu/register

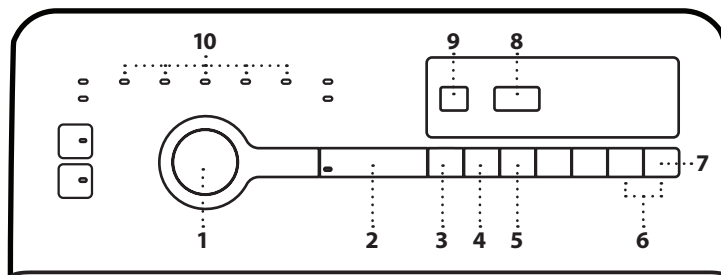


Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet drošības instrukciju.

Pirms veļas mazgājamās mašīnas izmantošanas noteikti noņemiet pārvadāšanas kronšteinu. Papildinformāciju par to, kā tas jānoņem, skatiet montāžas instrukcijā.

VADĪBAS PANELIS

- 1 Programmu pārslēgs
- 2 Poga "Palaišana/Pauze" ▶||
- 3 Poga "Atiestatīt/izliet ūdeni" ⊗
- 4 Poga "Temperatūra" °C
- 5 Poga "Atliktā palaišana" ⌚
- 6 Pogu bloķēšanas kombinācija =O 3 sec
- 7 Poga "Veļas izgriešana" ⌚
- 8 Laiks
- 9 Temperatūra
- 10 Mazgāšanas fāze



INDIKATORI

Pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa

Atvērt vāku

Kļūme: Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu

Kļūme: Aizsērējis ūdens filtrs

Kļūme: Nav ūdens

Problēmu gadījumā skatiet sadaļu "PROBLĒMU NOVĒRŠANA"

PROGRAMMU TABULA

Maks. noslodze 6,5 kg Jaudas patēriņš, kad izslēgta: 0,11 W/kad ieslēgta: 0,11 W						Mazgāšanas līdzekļi un piedevas			Ieteicamais mazgāšanas līdzeklis		Atlikušais mitrums %	Enerģijas patēriņš kWh	Kopējais ūdens daudzums (l)	Veļas mazgāšanas temperatūra °C
Programma		Temperatūra		Maks. veļas izgriešanas ātrums (apgr./min)	Maks. veļas daudzums (kg)	Ilgums (h : m)	Priekšmazgāšana	Pamatmazgāšana	Mikstinātājs	Pulveris	Šķidrums			
		Iestatīšana	Diapazons				I	II	⊗					
⌚ 30	Ātrā 30	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	—	●	○	—	✓	62	0,250	42 26
⌚	Eco 40-60	40°C	40°C	1151	6,5	3:15	—	●	○	✓	✓	50	0,661	53 37
				1151	3,25	2:35	—	●	○	✓	✓	52	0,333	42 28
				1151	1,5	2:35	—	●	○	✓	✓	58	0,181	30 24
🔥	Aqua saver	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	—	●	—	—	✓	—	—	—
🔥	Krāsas	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**	○	●	○	✓	—	—	—	—
🔥	Jeans	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**	○	●	○	—	✓	—	—	—
🔥	Higiēna	60°C	60°C	1200	6,5	**	—	●	○	✓	✓	—	—	—
⌚ 20°	20°	20°C	20°C	1200	6,5	1:50	—	●	○	—	✓	53	0,200	50 20
🌀	Skalošana + Veļas izgriešana	—	—	1200	6,5	**	—	—	○	—	—	—	—	—
🌀	Veļas izgriešana	—	—	1200	6,5	**	—	—	—	—	—	—	—	—
🌀	Vilna	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	—	●	○	—	✓	—	—	—
🌀	Trausli apģērbi	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**	○	●	○	—	✓	—	—	—
🌀	Sintētika	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40 40
🌀	Kokvilna	60°C	20 - 95°C	1200	6,5	2:35	○	●	○	✓	✓	57	1,100	51 55
🌀	Jaukta	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	—	●	○	✓	✓	—	—	—

● Dosing required ○ Dosing optional

Eco 40-60 - Testa mazgāšanas cikls saskaņā ar regulu 2019/2014 (ES). Enerģijas un ūdens patēriņa ziņā efektīvākā programma vidēji netīras kokvilnas veļas mazgāšanai. Tikai displejs: displejā redzamās centrifūgas ātruma vērtības var nedaudz atšķirties no tabulā norādītajām vērtībām.

Visiem pārbaudes institūtiem

Ilglaicīgs mazgāšanas cikls kokvilnai: Iestatiet mazgāšanas ciklu Kokvilna ar temperatūru 40 °C. Sintētikas programma: iestatiet mazgāšanas ciklu "Sintētika" ar temperatūru 40 °C. Šie dati jūsu mājās var atšķirties tādu mainīgu apstākļu kā ietilpības ūdens temperatūras, ūdens spiediena u. c. faktoru dēļ. Aptuvenās programmu ilguma vērtības attiecas uz programmu noklusējuma iestatījumiem bez opcijām. Vērtības, kas norādītas citām programmām, izņemot Eco 40-60, ir tikai ilustrējošas.

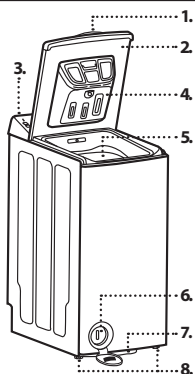
* Pēc programmas izpildes un veļas izgriešanas ar maksimālo izvēlēto veļas izgriešanas ātrumu un noklusējuma programmas iestatījumu.

** Programmas darbības laiks tiek parādīts displejā.

6th Sense - Sensoru tehnoloģija pielāgo ūdens un enerģijas patēriņu, kā arī programmas ilgumu atbilstīgi mazgāšanas slodzei.

IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

1. Vāka rokturis
2. Vāks
3. Vadības panelis
4. Mazgāšanas līdzekļa dozators
5. Cilindrs
6. Ūdens filtrs — aiz vāka
7. Mobilitātes svira (atkarībā no modeļa)
8. Regulējamas kājiņas (x2)



MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻA DOZATORS

Galvenais mazgāšanas nodaļums II

Galvenās mazgāšanas līdzeklis, traipu noņēmējs vai ūdens mikstinātājs.

Priekšmazgāšanas nodaļums I

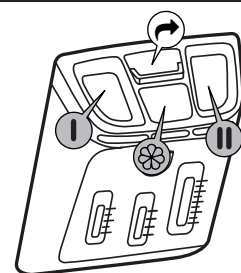
Mazgāšanas līdzeklis priekšmazgāšanai.

Mikstinātāja nodaļums ⊗

Auduma mikstinātājs. Šķidrā ciete. Balinātājs. Ielejiet mikstinātāja, cietes vai balinātāja šķidrumu tikai līdz atzīmei "max".

Atbrīvošanas poga ↺

Nospiediet, lai izņemtu atvilktni tīrīšanai.



PROGRAMMAS

Lai izvēlētos piemērotāko programmu atbilstoši veļas veidam, vienmēr ņemiet vērā apģērba gabalu kopšanas etiķetēs sniegtos norādījumus. Vērtība, kas norādīta bļodas simbolā, ir maksimālā pieļaujamā temperatūra apģērba gabala mazgāšanai.

Ātrā 30'
Ātrai viegli netīru apģērbu mazgāšanai. Šis cikls ilgst tikai 30 minūtes, taupot laiku un enerģiju.

Eco 40-60
Vidēji netīra kokvilnas apģērba mazgāšanai 40°C vai 60°C temperatūrā vienā un tajā pašā ciklā. Tā ir standarta programma kokvilnai ar vislabāko ūdens un enerģijas patēriņa līmeni.

Aqua saver
Nedaudz netīras sintētisko šķiedru vai sintētiskas un kokvilnas veļas mazgāšana. Ekonomiska programma ar ļoti mazu ūdens patēriņu. Izmantojiet šķidru mazgāšanas līdzekli un mazāko ieteicamo daudzumu 2,5 kg veļai. Neizmantojiet mikstinātāju.

Krāsas
Baltai un pastelkrāsu veļai, kas izgatavota no smalkiem audumiem. Saudzīga mazgāšanas programma, kas nepieļauj, ka veļa kļūst pelēcīga vai dzeltenīga. Izmantojiet spēcīgu mazgāšanas līdzekli un, ja nepieciešams, arī traipu tīrītājus vai balinātājus, kuru pamatā ir skābeklis. Neizmantojiet šķidros mazgāšanas līdzekļus.

Džinss
Pirms mazgāšanas apgrieziet apģērba gabalus ar iekšpusi uz āru un izmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli.

Higiēna
Mazgājot vidēji netīru līdz ļoti netīru gultas veļu, galdaudus un apakšveļu, dvieļus, kreklus un citus kokvilnas un lina izstrādājumus, šī programma likvidē 99 % baktēriju.

20 °C
Viegli netīru kokvilnas apģērbu mazgāšanai 20°C temperatūrā.

Skalošana + Veļas izgriešana
Atdaliet skalošanu un intensīvās veļas izgriešanas programmu. Rupjas veļas mazgāšanai.

Veļas izgriešana
Veic veļas izgriešanu, tad aizvada ūdeni. Rupjas veļas mazgāšanai.

Vilna
Visus vilnas apģērbus var mazgāt, izmantojot programmu "Vilna", pat ja uz tiem ir norāde "mazgāšanas tikai ar rokām". Lai panāktu labāku rezultātu, izmantojiet īpašus mazgāšanas līdzekļus un **nepārsniedziet maksimālo norādīto veļas daudzumu kilogramos.**

Trausli apģērbi
Īpaši smalku apģērbu mazgāšanai. Pirms mazgāšanas ieteicams apģērbu izgriezt ar iekšpusi uz āru.

Sintētika
Nedaudz netīru apģērbu mazgāšanai, kas izgatavoti no sintētiskajām šķiedrām (piemēram, poliestera, poliakrila, viskozes u. c.) vai kokvilnas/sintētisku materiālu sajaukuma.

Kokvilna
Nedaudz netīru vai ļoti netīru rupju kokvilnas audumu mazgāšanai.

Jaukta
Parasti netīru līdz vidēji netīru elastīgu kokvilnas, linu, sintētisko vai jauktu audumu apģērbu mazgāšanai.

PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE

Lai iztīrītu visus ražošanas laikā radušos netīrumus, izvēlieties programmu "Kokvilna" ar 95 °C temperatūru. Iepildiet dozatora galvenajā mazgāšanas nodalījumā nelielu daudzumu mazgāšanas pulvera (ne vairāk kā 1/3 no mazgāšanas līdzekļa ražotāja ieteicamās devas nedaudz netīrai veļai). Palaidiet programmu **, neievietojot veļu.**

IKDIENAS LIETOŠANA

Sagatavojiet veļu, ņemot vērā ieteikumus sadaļā "PADOMI UN IETEIKUMI". Ievietojiet veļu, aizveriet cilindra lūku un pārbaudiet, vai lūka aizvērta pareizi. Iepildiet mazgāšanas līdzekli un piedevas. Ievērojiet uz iepakojuma minētos dozēšanas norādījumus. Aizveriet lūku. Pagrieziet programmu pārslēgu uz vēlamo programmu un izvēlieties jebkuru opciju, kas nepieciešama. Displejā tiks parādīts izvēlētas programmas ilgums (stundās un minūtēs) un sāks mirgot pogas "Palaišana/Pauze" II indikators. Temperatūru un veļas izgriešanas ātrumu var mainīt, nospiežot pogu "Temperatūra" C vai pogu "Veļas izgriešana" . Atgrieziet ūdenskrānu un nospiediet pogu "Palaišana/Pauze" II, lai sāktu mazgāšanas ciklu. Iedegsies pogas "Palaišana/Pauze" II indikators, un ierīces durvis tiek bloķētas. Atkarībā no ievietotās veļas daudzuma un iepļūstošā ūdens temperatūras atlikušais laiks tiek vēlreiz aprēķināts zināmās programmas fāzēs. Šādā

gadījumā laika displejā tiks parādīta animācija .

PALAISTĀS PROGRAMMAS APTURĒŠANA VAI MAINĀ

Lai apturētu mazgāšanas ciklu, nospiediet pogu "Palaišana/Pauze" II; sāks mirgot gaismas indikators. Ja vēlaties mainīt šos iestatījumus, izvēlieties jaunu programmu, temperatūru, iespējas vai veļas izgriešanas ātrumu. Vēlreiz nospiediet pogu "Palaišana/Pauze" II, lai atsāktu mazgāšanas ciklu no vietas, kur tas tika pārtraukts. Šajā programmā nepievienojiet mazgāšanas līdzekli.

VĀKA ATVĒRŠANAS INDIKATORS

Pirms programmas palaišanas un pēc tās izpildes iedegsies norādes "Atvērt vāku" indikators, lai norādītu, ka var atvērt vāku. Kamēr darbojas mazgāšanas programma, vāks ir bloķēts un to nekādā gadījumā nedrīkst atvērt ar spēku. Ja tomēr nepieciešams atvērt vāku programmas izpildes laikā, piemēram, lai ievietotu vairāk veļas vai izņemtu veļu, kas tika ievietota nejauši, nospiediet pogu "Palaišana/Pauze" II. Ja temperatūra nav pārāk augsta, iedegsies norādes "Atvērt vāku" indikators. Programma var turpināt darboties, kamēr neatvērsit vāku. Vēlreiz nospiediet pogu "Palaišana/Pauze" II, lai turpinātu programmas izpildi.

PROGRAMMAS BEIGAS

Iedegsies norādes "Atvērt vāku" indikators un displejā tiks parādīts **End** . Pagrieziet programmu pārslēgu stāvoklī "O" un aizgrieziet ūdenskrānu. Atveriet vāku un cilindru un iztukšojiet mašīnu. Atstājiet vāku kādu laiku atvērtu, lai mašīnas iekšpuse izžūtu. Pēc aptuveni stundas ceturkšņa veļas mašīna pilnībā izslēgsies, lai taupītu enerģiju. Lai atceltu palaisto programmu pirms darbības cikla beigām, vismaz 3 sekundes turiet nospiestu pogu "Atiestatīt/izliet ūdeni" . Tiks izliets ūdens. Programma var turpināt darboties, kamēr neatvērsit vāku.

OPCIJAS

! Ja programmas un papildu opciju kombinācija nav iespējama, gaismas indikatori automātiski izslēgsies.
! Nepiemērotas opciju kombinācijas tiks automātiski atceltas.

Colours 15'
Taupa enerģiju, kas tiek izmantota ūdens sildīšanai, vienlaikus saglabājot labu mazgāšanas rezultātu. Mazgājot krāsainu veļu, palīdz saglabāt krāsu dabiskumu. Opcija ieteicama nedaudz netīrai veļai bez traipiem. Pārliedzinieties, ka mazgāšanas līdzeklis ir piemērots zemaļai mazgāšanas temperatūrai.

FreshCare
Izvēlieties šo opciju, ja veļu nevarat izņemt drīz pēc programmas izpildes vai arī tad, ja mēdzat aizmirst veļu veļas mašīnā. Šī opcija palīdzēs uzturēt veļu svaigu. Programmai beidzoties, veļas mašīna sāks ik pēc noteikta laika izgriezt veļu. Ieslēdzot šo funkciju, mirgos pogas "FreshCare" indikators un displejā tiks parādīta animācija. Regulārā veļas apstrāde turpināsies aptuveni 6 stundas pēc mazgāšanas programmas izpildes un šo funkciju var apturēt jebkurā laikā, nospiežot pogu "FreshCare". Tā turpinās darboties, kamēr neatvērsit ierīces durvis. Kad funkcijas "FreshCare" darbības laiks būs beidzies, displejā būs redzams **End**.

Temperatūra
Katrai programmai ir iepriekš noteikta temperatūra. Ja vēlaties mainīt temperatūru, nospiediet pogu "Temperatūra" C. Vērtība ir redzama displejā.

Atliktā palaišana
Lai iestatītu atlasītās programmas atlikto palaišanu, nospiediet "atliktās palaišanas" pogu , lai iestatītu vēlamo atlikšanas laiku. Iedegsies opcijas "Atliktā palaišana" gaismas indikators, kas izslēgsies pēc programmas palaišanas. Nospiežot "palaišanas/apturēšanas" pogu, sākas aizkaves laika atskaite. Iepriekš izvēlētais stundu skaits var tikt samazināts, vēlreiz nospiežot "Atliktās palaišanas" pogu. **Neizmantojiet šķidros mazgāšanas līdzekļus, kad ir aktivizēta šī opcija.** Lai atceltu "Atliktās palaišanas" opciju , pagrieziet programmu pārslēgu citā stāvoklī.

Ātrā
Ļauj mazgāt ātrāk, samazinot programmas ilgumu. Ieteicams neliela daudzuma veļas mazgāšanai vai tikai nedaudz netīrai veļai.

Priekšmazgāšana
Tikai ļoti netīrai veļai (piemēram, smilšainai vai dubļainai veļai). Paildzina mazgāšanas ciklu par aptuveni 15 minūtēm. Ieslēdzot priekšmazgāšanas funkciju, neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli galvenajai mazgāšanai.

Intensīva skalošana
Palīdz atbrīvoties no mazgāšanas līdzekļa, paildzinot skalošanas fāzi. Īpaši piemērots bērnu drēbju un alerģisku cilvēku veļas mazgāšanai, kā arī vietās, kur ir miksts ūdens.

Veļas izgriešana

Katrai programmai ir iepriekš noteiktais izgriešanas ātrums. Ja vēlaties mainīt veļas izgriešanas ātrumu, nospiediet pogu "Veļas izgriešana". Izvēloties veļas izgriešanas ātrumu "0", beigu veļas izgriešana tiks atcelta, taču skalošanas laikā tiks veikta vairākkārtīga veļas izgriešana ar palielinātu ātrumu. Tiks izliets tikai ūdens.

POGU BLOKĒŠANA — 3 sec

Varat bloķēt vadības panela pogas, lai neļautu mašīnu lietot nepareizi (piemēram, bērniem). Vismaz 3 sekundes turiet vienlaikus nospieštas abas bloķēšanas pogas. Displejā iedegsies taustiņa simbols — . Lai atbloķētu pogas, rīkojieties tāpat, kā aprakstīts iepriekš.

BALINĀŠANA

Mazgājiet veļu ar vēlamo programmu, piemēram, Kokvilna vai Sintētika, iepildot mikstinātāja nodalījumā attiecīgu hlora balinātāja daudzumu (rūpīgi aizveriet vāku). Uzreiz pēc programmas izpildes pagrieziet "programmu pārslēgu" un vēlreiz palaidiet programmu, lai neitralizētu atlikušo balinātāja smārdu. Ja vēlaties, varat pievienot mikstinātāju. **Nekādā gadījumā neievietojiet hlora balinātāju un mikstinātāju mikstinātāja nodalījumā vienlaikus.**

PADOMI UN IETEIKUMI

Sašķirojiet veļu atbilstoši

Auduma veidam/kopšanas etiķetei (kokvilna, jaukti audumi, sintētika, vilna, priekšmeti mazgāšanai ar rokām). Krāsai (nodaliet atsevišķi krāsaino un balto veļu, jaunus krāsainos apģērbus mazgājiet atsevišķi). Delikātu apģērbi (mazgājiet nelielus apģērba gabalus – piemēram, neilona zeķes – un apģērbus ar āķiņiem – piemēram, krūsturus – auduma maisā vai silvēndrānā ar rāvējslēdzēju).

Iztukšojiet visas kabatas

Tādi priekšmeti kā monētas vai šķiltavas var sabojāt jūsu veļu un veļas mašīnas cilindru.

Ierīces iekšpuse

Ja reti vai pat nekad nemazgājāt veļu 95 °C temperatūrā, ieteicams dažreiz palaist 95 °C programmu bez veļas, pievienojot nedaudz mazgāšanas līdzekļa, lai uzturētu ierīces iekšpusi tīru.

Ievērojiet ieteikumus dozēšanai/piedevām

Tā var optimizēt tīrīšanas rezultātu, izvairīties no kairinošiem mazgāšanas līdzekļa atlikumiem veļā un ietaupīt naudu, novēršot mazgāšanas līdzekļa lieku izšķērdēšanu.

Izmantojiet zemu temperatūru un ilgāku laiku

Efektīvākās programmas enerģijas patēriņa ziņā parasti darbojas zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

Ievērojiet slodzes lielumus

Lai taupītu ūdeni un enerģiju, piepildiet veļas mašīnu līdz tilpumam, kas norādīts „PROGRAMMU TABULĀ”.

Troksnis un atlikušais mitruma saturs

Tos ietekmē centrifūgas ātrums: jo lielāks griešanās ātrums centrifūgas fāzē, jo lielāks troksnis un mazāks atlikušais mitruma saturs.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pirms veļas mazgājamās mašīnas tīrīšanas un apkopes izslēdziet to un atvienojiet no elektrotīkla. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ugunsnedrošus šķīdumus. Regulāri tīriet veļas mazgājamo mašīnu un ieviet tās apkopi (vismaz 4 reizes gadā).

Veļas mazgājamās mašīnas ārpusē tīrīšana

Ar mikstu, mitru drānu notīriet veļas mazgājamās mašīnas ārējās daļas. Neizmantojiet stikla tīrāmos līdzekļus vai citus tīrāmo līdzekļus, abrazīvu pulveri vai citus līdzekļus, lai tīrītu vadības paneli — tie var sabojāt uzdruku.

Mazgāšanas līdzekļa dozators

Regulāri iztīriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru vismaz trīs vai četras reizes gadā, lai nepieļautu mazgāšanas līdzekļa uzkrāšanos.

Nospiediet atbrīvošanas pogu , lai atlaistu un izņemtu mazgāšanas līdzekļa dozatoru. Dozatorā var būt palicis nedaudz ūdens, tādēļ pārvietojiet dozatoru, turot to stateniski. Mazgājiet dozatoru zem tekoša ūdens. Tīrīšanas nolūkiem varat arī noņemt sifona vāciņu dozatora aizmugurē. Uzlieciet atpakaļ sifona vāciņu (ja tas ticis noņemts). Uzdādiet dozatoru atpakaļ paredzētajā vietā, fiksējot dozatora apakšējās izciļņus attiecīgajās vāka atverēs un bīdot dozatoru uz vāka pusi, līdz dozators fiksējas. **Pārbaudiet, vai mazgāšanas līdzekļa dozators ir uzstādīts pareizi.**

Ūdens pievades šļūtenes pārbaude

Regulāri pārbaudiet, vai ūdens pievades šļūtenē nav plaisu. Ja tā ir bojāta, nomainiet to ar jaunu, ko varat iegādāties mūsu klientu apkalpošanas dienestā vai pie ierīces izplatītāja. Atkarībā no šļūtenes veida: Ja ūdens pievades šļūtenei ir caurspīdīgs pārklājums, periodiski pārbaudiet, vai nemainās tā krāsa. Ja mainās, iespējams, ka radusies noplūde un šļūtene ir jāmaina. Šļūtenes ūdens apturēšanai (ja ir komplektā): pārbaudiet

nelielo drošības vārsta pārbaudes lodziņu (skatiet bultiņu). Ja tas ir sarkans, ūdens noplūdes apturēšanas funkcija ir aktivizēta un šļūteni nepieciešams nomainīt ar jaunu. Lai atskrūvētu šo šļūteni, tās atskrūvēšanas laikā nospiediet atbrīvošanas pogu (ja tāda pieejama).

Ūdens pievades šļūtenes sietfiltru tīrīšana

Regulāri pārbaudiet un iztīriet (vismaz divas vai trīs reizes gadā).

Aizgrieziet ūdenskrānu un atlaidiet ūdens ieplūdes šļūteni no ūdenskrāna. Iztīriet iekšējo sietfiltru un pieskrūvējiet ūdens ieplūdes šļūteni atpakaļ pie ūdenskrāna. Tagad atskrūvējiet ieplūdes šļūteni veļas mazgājamās mašīnas aizmugurē.

Izvelciet ārā sietfiltru no veļas mašīnas savienojuma, izmantojot universālās plakanknāibles, un iztīriet to. Uzdādiet atpakaļ sietfiltru un pieskrūvējiet ieplūdes šļūteni. Atgrieziet ūdenskrānu un pārliecinieties, ka savienojumi ir pilnībā ūdeni necaurlaidīgi.

Ūdens filtra tīrīšana/atlikušā ūdens izliešana

Veļas mašīna ir aprīkota ar pašattīrīšanas sūkni. Filtrs aiztur priekšmetus, piemēram, pogas, monētas, saspraudes u. c., kas var būt palikušas veļā.

Ja izmantojāt karstas ūdens mazgāšanas programmu, pirms ūdens izliešanas uzgaidiet, līdz tas atdziest. Regulāri tīriet ūdens filtru, lai izvairītos no tā, ka pēc mazgāšanas nav iespējams izliet ūdeni aizsērējušā ūdens filtra dēļ. Ja ūdeni nevar izliet, indikators norāda, ka ūdens filtrs var būt aizsērējis.

Atveriet filtra pārsegu ar monētu. Novietojiet plašu, lēzenu tvertni zem ūdens filtra, lai savāktu izplūstošo ūdeni. Lēnām grieziet filtru pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, līdz no tā sāk tecēt ūdens. Ļaujiet ūdenim izplūst, neizņemot filtru. Kad tvertne pilna, aizveriet ūdens filtru, griežot to pulksteņrādītāju kustības virzienā. Iztukšojiet tvertni. Atkārtojiet šīs darbības, līdz viss ūdens ir izliets. Zem filtra novietojiet kokvilnas drānu, kas var uzsūkt nelielu daudzumu atlikušā ūdens. Pēc tam izņemiet ūdens filtru, griežot to uz āru pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Iztīriet ūdens filtru (iztīriet no tā netīrumus un izskalojiet zem tekoša ūdens) un filtra nodalījumu. Pārbaudiet, vai sūkņa darbrats (korpusā aiz filtra) nav nosprostots. Ievietojiet ūdens filtru un aizveriet filtra pārsegu: ievietojiet atpakaļ ūdens filtru, griežot to pulksteņrādītāju kustības virzienā. Ievietojiet filtru līdz galam. Lai pārbaudītu ūdens filtra hermētiskumu, varat ieliet aptuveni litru ūdens mazgāšanas līdzekļa cilindrā, un pārbaudīt, vai ūdens neizplūst no filtra. Pēc tam aizveriet filtra pārsegu.

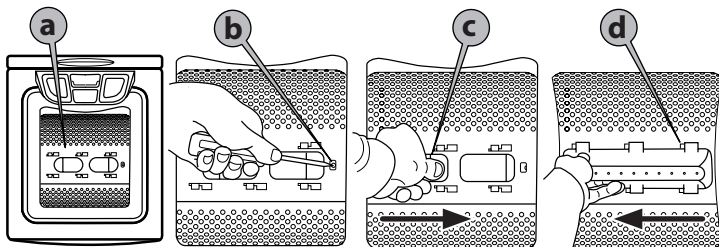
Vāka blīvējums

Regulāri pārbaudiet vāka blīvējumu un ik pa laikam notīriet to ar mitru drānu.

Starp cilindru un tvertni iekrituša priekšmeta izņemšana

Ja starp cilindru un tvertni nejauši iekrit kāds priekšmets, varat to izņemt, izmantojot izņemamos cilindra pacēlājus.

Atvienojiet veļas mašīnu no elektrotīkla. Izņemiet veļu no cilindra. Aizveriet cilindra atlokus un pagrieziet cilindru par pusi apgrieziena (**a** attēls). Izmantojot skrūvgriezi, piespiediet plastmasas galu, vienlaikus ar roku bīdot pacēlāju no kreisās puses uz labo (**b**, **c** attēls), līdz tas iekrit cilindrā. Atveriet cilindru. Varat izņemt priekšmetu pa atveri cilindrā. Uzdādiet pacēlāju atpakaļ cilindrā no iekšpuses: Novietojiet plastmasas galu virs atveres cilindra labajā pusē (**d** attēls). Pēc tam bīdiet plastmasas pacēlāju no labās puses uz kreiso, līdz tas fiksējas. Aizveriet cilindra atlokus, pagrieziet cilindru par pusi apgrieziena un pārbaudiet lāpstīņas novietojumu visās lāpstīņas fiksācijas vietās. Pieslēdziet veļas mašīnu elektrotīklam.



PĀRVADĀŠANA UN APIEŠANĀS AR IERĪCI

Izvelciet barošanas kontaktspraudni un aizgrieziet ūdenskrānu. Atvienojiet ieplūdes šļūteni no ūdenskrāna un ūdens izliešanas šļūteni — no izliešanas pieslēgvietas. Izlejiet no šļūtenēm un veļas mašīnas atlikušo ūdeni un nostipriniet šļūtenes tā, lai pārvadāšanas laikā tās netiktu sabojātas. Lai atvieglotu veļas mašīnas pārvietošanu, ar roku pavelciet mobilitātes sviru, kas atrodas apakšdaļas priekšā (ja tāda ir pieejama jūsu modeli). Velciet veļas mašīnu ar pēdu uz āru līdz atdurei. Pēc tam pārbidiet mobilitātes sviru atpakaļ sākotnējā stabilajā stāvoklī. Uzdādiet pārvadāšanas kronšteinu. Ievērojiet MONTĀŽAS INSTRUKCIJĀ sniegtos norādījumus par pārvadāšanas kronšteina izņemšanu pretējā secībā.

TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

Veļas mazgājamā mašīna dažkārt var nedarboties pareizi dažu iemeslu dēļ. Pirms sazināties ar klientu apkalpošanas dienestu, ieteicams pārbaudīt, vai problēma gadījumā nav viegli atrisināma, izmantojot turpmāk sniegto ieteikumu sarakstu.

Problēma:	Iespējamie cēloņi/risinājums:
Veļas mašīna neieslēdzas un/vai programma netiek palaista	- Spraudnis nav ievietots kontaktligzdā, vai nav ievietots pietiekami, lai veidotu kontaktu. - Radusies barošanas kļūme. - Nav pareizi aizvērts vāks. - Ir ieslēgta funkcija "Pogu bloķēšana" 3 sec (ja tāda ir). - Lai taupītu elektroenerģiju, veļas mazgājamā mašīna pirms programmas sākuma vai programmas beigās izslēdzas automātiski. Lai ieslēgtu veļas mazgājamo mašīnu, vispirms pagrieziet programmu izvēles slēdzi pozīcijā "Off/O" un pēc tam vēlreiz pagrieziet slēdzi, izvēloties nepieciešamo programmu.
Nevar ieslēgt mazgāšanas ciklu.	- Nav nospiesta poga "Palaišana/Pauze" . - Nav atgriezts ūdenskrāns. - Ir iestatīta funkcija "Atliktā palaišana" .
Veļas mašīna pārtrauc darboties programmas izpildes laikā un sāk mirgot pogas "Palaišana/Pauze" indikator.	- Ir ieslēgta opcija "Skalošanas aizturēšana" (ja tāda ir). - Programma ir mainīta; vēlreiz izvēlieties vēlamo programmu un nospiediet pogu "Palaišana/Pauze" .
Ierīce vibrē	- Veļas mašīna nav nolīmeņota. - Nav noņemts transportēšanas kronšteins. Pirms lietot veļas mazgājamo mašīnu, noņemiet transportēšanas kronšteinu.
Beigu veļas izgriešanas rezultāts nav apmierinošs. Veļa joprojām ir ļoti mitra. Mirgo "veļas izgriešanas/ūdens izliešanas" indikators, vai pēc programmas izpildes displejā mirgo veļas izgriešanas ātruma indikators - atkarībā no modeļa	- Veļas nevienmērīga sadale veļas izgriešanas laikā nepieļāva veļas izgriešanas fāzes palaišanu, lai novērstu veļas mašīnas bojājumus. Tādēļ veļa joprojām ir ļoti mitra. Veļas nevienmērīgas sadales iemesls var būt šāds: ievietots maz veļas (tikai daži lieli vai ūdeni uzsūcoši veļas gabali, piemēram, dvieļi), vai lieli/smagi veļas gabali. - Ja iespējams, izvairieties mazgāt nelielus veļas apjomus. - Poga "Veļas izgriešana" tika iestatīta maza veļas izgriešanas ātruma režīmā.
Veļas mašīna norāda kļūdas kodu (piem., F-02, F-..) un/vai iedegas paziņojuma "Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu" indikators	- Izslēdziet veļas mašīnu, atvienojiet to no elektrotīkla un uzgaidiet aptuveni 1 minūti, pirms ieslēgt to vēlreiz. - Ja problēmu neizdodas novērst, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
Iedegas norādes "Aizsērējis ūdens filtrs indikators" indikators	- Notekūdens netiek izsūknēts. - Iztīriet ūdens filtru
Iedegas norādes "Nav ūdens" indikators	Ierīcē nav ūdens vai arī nav pietiekamas ūdens apgādes.
Iedegas norādes "Pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa" (ja tāds ir)	- Ja izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums, programmas beigās iedegsies simbols - Veidojas pārāk daudz putu. - Mazgāšanas līdzeklis nav saderīgs ar veļas mašīnu (uz tā jābūt uzrakstam "veļas mašīnām", "mazgāšanai ar rokām un veļas mašīnām" vai tamlīdzīgi).

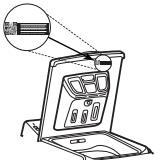
Drošības norādījumus, izstrādājuma īpašo zīmi un energopatēriņa informāciju varat lejuplādēt:

- Apmeklējot mūsu tīmekļa vietni **docs.whirlpool.eu/docs** un **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Izmantojot QR kodu
- Vai arī **sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu** (tālruna numurs norādīts garantijas grāmatinā). Sazinoties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu, lūdzu, norādiet savas veļas mašīnas identifikācijas plāksnītē norādītos kodus.

Remonta un uzturēšanas informāciju lietotāji var skatīt vietnē www.whirlpool.com

Plašāku informāciju par savu modeli varat atrast tiešsaistē vietnē <https://eprel.ec.europa.eu/>, kas ir oficiālā ES EPREL produktu datubāze. Pēc produkta kategorijas izvēles ievadiet produkta modeļa identifikatoru. Modeļa identifikators sastāv no burtiem un cipariem, un to var atrast uz tā identifikācijas plāksnītes kā Mod. (skatiet attēlu labajā pusē).

®/TM/© 2024 Whirlpool. Ražots saskaņā ar licenci



DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU WHIRLPOOL.

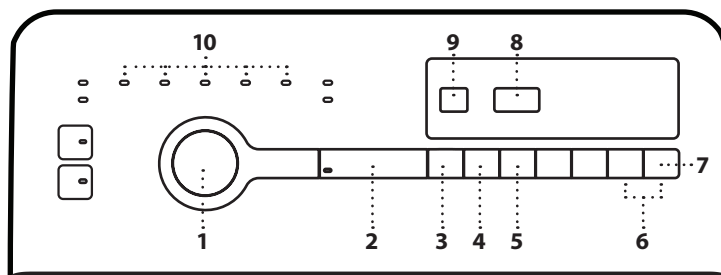
Aby uzyskać bardziej kompleksowe wsparcie, należy zarejestrować produkt na stronie www.whirlpool.eu/register



Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.
Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy koniecznie zdemonstrować uchwyt transportowy.
Szczegółowe wskazówki dotyczące sposobu demontażu można znaleźć w Instrukcji instalacji.

PANEL STEROWANIA

- Wybór programu
- Przycisk „Start/Pauza” ▷||
- Przycisk „Anulowanie/Wypompowanie” ☹
- Przycisk „Temperatura” °C
- Przycisk „Opóźnienie startu” ⌚
- Zabezpieczenie przed dziećmi =O 3 sec
- Przycisk „Wirowanie” ⌀
- Czas
- Temperatura
- Faza prania



WSKAŹNIKI

Zbyt dużej ilości detergentu ☹

Drzwi otwarte ⬆

Usterka: Serwis ☹

Usterka: Wyczyść filtr ⌀

Usterka: Odkręć kran ⚙

W przypadku wystąpienia usterki Należy przeczytać rozdział „ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW”

TABELA PROGRAMÓW

Maks. ładowność 6,5 kg Pobór mocy w trybie wyłączonym 0,11 W / w przypadku pozostawienia w trybie włączonym 0,11 W						Detergenty i dodatki			Polecany detergent		Pozostała wilgoć %	Zużycie energii (kWh)	Całkowita objętość wody w litrach	Temperatura prania °C
Program	Temperatury		Maks. prędkość wirowania (obr./min)	Maks. ładowność (kg)	Długość trwania (h : m)	Pranie wstępne	Pranie zasadnicze	Płyn zmiękczący	Proszek	Płyn				
	Ustawienia	Zakres				I	II	☼						
Szybki 30'	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	–	●	○	–	✓	62	0,250	42	26
Eco 40-60	40°C	40°C	1151	6,5	3:15	–	●	○	✓	✓	50	0,661	53	37
			1151	3,25	2:35	–	●	○	✓	✓	52	0,333	42	28
			1151	1,5	2:35	–	●	○	✓	✓	58	0,181	30	24
Aqua saver	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	–	●	–	–	✓	–	–	–	–
Kolory	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**	○	●	○	✓	–	–	–	–	–
Jeans	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**	○	●	○	–	✓	–	–	–	–
Higiena	60°C	60°C	1200	6,5	**	–	●	○	✓	✓	–	–	–	–
20°C	20°C	20°C	1200	6,5	1:50	–	●	○	–	✓	53	0,200	50	20
Plukanie i wirowanie	–	–	1200	6,5	**	–	–	○	–	–	–	–	–	–
Wirowanie	–	–	1200	6,5	**	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Woolniane	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	–
Delikatne	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**	○	●	○	–	✓	–	–	–	–
Syntetyczne	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40
Bawełniane	60°C	20 - 95°C	1200	6,5	2:35	○	●	○	✓	✓	57	1,100	51	55
Mieszane	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	–	●	○	✓	✓	–	–	–	–

● Detergent wymagany ○ Detergent opcjonalny

Eco 40-60 - Cykl prania testowego zgodnie z rozporządzeniem 2019/2014. Najbardziej wydajny program pod względem zużycia energii i wody do prania normalnie zabrudzonej odzieży bawełnianej. Tylko wyświetlacz: wartości wirowania pokazane na wyświetlaczu mogą się nieznacznie różnić od wartości podanych w tabeli.

Dla instytutów badawczych

Długi cykl prania odzieży bawełnianej: należy wybrać cykl prania Bawełna i temperaturę 40°C. Program Syntetyki: należy wybrać cykl prania Syntetyki i temperaturę 40°C. Parametry te mogą się różnić podczas prania w domu, ze względu na zmieniającą się temperaturę pobieranej wody, ciśnienie wody itd. Przybliżony czas trwania programu odnosi się do ustawień domyślnych programów, bez wybierania opcji. Podane wartości dla programów innych niż Eco 40-60 mają charakter jedynie orientacyjny.

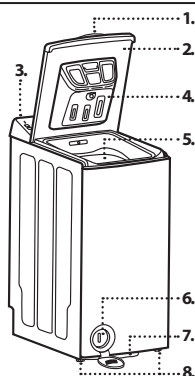
* Po zakończeniu programu i wirowania z maksymalną prędkością, z ustawieniem domyślnym.

** Długość trwania programu wskazana jest na wyświetlaczu.

6th Sense - technologia czujnika dostosowuje parametry wody, energii i czas trwania programu do objętości prania.

OPIS PRODUKTU

- Uchwyt pokryw
- Pokrywa
- Panel sterowania
- DOZOWNIK detergentu
- Bęben
- Filtr wody – za osłoną
- Dźwignia ułatwiająca przestawienie (w zależności od modelu)
- Regulowane nóżki (x2)



DOZOWNIK DETERGENTU

Komora prania zasadniczego II

Detergent do prania zasadniczego, odplamiacz lub zmiękcacz wody.

Komora prania wstępnego I

Detergent do prania wstępnego.

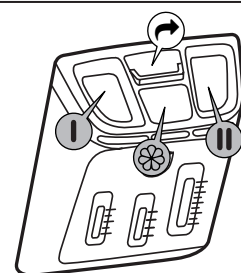
Komora na płyn zmiękczący tkaniny ☼

Płyn do zmiękczenia tkanin. Krochmal w płynie. Wybielacz.

Płyn do zmiękczenia, roztwór krochmalu lub wybielacza należy wlewać tylko do wysokości oznaczenia „max”.

Przycisk zwalniający ↶

Przycisnąć, aby wyjąć szufladę do czyszczenia.



PROGRAMY

Aby wybrać właściwy program dla danego prania, należy zawsze przestrzegać zaleceń podanych na metkach odzieży. Wartość podana przy symbolu to maksymalna temperatura odpowiednia do prania danego rodzaju odzieży.



Szybki 30'

Do szybkiego prania lekko zabrudzonych ubrań. Cykl ten trwa tylko 30 minut, co prowadzi do oszczędności czasu i energii.

Eco 40-60

Do prania normalnie zabrudzonych ubrań bawełnianych z zaleceniami prania w temperaturze 40 °C lub 60 °C, łącznie w tym samym cyklu. Jest to standardowy program prania bawełny, najwydajniejszy pod względem zużycia wody i energii.

Aqua saver

Lekko zabrudzone tkaniny z włókien syntetycznych lub tkaniny syntetyczne wymieszane z odzieżą bawełnianą. Program eko o bardzo niskim zużyciu wody. Stosować środek piorący w płynie oraz najmniejszą zalecaną wielkość wsadu: 2,5 kg. Nie używać płynu zmiękczającego.

Kolory

Odzież biała i w kolorach pastelowych wykonana z delikatnych tkanin. Delikatny program prania, aby uniknąć zółknięcia i szarzenia prania. Używać silnych detergentów, a w razie konieczności – odplamiaczy lub wybielaczy na bazie tlenu. Nie stosować detergentu w płynie.

Jeans

Przed praniem obrócić odzież na lewą stronę i użyć detergentu w płynie.

Higiena

Ten program usuwa 99 % bakterii w trakcie prania od normalnie do mocno zabrudzonych pościeli, obrusów i bielizny, ręczników, koszul itp. wykonanych z bawełny i lnu.

20 °C

Do prania lekko zabrudzonych ubrań bawełnianych w temperaturze 20 °C.

Płukanie i wirowanie

Osobny program płukania i intensywnego wirowania. Do wytrzymałego prania.

Wirowanie

Odwirowanie zawartości i odprowadzenie wody. Do wytrzymałego prania.

Wełniane

Przy użyciu programu „Wełna” można prać wszystkie ubrania z wełny, nawet jeśli są opatrzone etykietą „tylko pranie ręczne”. W celu osiągnięcia optymalnych wyników należy stosować specjalne detergenty i **nie przekraczać maksymalnej ładowności w kg.**

Delikatne

Do prania szczególnie delikatnych tkanin. Najlepiej jest przed praniem obrócić ubrania na lewą stronę.

Syntetyczne

Do prania zabrudzonej odzieży z włókien syntetycznych (takich jak poliestr, poliakryl, wiskoza itp.) lub mieszanek bawełnianych i syntetycznych.

Bawełniane

Normalnie lub bardzo zabrudzone mocne tkaniny z bawełny.

Mieszane

Do prania lekko lub normalnie zabrudzonej, odpornej odzieży z bawełny, lnu, włókien syntetycznych i włókien mieszanych.

PIERWSZE UŻYCIE

Aby usunąć możliwe zanieczyszczenia pozostałe po procesie produkcji, należy wybrać program „Bawełniane” z temperaturą 95°C. Dodać małą ilość detergentu do komory dozownika przeznaczonej do prania zasadniczego **II** (maksymalnie 1/3 ilości zalecanej przez producenta detergentu do prania lekko zabrudzonych tkanin). Rozpocząć program **nie wkładając prania**.

CODZIENNA EKSPLOATACJA

Przygotować pranie zgodnie z zaleceniami podanymi w części „PORADY I WSKAZÓWKI”. Załadować pranie, zamknąć drzwiczki bębna i sprawdzić, czy zamknęły się prawidłowo. Dodać detergentu i dodatków. Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi dozowania podanymi na opakowaniu detergentu. Zamknąć pokrywę. Ustawić pokrętkę wyboru programu na żądany program i wybrać dowolną opcję. Wyświetlacz pokazuje czas trwania wybranego programu (w godzinach i minutach), a kontrolka przycisku „Start/Pauza” miga. Temperaturę i prędkość wirowania można zmienić, naciskając odpowiednio przycisk „Temperatura” i przycisk „Wirowanie” . Odkręcić zawór wody i nacisnąć przycisk „Start/Pauza” II, aby uruchomić cykl prania. Przycisk „Start/Pauza” II zaświeci się i drzwiczki zostaną zablokowane. Ze względu na wahania wagi wsadu i temperatury wody wlotowej, w niektórych fazach obliczany jest na nowo czas do końca programu. W takim przypadku na wyświetlaczu czasu pojawia się animacja

WSTRZYMANIE LUB ZMIANA TRWAJĄCEGO PROGRAMU

Aby zatrzymać cykl prania, nacisnąć przycisk „Start/Pauza” II. Wówczas kontrolka zacznie migać. Wybrać dowolny nowy program, temperaturę, opcje oraz prędkość wirowania w razie potrzeby zmiany tych ustawień. Aby ponownie rozpocząć cykl prania od punktu, w którym został on przerwany, nacisnąć przycisk „Start/Pauza” II. Do tego programu nie dodawać detergentu.

WSKAŹNIK DRZWI OTWARTE

Po rozpoczęciu programu kontrolka „Drzwi otwarte” zaświeci się, wskazując, że można otworzyć pokrywę. Dopóki trwa program prania, pokrywa jest zablokowana i pod żadnym pozorem nie należy próbować otwierać jej na siłę. W razie konieczności otworzenia pralki po uruchomieniu programu - na przykład po to, by dołożyć więcej prania lub wyjąć rzeczy umieszczone w pralce niepotrzebnie - nacisnąć przycisk „Start/Pauza” II. Jeśli temperatura nie jest zbyt wysoka, zaświeci się kontrolka „Drzwi otwarte” . Może upłynąć chwila, zanim będzie można otworzyć pralkę. Nacisnąć przycisk „Start/Pauza” II, aby wznowić program.

KONIEC PROGRAMU

Kontrolka wskaźnika „Drzwi otwarte” zaświeci się, a wyświetlacz wskaże End. Przekręcić pokrętkę wyboru programu do położenia „O” i zakręcić zawór wody. Otworzyć pokrywę i bęben, a następnie wyjąć rzeczy z pralki. Nie zamykać pokryw, aby wewnątrz pralki mogło się osuszyć. Po kwadransie pralka wyłączy się całkowicie – ma to na celu oszczędność energii. Aby anulować bieżący program przed zakończeniem cyklu prania, przytrzymać przycisk „Anulowanie/Wypompowanie” przez co najmniej trzy sekundy. Następuje odpompowanie wody. Może upłynąć chwila, zanim będzie można otworzyć pralkę.

FUNKCJE SPECJALNE

**! Gdy połączenie programu i opcji dodatkowych nie jest możliwe, odpowiednie kontrolki wyłączają się automatycznie.
! Niewłaściwe kombinacje opcji są automatycznie usuwane.**

Kolorowe 15'

Oszczędza energię używaną do podgrzania wody, a przy tym zapewnia dobry rezultat prania. Pomaga w zachowaniu kolorów pranych tkanin. Opcja zalecana do lekko zabrudzonego prania bez plam. Należy upewnić się, że detergent nadaje się do prania w niskich temperaturach.

Fresh Care

Tę opcję należy wybrać, jeśli nie planuje się wyjęcia prania od razu po zakończeniu programu lub często zapomina się o rzeczach w pralce. Opcja ta pomaga zachować świeżość wypranych rzeczy. Wkrótce po zakończeniu programu pralka rozpocznie powtarzające się co pewien czas wstrząsanie prania. Kontrolka przycisku „Fresh Care” miga, dopóki funkcja jest aktywna, a na wyświetlaczu pojawia się animacja. Okresowe wstrząsanie pranie trwa około 6 godzin po zakończeniu programu. Można je zatrzymać, naciskając przycisk „Fresh Care”. Może upłynąć chwila, zanim będzie można otworzyć pralkę. Gdy upłynie czas opcji „Fresh Care”, na wyświetlaczu pojawi się napis End.

Temperatura °C

Każdy program ma fabrycznie ustawioną temperaturę. Aby zmienić temperaturę, należy nacisnąć przycisk „Temperatura”. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia wartość.

Opóźnienie startu

Aby ustawić rozpoczęcie wybranego programu w późniejszym czasie, należy nacisnąć przycisk „Opóźnienie startu” i wybrać czas opóźnienia. Zapali się kontrolka przycisku opcji „Opóźnienie startu” , która zgaśnie po rozpoczęciu programu. Po naciśnięciu przycisku „Start/Pauza” II rozpocznie się odliczanie czasu opóźnienia. Ustawioną liczbę godzin można zmniejszyć, wciskając ponownie przycisk „Opóźnienie startu” .

W przypadku wybrania tej funkcji, nie stosować płynnego detergentu.

Aby anulować „Opóźnienie startu” , należy przekręcić pokrętkę wyboru do innego położenia.

Szybkie

Umożliwia szybsze pranie poprzez skrócenie czasu programu. Opcję zaleca się wyłącznie do rzeczy lekko zabrudzonych.

Pranie wstępne

Wyłącznie do mocny zabrudzeń (np. piach, błoto). Wydłuża cykl o około 15 minut. W razie włączenia opcji prania wstępnego nie stosować detergentu w płynie do prania zasadniczego.

Super płukanie

Zapobiega pozostaniu resztek detergentu na tkaninie poprzez wydłużenie cyklu płukania. Szczególnie przydatne do prania bielizny dla niemowląt i alergików, a także w regionach występowania miękkiej wody.

Wirowanie ☉

Każdy program ma fabrycznie ustawioną szybkość wirowania. Aby zmienić prędkość wirowania, należy nacisnąć przycisk „Wirowanie” ☉. Jeśli wybrano prędkość wirowania “0”, ostatnie wirowanie zostaje anulowane; nie dotyczy to jednak pośrednich wirowań podczas płukania. Następuje jedynie odpompowanie wody.

FUNKCJA ZABEZPIECZENIA PRZED DZIEĆMI — 3 sec

Możliwość zablokowania przycisków panelu sterowania przed niewłaściwym użyciem (np. przez dzieci). Nacisnąć oba przyciski blokady jednocześnie i przytrzymać przez co najmniej 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się symbol klucza —. Aby odblokować przyciski, wykonać powyższą czynność ponownie.

WYBIELANIE

Wyprać rzeczy w żądanym programie, Bawełna lub Syntetyczne, dodając odpowiednią ilość wybielacza na bazie chloru do komory płynu zmiękczającego (ostrożnie zamknąć pokrywę). Tuż po zakończeniu programu przekręcić pokrętkę programu i uruchomić żądany program ponownie, aby pozbyć się resztek zapachu wybielacza; w razie potrzeby można dodać płynu zmiękczającego. **Nigdy nie umieszczać jednocześnie wybielacza z chlorem i płynu zmiękczającego w komorze płynu zmiękczającego.**

PORADY I WSKAZÓWKI**Segregowanie prania według**

Rodzaj tkaniny/ zalecany rodzaj prania (bawełna, tkaniny mieszane, tkaniny syntetyczne, wełna, pranie ręczne). Kolor (rozdzielić odzież kolorową i białą, nowe kolorowe rzeczy należy prać oddzielnie). Delikatne (niewielkie sztuki odzieży – na przykład nylonowe pończochy – i odzież z haftkami – na przykład biustonosze – prać w płóciennym woreczku lub poszewce poduszki zamykanej na zamek).

Należy opróżnić kieszenie

Przedmioty takie, jak monety czy zapalniczki, mogą zniszczyć pranie i bęben pralki.

Wnętrze pralki

Jeśli nigdy lub rzadko dochodzi do prania w temperaturze 95°C, zalecamy od czasu do czasu włączyć dowolny program z temperaturą 95°C bez umieszczania rzeczy w bębnie, z zastosowaniem niewielkiej ilości detergentu, aby utrzymać w czystości wnętrze pralki.

Należy przestrzegać zaleceń dotyczących dozowania/dodatków

Pozwoli to zoptymalizować rezultat prania i uniknąć drażniących pozostałości nadmiaru detergentu w praniu, zapewniając oszczędność pieniędzy poprzez zapobieganie marnotrawstwu detergentu.

Należy stosować niskie temperatury i dłuższy czas prania

Najwydajniejsze pod względem zużycia energii programy, to na ogół te, które działają w niższych temperaturach i przez dłuższy czas.

Należy przestrzegać wielkości wsadu

Pralkę należy wypełniać do pojemności podanej w „TABELA PROGRAMÓW”, aby oszczędzać wodę i energię.

Hałas i pozostała zawartość wilgotności

Zależą od prędkości wirowania: im wyższa prędkość wirowania w fazie wirowania, tym wyższy poziom hałasu i tym niższa pozostała zawartość wilgotności.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przystępując do czyszczenia i konserwacji pralki, za każdym razem należy ją wyłączyć i wyjmować wtyczkę z gniazdka zasilania. Należy okresowo sprawdzać, czy wąż nie ma wyrzyszeń i pęknięć. Co jakiś czas pralkę należy wyczyścić i podać konserwacji (co najmniej 4 razy w roku).

Czyszczenie zewnętrznych powierzchni pralki

Zewnętrzne części pralki należy czyścić za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki. Nie używać żadnych środków do mycia szkła ani środków do czyszczenia ogólnego zastosowania, proszków do szorowania itp. – te substancje mogą zniszczyć napisy na pralce.

DOZOWNIK detergentu

Regularnie czyścić urządzenie, co najmniej trzy-cztery razy w roku, aby zapobiec nagromadzeniu się resztek detergentu.

Nacisnąć przycisk zwalniający ➡, aby odblokować dozownik detergentu i wyjąć go z pralki. W dozowniku może pozostać niewielka ilość wody, dlatego należy wyjmować go w pozycji pionowej. Umyć dozownik pod bieżącą wodą. Można też zdjąć pokrywę syfonu z tyłu dozownika w celu wyczyszczenia. Zamontować ponownie pokrywę syfonu w dozowniku (jeśli uprzednio ją zdjęto). Włożyć dozownik na miejsce, umieszczając dolne zatrzaski urządzenia w odpowiednich otworach na pokrywie i dociskając dozownik do pokrywy aż do zablokowania w odpowiedniej pozycji. **Upewnić się, że dozownik detergentu włożono poprawnie.**

Sprawdzanie węża doprowadzającego wodę

Należy okresowo sprawdzać, czy wąż nie ma wyrzyszeń i pęknięć. Jeżeli jest uszkodzony, trzeba zastąpić go nowym węzem, który można zakupić w Zakładzie serwisowym lub u wyspecjalizowanego sprzedawcy. Zależnie od

rodzaju węża: Jeśli wąż dopływowy ma przezroczystą powłokę, okresowo sprawdzać, czy w niektórych miejscach kolor węża nie stał się bardziej intensywny. Jeśli tak, wąż może być nieszczelny i powinno się go wymienić. Jeśli urządzenie jest wyposażone w wąż z systemem zatrzymującym wodę ➡ ➡ ➡: sprawdzić okienko zaworu bezpieczeństwa (patrz strzałka). Jeśli jest czerwone, funkcja zatrzymywania wody jest aktywna i wąż musi zostać wymieniony na nowy. Aby taki wąż odkręcić, należy podczas odkręcania nacisnąć przycisk zwalniający (zależnie od modelu pralki).

Czyszczenie filtra siatkowego w węzu doprowadzania wody

Regularnie sprawdzać i czyścić (co najmniej dwa-trzy razy w roku).

Zamknąć zawór wody i poluzować wąż w miejscu podłączenia do kranu. Wyczyścić wewnętrzny filtr siatkowy i przykręcić wąż doprowadzania wody z powrotem do kranu. Następnie ręcznie odkręcić wąż doprowadzania wody z tyłu pralki.

Wyjąć filtr siatkowy z pralki przy użyciu obcęgow i oczyścić go. Umieścić filtr na miejscu i ponownie przykręcić wąż. Odkręcić zawór wody i sprawdzić, czy połączenia są szczelne.

Czyszczenie filtra wody / odprowadzanie pozostałej wody

Pralka wyposażona jest w pompę samoczyszczącą. Filtr zatrzymuje przedmioty, których nie wyjęto z ubrań, np. guziki, monety, szpilki itd. Jeśli używany był program prania w gorącej wodzie, przed spuszczeniem wody należy odczekać aż woda ostygnie. Filtr wody należy czyścić regularnie, aby nie dopuścić do jego zapchania, ponieważ w takim przypadku woda nie będzie mogła spłynąć. Jeśli woda nie może spłynąć, kontrolka wskazuje, że filtr wody może być zapchany.

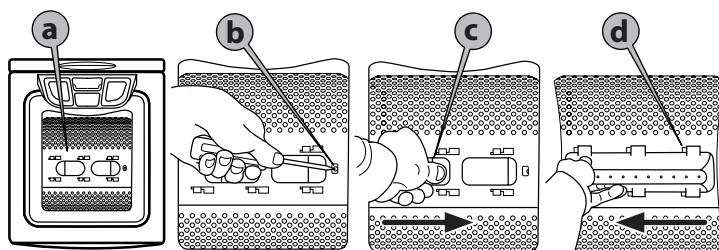
Otworzyć osłonę filtra monetą. Podstawić szeroki płaski pojemnik pod filtrem wody, aby zbierać spuszczaną wodę. Powoli odkręcać filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż woda zacznie wypływać. Pozwolić, aby woda wypływała bez wyjmowania filtra. Gdy pojemnik jest pełny, zakręcić filtr zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Opróżnić pojemnik. Powtarzać te czynności do czasu, aż cała woda zostanie spuszczona. Ta pralka jest wyposażona w automatyczne funkcje bezpieczeństwa i funkcje sygnalizowania awarii. Następnie wyjąć filtr wody, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na zewnątrz. Wyczyścić filtr wody (usunąć zanieczyszczenia z filtra i umyć go pod bieżącą wodą) oraz komorę filtracyjną. Sprawdzić, czy wirnik pompy (w obudowie za filtrem) nie jest zatkany. Włożyć filtr wody i zamknąć osłonę filtra. Włożyć filtr wody na miejsce i dokręcić go zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Sprawdzić, czy filtr został dokręcony do końca. Aby sprawdzić, czy filtr wody jest szczelny, można nalać ok. 1 litra wody do bębna i sprawdzić, czy woda nie wycieka z filtra. Następnie zamknąć osłonę filtra.

Uszczelnienie pokrywy

Okresowo sprawdzać stan uszczelnienia pokrywy oraz od czasu do czasu oczyścić pokrywę wilgotną ściereczką.

Wymywanie przedmiotu, który wpadł między bęben a komorę

Jeśli jakiś przedmiot wpadnie pomiędzy bęben a komorę, można go wyjąć, usuwając jeden z paneli bębna. Odłączyć pralkę od zasilania. Wyjąć pranie z bębna. Zamknąć klapy bębna i przekręcić bęben o pół obrotu (Rysunek a). Śrubokrętem nacisnąć plastikową końcówkę, przesuwając ręką panel ze strony lewej na prawą (rysunek b, c) tak, aby wpadł do bębna. Otworzyć bęben. Wyjąć przedmiot przez otwór w bębnie. Założyć z powrotem zdemontowany panel. Umieścić plastikową końcówkę nad otworem po prawej stronie bębna (rysunek d). Przesunąć plastikową panel z prawej strony na lewą aż do zatrzasknięcia. Zamknąć klapy bębna, przekręcić bęben o pół obrotu i sprawdzić położenie panelu we wszystkich punktach mocowania. Ponownie podłączyć pralkę do zasilania.

**TRANSPORT I PRZENOSZENIE URZĄDZENIA**

Wyciągnąć wtyczkę zasilania i zamknąć zawór wody. Odłączyć wąż dopływowy od zaworu wody i wyjąć wąż odpływowy z miejsca spustu. Usunąć całą pozostałą w węzach i pralce wodę, a węże przymocować tak, aby nie uległy zniszczeniu podczas transportu. Aby ułatwić przemieszczanie urządzenia, należy lekko pociągnąć ręką dźwignię ułatwiającą przestawienie znajdującej się w dolnej przedniej części pralki (w zależności od modelu). Wyciągnąć pralkę i przytrzymać stopą. Następnie ponownie wcisnąć dźwignię do pierwotnej pozycji stabilnej. Założyć uchwyt transportowy. Postępować zgodnie z instrukcjami demontażu uchwytu transportowego podanymi w INSTRUKCJI INSTALACJI urządzenia, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Pralka czasami może nie działać prawidłowo, z różnych powodów. Przed wezwaniem serwisu, zaleca się sprawdzenie, czy problemu nie można łatwo rozwiązać, przy użyciu poniższej listy.

Anomalie:	Możliwe przyczyny/ rozwiązanie:
Nie uruchamia się pralka lub program	- Wtyczka nie jest włożona do gniazdka elektrycznego lub nie jest wystarczająco dociśnięta. - Nastąpiła awaria zasilania. - Nieprawidłowo zamknięto pokrywę. - Aktywowano funkcję „Blokada przycisków” —0,3 sec (w miarę dostępności).
Cykl prania się nie uruchamia.	- Nie naciśnięto przycisku „Start/ Pauza” ▷II. - Zawór wody jest zamknięty. - Włączono „Opóźnienie startu”.
Urządzenie wstrzymuje pracę w trakcie programu , a kontrolka „Start/Pauza” miga	- Aktywowano opcję „Stop woda” (w miarę dostępności). - Zmieniono program – wybrać ponownie żądany program i nacisnąć „Start/Pauza” ▷II.
Urządzenie wibruje	- Pralka nie jest odpowiednio wypoziomowana. - Nie zdemontowano uchwyty transportowego; przed rozpoczęciem użytkowania pralki należy zdemontować uchwyt transportowy.
Efekty wirowania końcowego nie są zadowalające. Pranie jest nadal bardzo mokre. Miga kontrolka „Wirowanie/ Odpompowywanie” lub na wyświetlaczu miga wartość prędkości wirowania po zakończeniu programu – w zależności od modelu	- Brak wyważenia wsadu podczas wirowania uniemożliwił fazę wirowania – ma to na celu uniknięcie uszkodzenia pralki. Dlatego pranie jest nadal bardzo mokre. Możliwa przyczyna braku wyważenia: niewielki wsad (zaledwie kilka sporych lub chłonnych rzeczy, np. ręczników) albo duże/ciężkie rzeczy. - W miarę możliwości należy unikać małych wsadów. - Przyciskiem „Wirowanie” ustawiono niską prędkość wirowania.
Urządzenie wskazuje kod błędu (np. F-02, F-...) lub świeci się kontrolka „Serwis”	- Należy wyłączyć pralkę, wyjąć wtyczkę z gniazdka i odczekać około 1 minutę przed jej ponownym włączeniem. - Jeżeli usterka utrzymuje się, należy skontaktować się z serwisem technicznym.
Zaświeca się kontrolka „Wyczyść filtr”	- Pralka nie wypompowuje wody. - Wyczyścić filtr wody
Zaświeca się kontrolka „Odkręć kran”	Brak dopływu wody lub niewystarczająca ilość wody.
Zaświeca się kontrolka „Zbyt dużej ilości detergentu” (w zależności od modelu)	- Symbol zaświeci się po zakończeniu programu, jeśli użyto zbyt dużo detergentu. - Powstaje zbyt dużo piany. - Detergent nie jest odpowiedni do prania w pralce (opakowanie musi zawierać sformułowanie „do pralek”, „do prania ręcznego i pralek” lub podobne).

Instrukcje bezpieczeństwa, karta produktu oraz parametry poboru energii można pobrać:

- odwiedzając naszą stronę docs.whirlpool.eu/docs i parts-selfservice.whirlpool.com
- Używając kodu QR
- Można również skontaktować się z naszym serwisem posprzedażowym (numer telefonu znajduje się w książeczce gwarancyjnej). Kontaktując się z naszym serwisem posprzedażowym, należy podać kody znajdujące się na tabliczce identyfikacyjnej danego urządzenia.
- Aby uzyskać informacje o naprawach i konserwacji, odwiedź witrynę www.whirlpool.com
- Więcej informacji na temat danego modelu można znaleźć na stronie <https://eprel.ec.europa.eu/>, która jest oficjalną bazą danych produktów EU EPREL. Po wybraniu kategorii produktu należy wprowadzić identyfikator modelu produktu. Identyfikator modelu składa się z liter i cyfr i można go znaleźć na tabliczce identyfikacyjnej jako Mod. (patrz obrazek po prawej).

*/TM/© 2024 Whirlpool. Wyprodukowano na licencji



ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK WHIRLPOOL.



Pre komplexnú podporu zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na www.whirlpool.eu/register



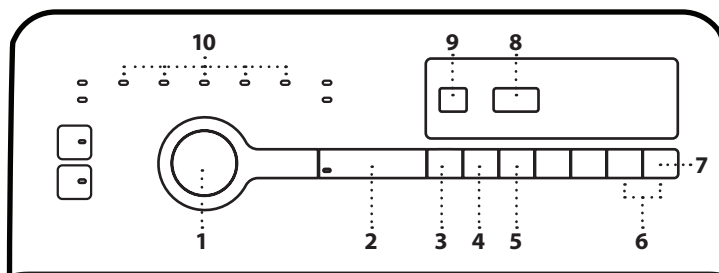
Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte Bezpečnostné pokyny.

Pred použitím práčky musíte vybrať prepravnú konzolu.

Podrobnejšie inštrukcie na jej odstránenie nájdete v Návide na inštaláciu.

OVLÁDACÍ PANEL

- 1 Volič programov
- 2 Tlačidlo „Štart/Pauza“
- 3 Tlačidlo „Reset/Vypúšťanie vody“
- 4 Tlačidlo „Teplota“
- 5 Tlačidlo „Odloženie štartu“
- 6 Kombinácia detskej poistky = 3 sec
- 7 Tlačidlo „Odstredovanie“
- 8 Čas
- 9 Teplota
- 10 Fáza prania



UKAZOVATELE

Nadmerná dávka pracieho prostriedku

Veko otvorené

Chyba: Volajte servis

Chyba: Vodný filter upchatý

Chyba: Chýba voda

V prípade akejkoľvek poruchy sa pozrite do časti „RIEŠENIE PROBLÉMOV“

TABUĽKA PROGRAMOV

Max, náplň 6,5 kg Spotreba energie vo vypnutom režime je 0,11 W / v režime ponechania v zapnutom stave 0,11 W							Pracie a prídavné prostriedky			Odporúčaný prací prostriedok		Zvyšková vlhkosť %*	Spotreba energie (kWh)	Voda celkovo v l	Teplota prania °C
Program		Teploty		Max, rýchlosť odstredo- vania (ot/min)	Max, náplň (kg)	Trvanie (h : m)	Predpie- ranie	Hlavné pranie	Aviváž	Prášok	Tekutý				
		Nastavenie	Rozsah												
	Rýchle 30'	30°C	20 - 30°C	1200	3,0	0:30	–			–		62	0,250	42	26
	Eco 40-60	40°C	40°C	1151	6,5	3:15	–					50	0,661	53	37
				1151	3,25	2:35	–					52	0,333	42	28
				1151	1,5	2:35	–					58	0,181	30	24
	Aqua saver	40°C	20 - 40°C	1200	2,5	**	–		–	–		–	–	–	–
	Farebné	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**					–	–	–	–	–
	Džínsy	40°C	20 - 60°C	1000	4,0	**				–		–	–	–	–
	Hygiena	60°C	60°C	1200	6,5	**	–					–	–	–	–
	20°	20°C	20°C	1200	6,5	1:50	–			–		53	0,200	50	20
	Plákanie + Odstredovanie	–	–	1200	6,5	**	–	–		–	–	–	–	–	–
	Odstredovanie	–	–	1200	6,5	**	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Vlna	40°C	20 - 40°C	1000	1,0	**	–			–		–	–	–	–
	Jemná bielizeň	40°C	20 - 40°C	1000	1,5	**				–		–	–	–	–
	Syntetika	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	2:15						47	0,630	40	40
	Bavlna	60°C	20 - 95°C	1200	6,5	2:35						57	1,100	51	55
	Zmiešaná bielizeň	40°C	20 - 60°C	1200	3,0	**	–					–	–	–	–

Požadované dávkovanie Voliteľné dávkovanie

● Požadované dávkovanie ○ Voliteľné dávkovanie

Eco 40-60 – Testovací prací cyklus v súlade s Nariadením 2019/2014. Z hľadiska spotreby energie a vody najefektívnejší program na pranie normálne znečistenej bavlnenej bielizne. Len na displeji: hodnoty rýchlosti odstredovania zobrazené na displeji sa môžu mierne odlišovať od hodnôt uvedených v tabuľke.

Pre všetky skúšobné ústavy

Dlhý prací cyklus na bavlnu: nastavte prací cyklus Bavlna s teplotou 40 °C.

Dlho trvajúci program na syntetiku: nastavte prací cyklus Syntetika s teplotou 40 °C.

Tieto údaje môžu byť vo vašej domácnosti odlišné v dôsledku meniacich sa podmienok teploty privádzanej vody, tlaku vody atď. Približné hodnoty trvania programu sa týkajú štandardných nastavení programu bez voliteľných funkcií. Hodnoty uvedené pre iné programy ako program Eco 40-60 sú len indikatívne.

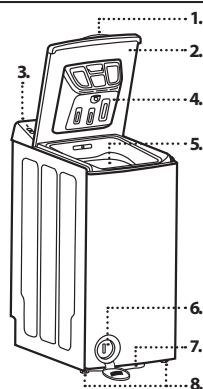
* Po skončení programu s odstredovaním pri maximálnej zvoliteľnej rýchlosti odstredovania, v štandardnom nastavení programov.

** Trvanie programu sa zobrazuje na displeji.

6th Sense - Technológia senzorov prispôsobuje vodu, energiu a trvanie programu vašej náplni bielizne.

OPIS SPOTREBIČA

- 1 Rukoväť veka
- 2 Veko
- 3 Ovládací panel
- 4 Dávkoč pracieho prostriedku
- 5 Bubon
- 6 Vodný filter – za krytom
- 7 Páka na presúvanie spotrebiča (závisí od modelu)
- 8 Nastaviteľné nožičky (x2)



DÁVKOVAČ PRACIEHO PROSTRIEDKU

Priehradka na hlavné pranie II

Prací prostriedok na hlavné pranie, odstraňovač škvrín a zmäkčovač vody.

Priehradka na predpíranie I

Prací prostriedok na predpíranie.

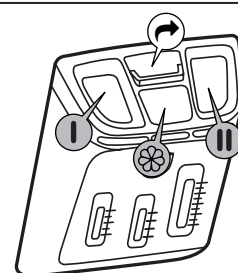
Priehradka na aviváž

Avivážny prostriedok. Tekutý škrob. Bielidlo.

Aviváž, roztok škrobu alebo bielidla nalievajte iba po značku MAX.

Uvoľňovacie tlačidlo

Stlačte, aby ste mohli vytiahnuť nádobku pri čistení.



PROGRAMY

Aby ste vybrali vhodný program pre svoju bielizeň, vždy sa riadte pokynmi na štítku bielizne. Hodnota uvedená na symbole vaničky je maximálna možná teplota na pranie odevov.

Rýchle 30'

Na rýchle prepranie mierne znečistených odevov. Tento cyklus trvá iba 30 minút, šetrí čas a energiu.

Eco 40-60

Na pranie normálne znečistených bavlnených odevov, ktoré sa môžu prať pri teplotách 40 °C alebo 60 °C spoločne v jednom cykle. Toto je štandardný bavlnený program a je najefektívnejší z hľadiska spotreby vody a energie.

Aqua saver

Mierne znečistená bielizeň zo syntetických vlákien alebo odevy zo zmesi syntetiky s bavlnou. Úsporný program s veľmi nízkou spotrebou vody. Používajte tekutý prací prostriedok a najnižšie odporúčané množstvo pre 2,5 kg špinavej bielizne. Nepoužívajte aviváž.

Farebné

Biele odevy a odevy pastelových farieb z jemných tkanín. Šetrný prací program, ktorý zabráňuje zosivnutiu alebo zažltnutiu bielizne. Používajte silne účinný prací prostriedok, v prípade potreby aj odstraňovače škvŕn alebo bielidlá na báze kyslíka. Nepoužívajte tekuté pracie prostriedky.

Džinsy

Obráťte vnútornou stranou von a použite tekutý prací prostriedok.

Hygiena

Normálne až silne znečistená posteľná bielizeň, obrusy a spodná bielizeň, uteráky, košele a pod. z bavlny a ľanu.

20 °C

Na pranie mierne znečistených bavlnených odevov pri teplote 20 °C.

Plákanie + Odstreďovanie

Samostatný program plákania a intenzívneho odstreďovania. Pre odolnú bielizeň.

Odstreďovanie

Odstredí náplň a potom vypustí vodu. Pre odolnú bielizeň.

Vlna

S programom „Vlna“ možno prať všetky vlnené odevy, aj tie, ktoré majú označenie „prať iba v ruke“. Najlepšie výsledky dosiahnete so špeciálnymi pracími prostriedkami a ak **neprekročíte maximálnu udávanú hmotnosť bielizne**.

Jemná bielizeň

Na pranie zvlášť jemných odevov. Odporúča sa pred praním obrátiť bielizeň vonkajšou stranou dovnútra.

Syntetika

Na pranie znečistených odevov zo syntetických vlákien (ako sú polyester, polyakryl, viskóza atď.) alebo zo zmesi bavlny so syntetikou.

Bavlna

Bežne až veľmi zašpinená a odolná bavlnená bielizeň.

Zmiešaná bielizeň

Na pranie mierne až bežne znečistených odolných odevov z bavlny, ľanu, syntetických vlákien a zmiešaných vlákien.

PRVÉ POUŽITIE

Na odstránenie prípadných nečistôt z výroby vyberte program „Bavlna“  pri teplote 95 °C. Do priehradky na hlavné pranie  v zásuvke na prací prostriedky pridajte malé množstvo pracieho prášku (maximálne 1/3 množstva pracieho prostriedku odporúčaného výrobcom na mierne znečistenú bielizeň). Spustíte program **bez pridania bielizne**.

KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

Pripravte si bielizeň podľa odporúčaní v časti „RADY A TIPY“. Naložte bielizeň, zatvorte dvierka bubna a skontrolujte, či je riadne uzavreté. Pridajte prací prostriedok a iné prídavné prostriedky. Prečítajte si odporúčané dávkovanie na obale pracieho prostriedku. Zatvorte veko. Otočte volič programov na želaný program a v prípade potreby zvolte niektorú voliteľnú funkciu. Na displeji sa zobrazí trvanie zvoleného programu (v hodinách a minútach) a kontrolka tlačidla „Štart/Pauza“  bliká. Teplotu a rýchlosť odstreďovania možno meniť stlačením tlačidla „Teplota“  alebo tlačidla „Odstreďovanie“ . Otvorte vodovodný ventil a stlačením tlačidla „Štart/Pauza“  spustíte cyklus prania. Kontrolka „Štart/Pauza“  sa rozsvieti a dvierka sa zamknú. Pretože náplne a teplota privádzanej vody sú rôzne, zostávajúci čas sa v určitých fázach programu nanovo prepočíta. V takom prípade sa na displeji zobrazí animácia  - .

POZASTAVENIE ALEBO ZMENA BEŽIACEHO PROGRAMU

Na pozastavenie pracieho cyklu stlačte tlačidlo „Štart/Pauza“ . Kontrolka bliká. Zvoľte nový program, teplotu, voliteľné možnosti alebo rýchlosť odstreďovania, ak tieto nastavenia chcete zmeniť. Opätovným stlačením tlačidla „Štart/Pauza“  sa prací cyklus spustí znova od bodu, v ktorom bol prerušený. Pre tento program nepridávajte prací prostriedok.

KONTROLKA OTVORENÉ VEKO

Pred spustením programu a po jeho skončení sa rozsvieti kontrolka „Veko otvorené“ , čo znamená, že veko sa dá otvoriť. Pokiaľ prací program prebieha, veko zostáva uzamknuté a v žiadnom prípade sa nesmie otvárať násilu. V prípade, že ho nevyhnutne potrebujete otvoriť počas prebiehajúceho programu, napríklad aby ste pridali ďalšiu bielizeň alebo vybrali bielizeň, ktorú ste vložili omylom, stlačte tlačidlo „Štart/Pauza“ . Ak teplota nie je príliš vysoká, rozsvieti sa kontrolka „Veko otvorené“ . Veko budete môcť otvoriť až po chvíli. Stlačte tlačidlo „Štart/Pauza“  a program bude pokračovať.

KONIEC PROGRAMU

Rozsvieti sa kontrolka „Veko otvorené“  a na displeji sa zobrazuje . Otočte volič programov do polohy „0“ a zatvorte vodovodný kohútik. Otvorte veko a bubon a vyložte práčku. Veko nechajte nejaký čas otvorené, aby vnútro práčky mohlo vyschnúť. Asi po štvrthodine sa práčka celkom vypne, aby sa šetrila energia. Ak chcete zrušiť prebiehajúci program pred skončením cyklu, stlačte tlačidlo „Reset/Vypúšťanie vody“  aspoň na 3 sekundy. Voda sa vypustí. Veko budete môcť otvoriť až po chvíli.

VOLITEĽNÉ FUNKCIE

! Keď kombinácia programu a doplnkovej voliteľnej možnosti (možností) nie je možná, kontrolky sa vypnú automaticky.
! Nevhodné kombinácie voliteľných možností sa zrušia automaticky.

Colours 15°

Šetrí energiu potrebnú na ohrievanie vody a zároveň zachováva dobrú kvalitu prania. Podporuje zachovanie farieb pri praní farebnej bielizne. Odporúča sa len pri slabo znečistenej bielizni bez škvŕn. Uistite sa, či je váš prací prostriedok vhodný na pranie pri nízkej teplote.

FreshCare

Zvoľte túto voliteľnú možnosť, ak nemôžete vyložiť bielizeň hneď po skončení programu alebo ak zabudnete bielizeň v práčke. Pomôže uchovať sviežosť bielizne. Práčka začne po skončení programu pravidelne obracať bielizeň. Kontrolka tlačidla „FreshCare“  bude blikáť, kým je funkcia aktívna, a na displeji sa zobrazí animácia. Pravidelné obracanie potrvá cca 6 hodín po skončení programu prania a kedykoľvek ho môžete zastaviť stlačením tlačidla „FreshCare“. Dvierka budete môcť otvoriť až po chvíli. Po uplynutí lehoty „FreshCare“  sa na displeji zobrazí .

Teplota °C

Každý program má vopred určenú teplotu. Ak chcete teplotu zmeniť, stlačte tlačidlo „Teplota“  °C. Hodnota sa zobrazí na displeji.

Odložený štart

Ak chcete začiatok zvoleného programu odložiť na neskôr, stlačením tlačidla „Odložený štart“  nastavte želaný čas odkladu. Svetielko tlačidla „Odložený štart“  sa rozsvieti a po spustení programu zhasne. Po stlačení tlačidla „Štart/Pauza“  sa začne odpočítavanie času odkladu. Počet predvolených hodín možno znížiť opätovným stlačením tlačidla „Odložený štart“ . **Pri aktivácii tejto možnosti nepoužívajte tekuté pracie prostriedky.** „Odložený štart“  zrušíte otočením voliča programov do inej polohy.

Rýchly

Umožňuje rýchlejšie pranie skrátením trvania programu. Odporúča sa len pri malej náplni alebo slabo znečistenej bielizni.

Predpieranie

Iba na silne znečistenú náplň (napr. pieskom, kúskami blata). Predlžuje trvanie cyklu o cca 15 minút. Keď aktivujete voliteľnú možnosť Predpranie, nepoužívajte tekutý prací prostriedok.

Intenzívne plákanie

Pomáha predchádzať usadeniu zvyškov pracieho prostriedku v bielizni vďaka predĺženiu fázy plákania. Vhodné predovšetkým na pranie detskej bielizne, pre ľudí s alergiami a pre oblasti s mäkkou vodou.

Odstreďovanie

Každý program má vopred určenú rýchlosť odstreďovania. Ak chcete rýchlosť odstreďovania zmeniť, stlačte tlačidlo „Odstreďovanie“ . Ak je zvolená rýchlosť odstreďovania „0“, záverečné odstreďovanie sa zruší, ale odstreďovanie medzi fázami plákania zostáva maximálne. Voda sa iba vypúšťa.

DETSKÁ POISTKA — 3 sec

Tlačidlá ovládacieho panelu môžete uzamknúť, aby nedošlo k nežiadúcej manipulácii (napr. deťmi). Naraz stlačte obe tlačidlá detskej poistky a podržte aspoň na 3 sekundy. Na displeji sa rozsvieti symbol kľúča . Rovnakým spôsobom môžete tlačidlá odomknúť.

BIELENIÉ

Vyperte bielizeň požadovaným programom Bavlna  alebo Syntetika  s pridaním príslušného množstva chlórového bielidla do priehradky na aviváž  (veko opatrne zatvorte). Bezprostredne po skončení programu otočte volič programov a znova spustíte želaný program, aby sa odstránili zvyškové pachy po bielidle; ak chcete, môžete pridať aviváž. **Nikdy nenalievajte do priehradky na aviváž bielidlo zároveň s avivážou.**

RADY A TIPY

Rozdeľte bielizeň podľa

Druhu tkaniny / visačka pre ošetrovanie bielizne (bavlna, zmesové tkaniny, syntetika, vlna, bielizeň určená na ručné pranie). Farby (oddel'te farebné a biele kusy, nové farebné kusy perte samostatne). Jemná bielizeň (malé kusy – napríklad nylonové pančuchy – a kusy s háčikmi – napríklad podprsenky – perte v látkovej taške alebo v návlečke na zips).

Vyprázdňte všetky vrecká

Predmety ako mince alebo zapalovače môžu poškodiť bielizeň i bubon práčky.

Vnútro spotrebiča

Ak nikdy alebo len zriedka periete bielizeň pri 95°C, odporúčame občas spustiť program pri 95°C bez bielizne, s malým množstvom pracieho prostriedku, aby ste udržiavali vnútro spotrebiča čisté.

Dodržiavajte odporúčané dávkovanie/aditíva

Optimalizujú výsledok čistenia, zabraňujú hromadeniu zvyškov nadbytočného detergentu vo vašej bielizni a šetria finančné prostriedky.

Používajte nízku teplotu a dlhšie trvanie

Najúčinnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú vo všeobecnosti tie, ktoré využívajú nižšie teploty a dlhšie trvanie.

Sledujte veľkosť náplne

Práčku naplňte len na kapacitu indikovanú v tabuľke „TABUĽKA PROGRAMOV“, aby ste šetrili vodu a energiu.

Hluk a obsah zvyškovej vlhkosti

Ovplyvňuje ich rýchlosť odstredovania: čím vyššia je rýchlosť odstredovania, tým vyšší je hluk a nižší obsah zvyškovej vlhkosti.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred vykonávaním čistenia a údržby vypnite a odpojte práčku. Na čistenie práčky nepoužívajte horľavé kvapaliny. Automatickú práčku pravidelne čistíte a udržiavate (aspoň 4-krát do roka). Automatickú práčku pravidelne čistíte a udržiavate (aspoň 4-krát do roka).

Čistenie vonkajšieho povrchu práčky

Na čistenie vonkajších častí práčky používajte mäkkú navlhčenú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky určené na sklo alebo univerzálne čistiace prostriedky, čistiaci prášok alebo podobné prostriedky na čistenie ovládacieho panela – tieto látky by mohli poškodiť vytlačené symboly.

Dávkováč pracieho prostriedku

Čistite pravidelne, minimálne tri alebo štyri razy ročne, aby sa na ňom nevytvárali usadeniny pracieho prostriedku.

Stlačte uvoľňovacie tlačidlo , čím sa dávkovač uvoľní, a vyberte ho. V dávkovači môže zostať malé množstvo vody, preto ho neste vo zvislej polohe. Umyte dávkovač pod tečúcou vodou. Môžete tiež vybrať a vyčistiť krytku trubice v zadnej časti dávkovača. Vráťte krytku trubice do dávkovača (ak ste ju vybrali), výstupky na spodku dávkovača zasunú do otvorov na veku a zatlačte dávkovač o veko, až zapadne na miesto. **Presvedčte sa, či je dávkovač pracieho prostriedku správne vložený.**

Kontrola prívodnej hadice

Pravidelne kontrolujte hadicu, či sa neláme alebo nepraská. Ak je poškodená, vymeňte ju za novú, ktorú dostanete v popredajnom servise alebo u špecializovaného predajcu. Podľa typu hadice: Ak je na prívodnej hadici priesvitný povlak, pravidelne kontrolujte, či sa jeho farba na niektorom mieste nemení. Ak povlak začína na niektorom mieste meniť farbu, znamená to, že z hadice by mohla unikať voda a treba ju vymeniť. Pre hadice s uzáverom vody  (ak sú vo výbave): skontrolujte okienko bezpečnostného ventilu (pozri šípku). Ak je červené, znamená to, že bola aktivovaná funkcia „waterstop“ a hadicu treba vymeniť za novú. Hadicu uvoľníte tak, že stlačíte uvoľňovacie tlačidlo (ak je k dispozícii) a súčasne budete odtáčať hadicu.

Čistenie sitkových filtrov v prívodnej hadici

Pravidelne kontrolujte a čistíte (aspoň dva alebo tri razy za rok).

Zatvorte vodovodný ventil a odpojte hadicu od ventilu. Vyčistite vnútorný sitkový filter a naskrutkujte prívodnú hadicu znova na ventil. Teraz odskrutkujte prívodnú hadicu zo zadnej strany práčky. Vytiahnite sitkový filter z pripojenia práčky univerzálnymi kliešťami a vyčistite ho. Sitkový filter vložte naspäť a znova priskrutkujte prívodnú hadicu. Otvorte vodovodný ventil a dbajte, aby boli pripojenia úplne vodotesné.

Čistenie filtra / vypúšťanie zvyškovej vody

Práčka je vybavená samočistiacim čerpadlom. Filter zachytáva predmety, ako sú gombíky, mince, zatváracie špendlíky a pod., ktoré zostali v bielizni. Ak ste použili prací program pri vysokej teplote, pred vypustením vody najskôr počkajte, kým sa voda neochladí. Pravidelne čistite vodný filter. Vyhnite sa tak situácii, že voda nebude môcť odtiecť kvôli upchatiu filtra. V prípade, že sa voda nemôže vypustiť, indikátor bude ukazovať, že vodný filter môže byť upchatý.

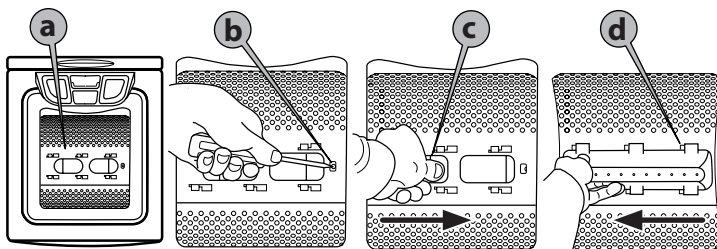
Kryt filtra otvorte mincou. Pod filter umiestnite širokú a nízku nádobu na zachytávanie vody. Filter pomaly otočte proti smeru hodinových ručičiek, kým nezačne vytekať voda. Nechajte vodu vytekať, ale filter neodstraňujte. Keď sa nádoba naplní, zatvorte filter v smere hodinových ručičiek. Vyprázdňte nádobu. Opakujte tento postup, až kým nevytečie všetka voda. Pod vodný filter umiestnite bavlnenú handru, ktorá môže absorbovať malé množstvo zvyšnej vody. Potom vyberte filter otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Vyčistite vodný filter (odstráňte zvyšky z filtra a vyčistite ho pod tečúcou vodou) a komoru filtra. Presvedčte sa, či obežné koleso čerpadla (v puzdre za filtrom) nič neblokuje. Vložte vodný filter a zatvorte kryt filtra. Znovu nasadte vodný filter jeho otáčaním v smere hodinových ručičiek. Zakrúťte ho, až pokiaľ to ide. Vodotesnosť filtra vyskúšate tak, že do bubna nalejete asi 1 liter vody a skontrolujete, či voda z filtra nepresakuje. Zatvorte kryt filtra.

Tesnenie veka

Pravidelne kontrolujte stav tesnenia veka a občas ho vyčistite vlhkou handričkou.

Vytiahnutie predmetu, ktorý spadne medzi bubon a vaničku

Ak náhodou medzi bubon a vaničku spadne nejaký predmet, môžete ho vytiahnuť vďaka vyberateľným častiam bubna. Vytiahnite prívodný kábel práčky zo zásuvky. Vyberte bielizeň z bubna. Zatvorte záklopky bubna a otočte bubon o polovicu otáčky (obrázok a). Skrutkovačom zatlačte plastový koniec a zároveň rukou posuňte vyberateľnú časť zľava doprava (obrázok b, c). Spadne do bubna. Otvorte bubon. Predmet môžete vybrať cez otvor v bubne. Vyberateľnú časť znova nasadte z vnútornej strany bubna. Plastovú koncovku umiestnite nad otvor na pravej strane bubna (obrázok d). Potom zasunúť plastový vyberateľný diel sprava doľava, až zapadne. Opäť zatvorte záklopky bubna, bubon o polovicu obráťte a skontrolujte polohu výstupku vo všetkých kotviacich bodoch. Znovu pripojte práčku k elektrickej sieti.



PREPRAVA A MANIPULÁCIA

Vytiahnite sieťovú šnúru so zásuvky a zatvorte prívod vody. Odpojte prívodnú hadicu od vodovodného ventilu a vytiahnite odtokovú hadicu z miesta odtoku. Odstráňte z hadíc a práčky všetku zvyšnú vodu, a pripevnite hadice tak, aby sa počas prepravy nemohli poškodiť. Aby sa práčka mohla posúvať, rukou trochu povytiahnite páku nachádzajúcu sa vpredu naspodku (ak je vo výbave vášho modelu). Vytiahnite práčku. Potom páku zatlačte na pôvodné miesto. Nasadte prepravnú konzolu. Postupujte podľa pokynov na odstránenie prepravnej konzoly v INŠTALAČNEJ PRÍRUČKE v opačnom poradí.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Práčka z určitých dôvodov niekedy nemusí fungovať správne. Prv než zavoláte popredajný servis, odporúča sa zistiť, či nemôžete problém ľahko vyriešiť pomocou nasledujúceho zoznamu.

Anomálie:	Možné príčiny/ Riešenie:
Práčka sa neotáča a/alebo program sa nespúšťa	• Zástrčka nie je zastrčená v elektrickej zásuvke, alebo len nedostatočne, takže nenastal kontakt. • Došlo k výpadku napájania. • Veko nie je správne zatvorené. • Bola aktivovaná funkcia „Detská poistka“ $\Rightarrow$ 3 sec (ak je dostupná). • Práčka sa automaticky vypne pred spustením alebo po ukončení programu z dôvodu úspory energie. Ak chcete práčku zapnúť, otočte najprv prepínač programov do polohy „Off/O“ a potom znovu do polohy požadovaného programu.
Prací cyklus sa nespustil.	• Nestlačili ste tlačidlo „Štart/Pauza“ $\triangleright$ II. • Vodovodný ventil nie je otvorený. • Je nastavené „Odloženie štartu“ ⌚.
Práčka sa zastaví počas programu a kontrolka „Štart/Pauza“ $\triangleright$ II. bliká.	• Je aktivovaná voliteľná možnosť „Zastavenie pláchania“ (ak je dostupná). • Program bol zmenený - znovu zvolte želaný program a stlačte „Štart/Pauza“ $\triangleright$ II.
Spotrebič vibruje	• Práčka nestojí rovno. • Nebola odmontovaná prepravná konzola; pred použitím práčky musíte odstrániť prepravnú konzolu.
Výsledok záverečného odstredovania je nedostatočný. Bielizeň je ešte veľmi mokrá. Ukazovateľ „Odstredovanie/ Vypúšťanie“ bliká alebo rýchlosť odstredovania na displeji bliká alebo ukazovateľ rýchlosti bliká po dokončení programu - v závislosti od modelu	• Nerovnomerné rozloženie náplne bielizne počas odstredovania zabránilo odstredovaniu, aby nedošlo k poškodeniu práčky. Preto je bielizeň ešte veľmi mokrá. Dôvodom nerovnomerného rozloženia môže byť: malá náplň bielizne (obsahuje len veľmi málo dosť veľkých a savých vecí, napr. uterákov) alebo veľké/ťažké kusy bielizne. • Ak je to možné, vyhýbajte sa naplneniu práčky malými množstvami bielizne. • Tlačidlo „Odstredovanie“ ⊗ bolo nastavené na nízku rýchlosť.
Práčka zobrazuje chybový kód (napr. F-02, F-..) alebo sa rozsvieti indikátor „Volajte servis“ ⚙ .	• Vypnite práčku, vytiahnite zástrčku zo zásuvky, počkajte asi 1 minútu a potom ju znova zapnite. • Ak problém pretrváva, volajte popredajný servis.
Rozsvieti sa kontrolka „Vodný filter upchatý“ ⊞	• Z práčky sa neodčerpáva odpadová voda. • Vyčistíte vodný filter
Rozsvieti sa kontrolka „Chýba voda“ 💧	• Spotrebič nemá žiaden alebo len nedostatočný prívod vody.
Rozsvieti sa kontrolka „Nadmerná dávka pracieho prostriedku“ ⚗ (ak je k dispozícii)	• Symbol sa rozsvieti na konci programu, ak ste použili priveľa pracieho prostriedku. • Tvorí sa priveľa peny. • Prací prostriedok nie je vhodný do práčky (musí byť na ňom označenie „na pranie v práčke“ „na ručné pranie a pranie v práčke“ alebo niečo podobné).

Bezpečnostné pokyny, Technické a energetické údaje spotrebiča si môžete stiahnuť:

- Návšteva našej webovej stránky docs.whirlpool.eu/docs a parts-selfservice.whirlpool.com
- Pomocou QR kódu
- prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

Ohľadom údajov pre opravu a údržbu navštívte stránku www.whirlpool.com

Viac informácií o svojom modeli nájdete na webovej stránke <https://eprel.ec.europa.eu/>, ktorá je oficiálnou databázou výrobkov EPREL EÚ. Po výbere kategórie výrobku zadajte identifikátor modelu výrobku. Identifikátor modelu sa skladá z písmen a čísiel a nachádza sa na identifikačnom štítku, ako Mod. (pozri obrázok vpravo).

®/TM/© 2024 Whirlpool. Vyrobené na základe licencie

